



Ա Ջ Գ Ա Յ Ի Ն —

— Հ Ա Յ Կ Ա Չ Ե Ա Ն —

— Վ Ա Ր Ժ Ա Ր Ա Ն

## Ծ Ր Ա Ք Ի Ր

«Պատրաստեց՝ ԽՈՐԷՆ ԳԱՐԻԿԵԱՆ»

Էնօրէն Ազգ. Հայկազեան Վարժարանին

Օգոստոս 1 913 1 Հալէպ

ՏՊ. «ԱՐԱՐԱ» ԽԱՆՏԷՒ 87 «ՀԱԼԷՊ»

373

Ա-23

373  
Ա-23

0120-10

ԱԶԳԱՅԻՆ —

— Հ Ա Յ Կ Ա Ձ Ե Ա Ն —

— Վ Ա Ր Ժ Ա Ր Ա Ն

Ծ Ր Ա Ք Ի Ր

Պատրաստեց՝ ԽՈՐԷՆ ԳԱՐԻԿՅԱՆ  
ՏՆՈՒՆ Ազգ. Հայկազեան Վարժարանին

Օգոստոս 1931 Հալեպ

---

ՏՊ. «ԱՐՄԱ» ԽԱՆՏԷՔ ՀԱԼԷՊ



ալ համեստ ըլլայ իր դիրքը, անգիտանալու չէ: Իր հաշիւները բռնելու եւ իր լեզուն մաքուր խօսելու կարող ըլլալու է, ունենալու է գիտութեանց տարրական ծանօթութիւնները, յծանօթ ըլլալու է իր ազգին եւ ազգերու պատմութիւններուն զլխաւոր գիծերուն:

3. ԱՐՀԵՍՏՆԵՐՈՒ ՎԱՐԺԱՐԱՆՆԵՐ, որոնք նախակրթարանի շարունակութիւնն են եւ զանազան արհեստներ կը սորվեցնեն: Եւրոպայի պետութիւններէն շատերուն մէջ պարտաւորիչ է այս դպրոցները յաճախելը:

4. ՃԱՐՏԱՐԱՌԻՏԱԿԱՆ վարժարաններ, որոնք վարպետներ կը պատրաստեն:

Շարլոտա (Պելճիքա) ունի Աշխատութեան Համալսարան մը որ կը պատրաստէ ճարտարարուեստի ամէն ճիւղերուն համար վարպետներ: Ունի,

ա) Ցերեկեայ, գիշերային եւ կիրակնօրեայ դասընթացք մը արհեստներու ուսուցման համար:

բ) 1903 ին բացուած ճարտարագիտական բարձրագոյն վարժարան մը:

գ) 1904 ին բացուած արհեստներու եւ ճարտարարուեստի ուսուցման թանգարան: Այս հաստատութեան սնօրէնութիւնը կը վարէ Omer Buyse, հեղինակը Ամերիկեան դասխարակութեան մերթները գործին:

5. ԲԱՐՁՐԱԳՈՅՆ ՆԱԽԿՐԹԱՐԱՆ (Ecole primaire supérieure) ֆրանսայի մէջ եռամեայ դասընթացքով շարունակութիւնն է տարրականին: Կը պատրաստէ Brevet supérieur վկայականին:

6. ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ վարժարանները (Պելճիքայի մէջ Արեւե, Իտալիոյ մէջ ճիննագիոյ եւ իչէո, ֆրան-

սայի մէջ շիսե (պետական) գոլեթ (անհատական) եւլն. անուններով ծանօթ) թոշակաւոր աշակերտներու համար են: Կը պատրաստեն պոփարեայի վկայականին:

Երկրորդական ուսուցման նպատակն է ժողովուրդի մը բարոյական եւ մտաւոր կեանքը պահել ուժեղ, աշակերտին ընդհանուր մշակոյթ մը տալով պատրաստել զայն մասնագիտական դպրոցներու եւ համալսարաններու:

7. ՀՍՄԱԼՍՍՐԱՆ բարձրագոյն ուսման հաստատութիւնն է, բաժնուած զանազան ֆախշրքներու, ուր կը պատրաստուին բժիշկ, փաստաբան, դեղագործ, ճարտարագէտ եւլն:

8. ՄԱՍՆԱԳԻՏԱԿԱՆ վարժարաններ որոնք առանձին հաստատութիւններ են եւ կը պատրաստեն երկրագործ, առեւտրականներ, ճարտարագիտութեան համար մասնագէտներ:

Դպրոցներու մէջ առանձին տեղ մը կը գրաւեն «Նոր Դպրոց»ները, որոնք բնութեան մօտ, փորձառական մեթոտով կը դասխարակեն տղան: Սոաջին նոր դպրոցը հիմնուած է Անգլիոյ Ապպոթսհոլմի մէջ 1889ին Տֆ. Ռէտտիի կողմէ: Իրեն հետեւած են էտմոն Տէմոլէն, որ հիմնած է 1899ին Ռոշերու դպրոցը եւ Լից որ Գերմանիոյ մէջ հիմնած է սոաջին նոր դպրոցը: Նոր դպրոցներու նշանաբանն է «լաւ գիտուած կեանքի համար» Ընտանեկան առողջ մթնոլորտի մը մէջ, բնութեան հաղորդակից ըլլալով, տղան առողջ կեանք մը կ'անցնէ. պարտիզպանութիւն կ'ընէ, կը բահէ, կը բուծանէ, խաղերու կը հետեւի եւ նկարագիրը կը կազմէ:

\* \* \*

Մզգային Հայկազեան վարժարանի ծրագիրը կը համապատասխանէ ֆրանսական մայրական դպրոցներու 15 յուլիս 1921ի եւ նախակրթարաններու 23 փետր. 1923ի եւ Սուրբիոյ նախակրթարաններու 15 յուլիս 1930ի ծրագիրներուն: Նախակրթութիւնը հաստատուեցաւ 1792ի Քոնվանսիոնի կողմէ: Կանոնաւոր ծրագիր մը մշակուեցաւ 27 յուլիս 1882ին: Ֆրանսական ծրագրին համաձայն նախակրթարանն ունի (յօդ. 10)

Նախապատրաստական ընթացք մը միամեայ Տարրական (cours élémentaire) երկամեայ

Միջին (cours moyen) երկամեայ,

Բարձրագոյն (cours supérieur) երկամեայ:

Հայկազեանի նախակրթարանն ունի 7 տարրուան շրջան մը, նախապատրաստական, Ա. եւ Բ. դասարաններ Տարրականի համապատասխանող, Գ. եւ Դ. Միջինի, Ե. եւ Զ. Բարձրագոյնի:

Վերջին ծրագրին նպատակն է պարզել նախընթացներուն (27 յուլիս 1882ի եւ 18 յունվար 1887ի) ժամանակացոյցը, կենդանայնել մեթոտները, համակարգել դասերը: «Նոր ծրագիրը երկու անգամ աւելի կարճ է նախորդինէն»:

Ֆրանսայի նախակրթարանին, ինչպէս Հալէպի բարձրագոյն նախակրթարաններէն շատերուն, մէջ օտար լեզուի ուսուցում չկայ: Հայկազեանի մէջ պարտաւորիչ է հայերէնը՝ իբրև մայրենի լեզու, արաբերէնը՝ իբր պետական եւ տիրող լեզու, ֆրանսերէնը՝ իբրև հոգատար պետութեան, միջազգային լեզու եւ բանալի գիտութեանց:

Հայկազեանի աշակերտները կը բաժնուին երկու դասակարգի. 1. նախակրթարանէն անմիջապէս վերջ արհեստի մտնող, 2. նախակրթարանէն օտար վարժարաններ անցնող:

Սրդ, տեղույս մանչերու վարժարանները երկուդական են իսկ աղջիկներունը՝ յարձրագոյն նախակրթարաններ: Բնական է որ ծրագիրները կը տարբերին:

Հայկազեանի նախապատրաստականը մանկապարտէզի վերի դասարանին հետ կրնար կազմել առանձին բաժին մը ունենալով աշակերտներու որոշ թիւ մը, առանձին ժամանակացոյց աղջկանց այժմու շէնքին մէջ: Մանկապարտէզը խնդում է պիտի ազատէր, մանչերու բաժինը աւելի աշակերտ պիտի առնէր երբ աղջիկներու համար ձեռագործի, կար ու ձուլի, մարմնակրթանքի, առտնին տնտեսութեան գործնական դասերու յարմար շէնք մը տրամադրուէր:

Հայկազեանի ծրագիրը բաժնեցինք երեք մասերու, նախակրթարանի նախ. եւ չորս դասարանները կը կազմեն Ա. բաժինը: Այս դասընթացը լրացնել անհրաժեշտ է ունէլ անհատի, անգիր չմնալու համար: Ֆրանսայի մէջ ալ Միջին ընթացքը աւարտողը եւ բարձրագոյն ընթացքի մէկ բանի ճիւղերուն քննութիւն տուողը կը ստանայ նախակրթութեան առաջին աստիճանի (Certificat d'Etudes primaires) վկայագիրը: Պելճիքայի մէջ 12 տարեկանին կը մտնէ նախակրթանի 4րդ տարին (մեր Դ-ը) կամ կը յանախէ միջնակարգ վարժարան 12—16 տարեկաններու յատուկ:

Որպէսզի Ա. բաժինը աւարտող տղան ֆրանսերէնի եւ արաբերէնի նախատարերքին ծանօթ ըլլայ՝ ֆրանսերէնը պահեցինք Ա. տարիին, արաբերէնը՝ Բ.

տարիին մէջ: Երկու լեզուներն ալ ուղղագրական լեզուներ են (տարբեր հնչում, ասարբեր ուղղագրութիւն ունին) եւ ոչ թէ ծայնական (ինչպէս որ կը հնչուի այնպէս ալ կը գրուի): Լաւագոյն պիտի ըլլար վարի դասարաններու մէջ ուժ տալ հայերէնի, որ դժբաղդաբար աշակերտներու մէկ մասին համար օտար լեզու մըն է, եւ զօրացնել օտար լեզուները վերի դասարաններուն մէջ: Պետական դպրոցներու մէջ ֆրանսերէնը կը դասուանուի նախապատրաստականի մէջ:

Բ. բաժինը կը կազմեն, այժմու ե. եւ Չ. դասարանները բարձրագոյն դասընթացքի համապատասխանող: Հաւանաբար այս բաժինը առանձին շէնքի մը մէջ փոխադրուի յատաջիկային:

Գ. բաժինը ապագայ ծրագիր մըն է, բարձրագոյն նախակրթարանի մը ծրագիրը որով կը լրանայ նախակրթութեան ամբողջ ընթացքը:

Այս ծրագիրը կը համապատասխանէ ֆրանսական Brevet élémentaire եւ Brevet supérieur վկայագիրներու համար պահանջուած քննութիւններու ծրագիրներուն եւ բաւական է մեզի համար:

Լրացնելու համար կ'արժէ ներկայացնել վիճակագրական տախտակ մը:

Ա. Տարրական նախակրթարաններ հոգատար պետութեանց մէջ

- 1. ֆրանսական 317
- 2. ամերիկեան 85
- 3. անգլիական 19
- 4. իտալական 10
- 5. դանիական 6
- 6. տեղական

437  
958  

---

1395

Բ. Բարձրագոյն նախակրթարաններ Հալէպի մէջ.

- 1. Ալիանս Իզրայէլիթի վարժարանը:
- 2. Գոլեժ Ինկոն Բարդիլի:
- 3. Ֆրանչիսկեան Գոյրերու վարժարանը:
- 4. Սէն ժոզէֆ տը լաբարիսիոն:
- 5. Անարատ Յուլիթեան Գոյրերու Թիլիլի դպրոցը:

Գ. Երկրորդական վարժարաններ Հալէպի մէջ.

- 1. Միսիոն Լայգի լիսէն:
- 2. Մարիսթ եղբայրներու Գոլեժը:
- 3. Էլ—Փարուքիէի Գոլեժը:
- 4. Ֆրանչիսկեան Հայրերու Թեր Սենրի Գոլեժը:
- 5. Ամերիկեան վարժարանը:
- 6. Պետական լիսէն որուն կցուած է մանկավարժական դասընթացք մը:

Դ. Համալսարաններ.

- 1. Դամասկոսի պետական Համալսարանը բժշկական եւ իրաւաբանական հիւղերով:
- 2. Ամերիկեանը, որ ունի, ա) բժշկական, ատամնաբուժական, դեղագործական, հիւանդապահութեան ֆաքիւլթէ մը. բ) գիտութեանց եւ դպրութեանց, գ) նախապատրաստական դպրոց մը:
- 3. Ֆրանսականը, որ ունի, ա) Բժշկական, դեղագործական, ատամնաբուժական, մանկաբարձութեան ֆաքիւլթէն, բ) ճարտարագիտական դպրոց, գ) Իրաւաբանական, դ) նախապատրաստական ընթացք մը:

Սուրիոյ եւ Լիբանանի պետական դպրոցներու թիւն է

Ոչ պետական դպրոցներու Թիւ

606  
1504  

---

2110

պիտ. վարժարաններու աշակերտներ	45500
Ոչ պետական վարժարաններու «	107500
	<hr/> 153000

**ՀԱՄԱՊԱՏԿԵՐ ԴՊՐՈՑՆԵՐՈՒ**

2 և 6 տարեկան Մայրական դպրոց	Մանկապարտեզ	
6 և 13 տարեկան	Նախապատրաստական	11 րդ
	Տարրական { Ա. Բ.	10 րդ
		9 րդ
	Միջին { Ա. Բ.	8 րդ
		7 րդ
Բարձրագույն Ա.	6 րդ	
<b>Certificat d'Etudes primaires</b>		
Բարձրագույն Բ.	5 րդ	Երկրորդական վարժարան
Արհեստներու	Լրացուցիչ	
<b>Brevet</b>	<b>Elémentaire</b>	
Բարձրագույն	4 րդ	
Նախակրթարան	3 րդ	
<b>Brevet supérieur</b>	2 րդ	
Նախակրթարանի Ուսուցչուհիինոց Ուսուցչանոց	1	

Իմաստասիրական դասարան	Ուսողական դասարան
Համալսարան	Համալսարան
Բարձրագույն վարժարաններ	Մասնագիտական վարժարաններ

ԻՐԱՆՈՒԹ. — Ֆրանսայի մէջ աշակերտը 12 տարեկանին կըրնայ Սերքիվիայի քննութեան ներկայանալ, մերակոյտը նոր պիտի վիճարանի նախակրթութիւնը մինչև 14 ընկելու, որովհետև վերստին Դաշնագրին համաձայն 14 էն վար տղաք գործի չեն կրնար մտնել:

**Մ Ր Ա Գ Ի Ր**  
**Մ Ա Ն Կ Ա Պ Ա Ր Տ Ե Ջ**

Մանկապարտեզը մանուկներու մարմնական, բարոյական, մտաւոր զարգացումին օժանդակող կրթական հաստատութիւն մըն է:

Մանուկն իր ձգտումներուն համաձայն, առանց բըռնապատրաստեան եւ յոգնութեան հանելի զբաղումներով եւ զանազան խաղերով կը մշակէ ուշադրութիւնը, կը մարզէ ձեռքը, հիւնգ զգայարանները, կը վարժուի քաղաքակրթական, հնագանդութեան, ընկերոց օգնելու:

Մանկապարտեզներու մեքոսը մանուկին կարողութեան եւ ուսուցանելիք նիւթին համաձայն է:

Բաժանումները կ'ըղլան ոչ թէ միայն երախային տարիքին այլ մտքի հասունութեան համեմատ: Կրտսեր քաժանուէր 3-5, իսկ երեք քաժանուէր 5-7 տարեկաններու համար է:

**ԿՐՏԱԵՐ ԲԱԺԱՆՈՒՄ**

1. Բաժներու եւ շահ պարզ նախադասութիւններու վարժարաններ:

2. Դերակներով եւ ձողիկներով, մասներով միկելու 5 հաշուէ, հանել, գումարել:

3. Մարմնին զանազան մասերը — գլուխ, մագ, հիւք, թերան, ակունց, աջ, սրունց, ոտք, մասներ:

Դիպաւոր գոյները զանազանել: Մարզել զգայարանները մանուկը շրջապատող առարկաները ցուցնելով, յօշուփել շարով:

4. Խաղեր, երգեր եւ պարեր,  
(Mme. Jeanne Girard «Jeux Educatifs», էջ 1-48)

1. Կարճ, պարզ, հեշաբրբանական պատմութիւններ:

2. Խաղաչիֆները հաւերէ, հաւնէ, մէկէն միւրէ 10 քիւ, տղան կարողաքեան հաւեւանս:

3. Մարմիկներու վիճակը — կարծր եւ կակուղ, սափ եւ պաղ, հեղուկ եւ հաստանու:

4. Խաղեր, երգեր պարեր (նոյն գործ էջ 49—105)

5. Խաղերու եւ զանազան միջոցներով վարժեցնել իւրաւ օգնելու, խնայելու:

6. Չեռակալի աշխատութիւններ — ծաղիկներ շինել, հիւսել, պիւստուերներ գծել:

### ԵՐԷՑ ԲԱԺԱՆՈՒՄ

1. Աղօթքներ եւ մատարներ:

2. Կարճ պատմութիւններ եւ ստույգ շուրջ խօսակցութիւններ, կարճ արտասանութիւններ:

3. Բերանացի հաշիւներ միւրէ 25: Թիւեր ձանկեայ եւ գրեղ:

4. Ընտանի եւ վայրի կենդանիներու մասին պարզ եւ հետաքրքրական ծանօթութիւններ: Աստուծոց օգուտները եւ վրեւսները:

Ուսելիֆներ. — Պատմութիւններ:

Չորս եղանակներ. — Դիշեր, ցերեկ, ժամ. — Արեւ, ցուրտ:

5. Երեւանի մարզակներ. — Տարբերակաւ պարեր, (chansons enfantines):

6. Խաղեր խաղաչիֆներով եւ ստույգ խաղաչիֆի (նոյն գործ էջ 105—135):

7. Երգեր եւ պարեր դաշնակի ընկերակցութեամբ, երգի ինասը, քաները բացարձեք յետոյ: (Mimes, Cart et Sigot danses chantées et mimées):

8. Չեռակալի աշխատութիւններ: Երկրայայտակալի մէկեր, շէկեր, տարիներ, սակաւ:

9. Գծագրութիւնը պարզ անարկաներու, պատմութեան հեփտարներու:

1. Աղօթքներ. — Հին Կտակարանէն եւ Յիսուսի կեանքէն իրուագներ: Հսկեղ տղան կարագի վրայ (վախ, եւ-խանձ, բարկութիւն, երկոյնութիւն.)

2. Ընթերցում. գրեղ ձանկեայ եւ գրեղ ու կարգաւ: Գրապարտութիւն:

3. Հայերէն. 1. Բերանացի վարժութիւններ յսակ արտայայտելու, շուրջ հնչելու, արտասանութիւններ կարճ կտորներու, որոնք նախապէս բացատրութեամբ ըլլան: Ընթերցման կտոր մը պատմել:

2. Գրաւոր վարժութիւններ, շատ կարճ ու նախապէս բացատրութեամբ կտորներու ընթերցանութիւն: Աստուծոց գրութեան:

4. Մէկէն միւրէ 50 հաւերէ, հաւնէ: Պարզ վարժութիւններ եւ խնդիրներ մտաւոր եւ գրաւոր:

5. Օրերու եւ ամիսներու անուններ: Բոյսեր-ծաղիկ պտուղ: Անասուններ (պատկերներով նկարաբարութիւն): Անողորմապահի մանկութիւններ քերտի, ակաւի մատարներ:

6. Մարզակներ, պարեր, երգեր:

7. Բարդապարտութիւն-բարեւել, փայլել, խօսիլ, եւ տղան (նոյն գործ 135-վերջ):

8. Գծագրութիւն-ազն արտահանում:

9. Չեռակալի աշխատութիւններ-ծաղիկ, հիւսել, կապարել:

# ՄԱՆԿԱՊԱՐՏԷԶՆԵՐՈՒ

## Ա. ԾԱԳՈՒՄԸ

Սրբխաներու դպրոցներուն ծագումը համեստ եղած է, երկար ատեն լքուած են իրենց ճակատագրին կամ յանձնուած վարձկան պահպանուհիներու Գեղջկական միջավայրերու մէջ երբ ընտանիքին լուր անդամները դաշտ կ'երթային աշխատելու՝ երախաները տունն առանձին չմնալու համար կը յանձնուէին մասնաւոր պատասարաններու, ուր պահպանուհիներ հսկողութիւն կ'ընէին:

Պատուելի Օբերլէն վոժ լեռներու օտորոտը գտնուող՝ աղքատիկ գիւղախումբի մը, Բանդըլաօշի, հոգեւոր հովիւն էր: 1769ին տեսաւ բնակչութեան խեղճութիւնը, ագիտութիւնը և ամէն դժուարութիւններու յաղթելով հինգ դպրոցներ բացաւ Անձնուներ կիներ ստանձնեցին այս դպրոցներու մէջ ծառայելու գործը:

Պահպանուհիներուն յաջորդեցին աղածրի մանկութեան վարժուհիները, Տիկին Օբերլէն, Սառա Պոզէ առաջիններն եղան այս նուիրական գործին վարժուհիները: Պարզունակ գեղջկուհի մը, Լույիզ Մէրլեր, գործունեայ, անշահախնդիր, բարի վարժուհի մը եղաւ 45 տարիներ անընդհատ Ծերութեան օրերուն Ֆրանսական Ակադեմիան վարձատրեց զմայելի գաստիարակուհին առաջին նութեան մրցանակը տալով (1829) անոր:

Օբերլէնէ առաջ երախաները պահպանուհիներու հսկողութեան տակ էին, վարժուհիներու շնորհիւ բանար դարձաւ պասսպարան մը, ուր երգը, կրթութիւնը, իրենց տեղն ունէին: 1848 ապրիլ 28ին միայն կրթական նախարարը անուանեց զայն մայրական դպրոց և նուիրագործուեցաւ 1881 օգոստ. 2ի հրամանագրով: Մանուկներու դպրոցներուն բարենորոգման գործին բերաւ բովանդակ եռանդը անձնուէր կին մը՝ Տիկին Պապ կարբանտիէ (1815—1875):

Ռուսոյի հեացող մը, Ֆրոպէլ, ծն. Թիւրինկ քաղաքը 1782 ին, տարբեր միջավայրի մը մէջ ձեռնարկեց երախաներու գաստիարակութեան: Ֆրանքֆորտի մէջ Բեսթարցցիի քաղաքապետները գործադրող դպրոց մը այցելեց: Անցաւ Զուիցիերա, վարեց որբանոց մը: Տեսնելով տղու մը գնդակ խաղալը, խաղը սեպեց երախային գործունէութեան առաջին արտայայտութիւնը, իսկ գնդակը՝ ստալին

նուէրը: Պոպոպի մը առեն խանդավառութեան պահուն (1840 ին) գտաւ մանկապարտէզ (Kindergarten): բառը, իր գաղափարները հետզհետէ տարածուեցան, մանկապարտէզներ հիմնուեցան: Դպրոցները կը նկատուին պարտէզներ ուր կը մշակուին մանուկ կուլուած տունկերը:

Գերմանիոյ, Աւստրիոյ, Զուիցիերիոյ և Միացեալ Նահանգներու մէջ բազմաթիւ մանկապարտէզներ բացուեցան: Ֆրոպէլ անուն ընկերութիւնը, որ կազմուեցաւ 1880ին Ֆրանսայի մէջ, հիմնեց մանկապարտէզներ, բայց տեսաւ որ շատ վերացական էր մեթոտը, ուստի նուէրները պարզեց:

Նոր մանկավարժուհիներ եկան, գիտական հետազոտութիւններու վրայ հիմնեցին նոր մեթոտներ: Երախաներու գաստիարակութիւնը գիտական հիմ ստացաւ և այսօր չորս մեթոտներու համեմատ կը գտնուին.

1. Մանկապարտէզներ, (Jardins d'enfants)
2. Ֆրանսական Մայրական դպրոցներ (Ecoles maternelles) որոնք Պելճիքայի մէջ կը կուլուին պահպանական դպրոցներ (Ecoles gardiennes)
3. Մոնթեթորեան դպրոցներ (Le case dei bambini), երախաներու տունը
4. Տեմրլիի դպրոցը:

## Բ — ՄԵԹՈՏՆԵՐԸ

### 1. Մանկապարտէզներ.

Ֆրոպէլի համար խաղը տղուն գործունէութեան արտայայտութիւնն էր և գունդը իր ձեւին համար բարձրագոյն միութեան մը խորհրդանշանը, հետեւաբար գնդակը գաստիարակութեան հիմք կը նկատէր:

Գունդէն ետք երախան պիտի ճանչնայ խորանարդը՝ առաջին խորհրդանշանը միութեան մէջ զանազանութեան: Քիչ յետոյ երկուքին մէջ զետեղեց զլանը, աւելցուց բարդ ձեւեր և գաւազանիկներ: Խաղալիքները կը նուիրուին — ստիկ նունը — սողոց, որոնցմով տղան կը կրթէ զգայարանները, մասնաւորաբար շօշափելիքը, աչքը: Դպրոցին պարտէզին մէջ կը դիտէ բոյսերը կը կարգայ բնութեան գիրքը, խորանարդներով, կաւարներով (lattes) գաւազանիկներով տղան կը շինէ, երկրաչափ մըն է: Ֆրոպէլ աւելորդ կը նկատէր իրաւունքով գիրքը և տղուն բնական գործունէութեան կը թողուր աշխատանքը: Գրքունակ և բարձրանալ

դաստիարակութեան տեղ դրաւ ազատ և զուարթ կրթութիւնը։  
 Բայց ծրարելի մեթոտը երկրաչափական է և վերացական։ Սրտի մշակութիւնը նկատի չէ առնուած, Զանազան երկիրներու մէջ մեթոտին ոգին միայն պահուած է, —ինքնաբուխ գործունէութեամբ և ազատութեամբ դաստիարակութիւնը— իսկ մեթոտը փոփոխութիւններ կրած է։ Յրանսայի մէջ անունը միայն կայ։ Հարուստներու տղաքը կը յաճախեն մանկապարտէզներ, աղքատներունը՝ մայրական դպրոց։

Felix Klein, Mon fillou, au Jardin d'Enfants 2vol. Colin edit.  
 2. Մայրական դպրոցը.

Տիկին կարբանդիէ շեշտած էր տղուն բնութիւնը յարգելու սկզբունքը և իրագործութեան (leçons de choses) ուսուցման պէտքը, այսպէս հիմնեց մայրական դպրոցներու մեթոտը։ Սէր ու յարգանք երախտներու հանդէպ, ուսուցնասիրութիւն անոնց բնաւորութեան, գործնական և հրապուրիչ ուսուցում, աստ՝ ուղղիչ սկզբունքները։

Իր գործը շարունակեց օր. Բրէսս Ելստուցումը ունենալու է չահեկանութեան կեդրոն մը, այսինքն շարժական բոլոր դասերը կցելու է առարկայի մը, որպէսզի տպաւորութեան միութիւնը ուժեղ ըլլայ մտքին մէջ։ Խաղ, երգ, գործնական ծանօթութիւններ, ձեռական աշխատութիւններ, բարոյախօսութիւն, առողջապահութիւն չահեկանութեան կեդրոն մը ունենալու են։ Բարոյախօսութիւնը պիտի ուսուցնուի ցցնելով և նմանցնել սալով։ Առողջապահութիւնը կարեւոր տեղ մը գրաւելու է։ Մայրական դպրոցը կը մերժէ ճրոպելի խորհրդանշականութիւնը և մեքենականութիւնը,

1925 փետ. 13 ին կը մեռնէր մայրական դպրոցներու իսկական կազմակերպչուհին Տիկ. Պոլին Քերկովսար, 87 տմեայ, հոյակապ դաստիարակչուհին։

1879—1917 եղաւ անխոնջ ընդհանուր քննիչուհին Յրանսայի բոլոր մայրական դպրոցներուն, իր օրով կը նուիրագործուի մայրական կուուղը և պատասխան բառը կը փոխուի (1881 օգոստ. 2ին) ապաստանարանը կը դառնայ կրթարան մը։ Ոյս տարի Յրանսայի բոլոր մանկապարտէզայանուհիները խանդավառօրէն տունցին դպրոցին յիանալեակը։

Տի. Քերկովսարի կրթական գրութիւնը կը հիմնուի տղուն ա-

19-42769

դասութիւնը յարգելու ոկղունքին վրայ, Տի. Մոնթեսորի պիտի ընդհանրացնէր յետոյ այս սկզբունքը նոր մեթոտներով։

Զարգացնելու է երախային գիտակցութիւնը, լաւ սովորութիւններ կազմել տալու է։ Պատիժ չկայ։

Մայրական դպրոցները երկու բաժանուցներ ունին յ. կրսսեր (2—5 տարեկան), 2. երէց (5—6 տարեկան)։

Mme. Kergomard et Mlle. Brés L'enfant de 2 a 6 ans  
 Nathan éd.

3. Մանուկներու տունը.

1898ին իտալացի բժշկուհի Տիկ. Մոնթեսորի հետաքրքրուցաւ անբնականոն տղոց կրթութեամբ, Գաղափարը նոր չէր, Ճրանսացի բժիշկ մը, Իդար, ունեցած էր դաստիարակ ուսուցիչ մը Սըկէն 846ին հրատարակած էր մեծածաւալ գործ մը։ Մոնթեսորի հիմնեց 907 ին «Մանուկներու տունը»։ Փոխեց դպրոցական առարկաները։ Նստարաններու տեղ դրաւ փոքրիկ աթոռները և առանձնական սեղաններ։

Զանգակը կը զարնուի մանուկները կ'երթան առարկաներ դրանք արահը և ազատօրէն կ'ընտրեն աշխատանքի նիւթեր. մէկը կ'առնէ խորդուբորտ գիրերը՝ բառեր կազմելու համար, ուրիշ մը երկրաչափական նիւթերու տուփ մը, միւսը գաւազանիկներ, ուրիշ անհաւասար խորանարդներ՝ աշտարակ շինելու համար, այլազան գոյներով բուրգեր, Յետոյ իւրաքանչիւրը կը գրաւէ իր տեղը, իր աթոռը և կ'աշխատի։ Լռութիւնը կը խղճի միայն, աս չեղաւ կամ յաջողեցայ, տե՛ս տիկին, բացազանչութիւններով։ Մայրական դպրոցին մէջ վարժուհին կը հսկէ, կը միջամտէ, Մոնթեսորեան դպրոցին մէջ ուսուցչուհին կը դիտէ, կը յարգէ մանուկին աշխատելու ազատութիւնը։ Գիտէ թէ մանուկը օգնութեան չի փոփաքիր. անոր մտքին մէջ բազմութիւ պատկերներ արթնցած են իրականացուելու համար, միջամտութիւն մը պիտի խանգարէր ուղեղին աշխատանքը։ Գովեստ չկայ, միակ չ'արձատրութիւնը ուսուցչուհիին ժպիտն է, մանուկը գոհ է արդէն ազատ գործելուն համար։ Երբ ժամանակը գայ ուսուցչուհին նշան կ'ընէ, աշխատանքը կը դադարի, մանուկները կը գոցեն աչքերնին, կատարեալ լռութիւն կը տիրէ սրահին մէջ. ցած ձայնով մանուկի մը ա-



նունը կուտայ, պղտիկը անշուկ կերթայ ուսուցչուհիին քով և հրահանգ մը կը ստանայ: Մոնթեսորեան գպրոցը քոյոց տունն է տղան իր տունն է կարծես:

Մոնթեսորեան դրուժեան սկզբունքներն են.

1. Տղան ազատօրէն ընտրելու է իր աշխատութեան առարկան և ազատօրէն աշխատելու է:

2. Յարգելու է տղուն նորածին անձնաւորութիւնը, օգնելու չէ իրեն, իր զօրծունելութեան արդելք ըլլալու չէ, միջամտելու չէ:

3. Ուսուցումը անհատական ըլլալու է, ոչ թէ հաւաքական, ամէն տղայ ինքնիրեն աշխատելու է, պարտաւորելու չէ դասարանական դաս ընելու: Ամէն տղայ նոյն դասին հետեւելու չէ:

4. Կարգապահութիւնը փնտռելու է ազատութեան մէջ: Չկայ ստիպում լուռ մնալու, կարգ ըլլալու: Երբ տղան զբաղուած ունի, զօրծունեայ է և կարգապահ: Պատիժ և վարձատրութիւն չկայ:

Ամէն առաւօտ վարժուհին կը քննէ մանուկներու դէմքին՝ զգեստներուն, կօշիկներուն եղունգներուն մաքրութիւնը: Կը սորվեցնէ անոնց աւել գործածել, դասարան մաքրել, ճաշի համար սեղանի շտկել, առարկայ մը առնել շնորհակալ ըլլալ կամ առարկայ մը տալ քաղաքավարօրէն:

Մոնթեսորեան դպրոցին մէջ կը կատարուին շուետական պարզ մարզանքներ (քայլել, մարզել դնդերներ, շնչել, արտասանել որոշ կերպով) դպրոցին պարտէզին մէջ տունկեր, ծաղիկներ խնամել: Ասով տղան պիտի սորվի դիտել, նախատեսել (տունկերը ջրել, խնամել) համբերել:

Տղան կը կատարէ նաև կաղապարումի աշխատանքներ, կաւե ամաններ, առարկաներ (հաւկիթ, պտուղ ևլն.) կը շինէ:

Ձգայարաններու դասխարակութեան համար Տիկ. Մոնթեսորի հնարած է բազմաթիւ առարկաներ: Նախ գրել կը սորվեցնէ, յետոյ կարդալ մասնաւոր գրերով: Տղան նախ կը լսէ գրին անունը, կը տեսնէ, կը զօրովի գայն: Այս մեթոտով 4 տարեկան տղայ մը մէկ ու կէս ամիսէն բառեր կը կարդէ և բոլոր գրերը կը ճաննայ:

Garcin, l'Education des petits par la methode montessorienne Nathan ed.

4. Տեխնիկի Մեթոսը.

Պէլճիքացի մանկավարժը անընկաւնոն (anormal) տղոց ուս-

սուձնասիրութեամբ ուսուցման նոր մեթոտ մը գտաւ հաւասարակ պէս կիրարկելի մանկապարտէզներու և նախակրթարաններու մէջ (3-15 տարեկան տղոց համար):

Մեթոտին սկզբունքներն են.

1. Տղան ընտելութեան հաղորդակից պարելու է դաշտերուն մօտ:

2. Տղաք իրարմէ կը տարբերին մտային տարիքով և չեն կրնար նոյն ծրագրին հետեւիլ: Ատոր համար Օր. Մոնչանի հետ պատրաստած է « դաստիարակիչ և զգայարանական խօղեր » որոնք յանուկներու մտքին զանազան աստիճաններուն կը յարմարին:

3. Պարզելու է ծրագրը, սորվեցնելու է մանուկին նախ իր անձը ճաննալը (ինչպէս կ'ուտէ, կը խմէ, կը խաղայ. ինչու անօթի, ծարաւ կը զգայ, զգայարանները, յետոյ միջավայր՝ ուտելիքը բարեխառնութիւն՝ աքաբ և ցուրտ ևն.): Այսպէս « պատրաստել տղան կեանքով կեանքի »: Դասարանը աշխատանք մըն է, տղան հոն քննելու, դատելու է, ոչ թէ միայն մտիկ ընելու:

Ամէն դաս երեք փուլերէ կ'անցնի. Դիտողութիւն, 2. Զուգորդութիւն միջոցին և Ժամանակին, նման առարկաներու հետ»

3. Արտայայտութիւն (չինել առարկան, գծել):

Ընթերցումը կը սորվեցնէ գաղափարաւսեանողական (ideo-visuelle) մեթոտով կամ ստիպողական: Մայրական մեթոտը մայրենի լեզուն կը սորվեցնէ ամբողջ բառերով, վանկ, գիր չկայ, սուտի որդեգրած է այս մեթոտը: Տղան կը սորվի բառը, յետոյ վանկը և գիրը: Տղան կը կարդայ գլխադիր գրուած պարզ հրամաններ և կը կատարէ հրամանը: Յետոյ ցոյց կուտայ առարկաներ, պըտուղներ որոնց անունը գրուած է: Տղան ցոյց պիտի տայ անունը կամ գրուած թուղթը պիտի դնէ առարկային քով: Յետոյ միայն պիտի գրէ, պիտի արտայայտուի և պիտի կարդալ ապագիբը: Տիկ. Քերկուար, Մոնթեսորի և Լահէյի ուսուցիչ Լիկիթհարթ ցոյց տուին ազատօրէն ուսանելու կարելիութիւնը: Ամերիկացի մանկավարժ Տըւէյ կը պնդէ որ տղուն շահեկանութեան համեմատ ուսուցանելու է: Միւնիիթի մէջ դպրոցի մը տընօրէն, « Աշխատանքի դպրոցի » հիմնադիր Քերէնշլաթայնըրի հետ կը հաստատէ որ դպրոցը աշխատանոց մը, ըլլալու է, և ոչ թէ ունկնդրատուն մը ձեռքի աշխատանքով սորվելու է:

Mlle. Hamaide, La methode Decroly, Delachaux et Niestlé—Neuchatey

Գ. ԿԱՆՈՆԱԳԻՐՈՒ

1921 Յուլիս 15ին հրատարակուեցաւ մայրական դպրոցներու կանոնադիրը:

Յօդ. 1.—Մայրական դպրոցները առաջին դաստիարակութեան հաստատութիւններ են, ուր երկուս մանուկներ միասին կը ստանան մարմնական, բարոյական և մտաւոր զարգացման անհրաժեշտ խնամքները:

Մանուկը աւարտած ըլլալու է 2 տարին և հոն կը մնայ մինչև 6 տարեկան:

Յօդ. 2.—Քաղաքապետին կողմէ նշանակուած բժիշկ մը կ'այցելէ մայրական դպրոց գոնէ ամիսը անգամ մը և կը քննէ աշակերտները, իր դիտողութիւնները կ'արձանագրէ մասնաւոր ակտի մը մէջ:

Ոչ մէկ պղտիկ դպրոց կ'ընդունուի եթէ չներկայացնէ տարափոխիկ հիւանդութիւն մը չունենալը և պատուաստուած ըլլալը հաստատող բժշկական վկայագիր մը:

Յօդ. 5.— 923 Հոկտ. 1 էն սկսեալ մանկապարտիզական ուսի կը նշանակուին բարձրագոյն նախակրթարանի վկայագիր ունեցողները, նախապատուութիւն տալով անոնց որոնք մանկավարժութեան, մայրական դպրոցներու, մանկատածութեան, առողջապահութեան ծանօթութիւններ ունին:

Յօդ. 6.— Մայրական դպրոցներու և ծաղկոցներու իւրաքանչիւր դասարանին լմէջ 50 էն աւելի և 25 էն պակաս աշակերտ ըլլալու է:

Ուսուցչուհիներու շարժական աշխատութեան ժամերը 30 էն աւելի ըլլալու չեն:

922 Յուլիս 22ի Հրամանագրէն.

Յօդ. 3.— Ամէն առտու և կէս օր ուսուցչուհին հետաքրքրուելու է մանուկին մաքրութեամբ:

Յօդ. 5.— Դասարան մտնելէ առաջ և ելլելէ վերջ մանուկները պետքարան կը տարուին, ուր միշտ կը հսկուին ուսուցչուհի մը կողմէ:

Յօդ. 6.— Իրենց զուակները առնելու չեկող ծնողները ազդարարութիւն մը կը ստանան: Շարունակական զանցառութեան պարագային մանուկը կը յանձնուի ծնողքին, մանուկին դպրոց

չընդունուիլը կ'որոշուի ընդհանուր քննիչուհիին կամ նախակրթարաններու քննիչին կողմէ:

Յօդ. 7.— Դպրոցը միշտ մաքուր ըլլալու է, լմէն օր աւելու է: Ներքի է միայն խոնաւ սղոցուքով կամ հաստ լաթով աւելի: Տախտակամածը գոնէ ամիսն անգամ մը լուսւոյու է:

Ամէն տարի սրահները ճերմկցուելու են:

Յօդ. 11.— Արգիլուած է մանուկներուն յիշողութիւնը ծանրաբեռնել տրամախօսութիւններ և թատրոններ, հանրային հանդէսներ սարքելու համար:

Յօդ. 17.— Ուսուցչուհիներուն արգիլուած է ծնողներէն ունէ պարգև առնել:

Յօդ.— 18.— Երկրոց մացներու չէ ունէ գիրք, գրքոյկ, ձևապիր որոնք առնչութիւն չունին ուսուցման հետ:

Յօդ. 19.— Ամէն հանգանակութիւն, վիճակահանութիւն, հաւաքական դիմում արգիլուած է մայրական դպրոցին մէջ:

1927 յունվար 15ին հրատարակուեցաւ 50 յօդուածներէ բաղկացած Հրահանգները, թուենք մէկ քանիքները:

1. Շէնքերը հարաւ նստելու են, Սրահին գետինը ծածկուած ըլլալու է կտաւակով (Linoleum): Պատերու միացած տեղերը անկիւն կազմելու չեն, այլ 10 սանթիմէթը շառաւիղով կիսաշրջանակ մը:

2. Դասարանները վարի յարկին վրայ ըլլալու են:

3. Շէնքն ունենալու է 1. խօսարան, 2. հանդերձարան, 3. հանգստեան սրահ, 4. մաքրութեան սրահ ճաշարանին մօտ, 5. ճաշարան:

4. Բակին տարածութիւնը համեմատական ըլլալու է տղոց թիւին: Իւրաքանչիւր տղու համար 3 քառ. մէթր, 150 քառ. մէթրէն պակաս չի կրնար ըլլալ դպրոցին բակը:

5. Բակը ծածկուած ըլլալու է աւազով:

Մայրական Գպրոցներու (Յրանսական) Ժամանակացոյցը

- 8, 15—9, 30 Մաքրութեան ֆինուքիւն, ազուս խաղեր, երգ, պիսիստան:
- 9, 30—10 Դիտողութեան և լեզուի վարժութիւններ, երգ սորվեցնել
- 10—10, 30 Շնչառական վիրձեր, Զրուակ, խաղեր:

10,30—11,15 Հնչումն եւ շեղուի վարժութիւններ:

Պատմութեան, հեփեսքեր, երգ հաւատարման:

11,15—11,30 Անկումի պատմութիւն (սղան կը  
հանցնայ զգեսք.) Արձակում:

13—14,15 Առատեան նման մարմնակարգ:

14,15—14,45 Ձեռնարկ աշխատութիւններ, կոնկեր,  
ուշուկներ սնցներ սալ, կարեղ, երգ:

14,45—15,15 Առատեան նման:

15,15—15,45 Գծագրութիւն: Ֆրոպեղեան շինութիւն:

15,45 Արձակում:

2. Մոնթեան Գարոնեան Ժամանակացոյցը

Քին մոսֆ.9—10 Բարեւել, մաքրութեան ֆլեկութիւն,  
գործնական վարժութիւններ (հանուիչ, զոգնոց դեղ,  
սրահին մեղ, ստարիաներու կարգաւորումը եւ մաքրու-  
թիւնը ֆլեկը):

Աղոթք:

10-11 Կարճ դասեր, կարճ հանգիստներով ընդմիջ-  
ումով: Զգայարաններու մարզակ:

11—11,30 Պարզ մարզակներ թելի, իրանի:

11,30—12 Ճաշ, կարճ աղոթք:

12—13 Ազատ խաղեր:

13—14 Խաղ, կարեղի Լիւսն աւելն շաք օտիկ մեղ:  
Մեծերը կարգով պիտի մաքրեն սրահը, փոշին առնեն,  
ստարիաները կարգի դնեն. իտակցութիւններ:

14—15 Ձեռնի աշխատակ. Գծագրութիւն:

15—16 Հաւատարման մարզակներ, երգ. Խնամք կեն-  
դաններու եւ բոյսերու: Արձակում:

# Ն Ա Ր Ա Կ Ր Ք Ա Ր Ա Ն

Ա. Բ Ա Ժ Ի Ն

Ն Ա Խ Ա Պ Ա Տ Ր Ա Ս Տ Ա Կ Ա Ն

(8—9 Տարեկան)

Ծանօթ. = Ա. Բ. Գ. կը ցուցնեն տեսիլները:

## 1. ԿՐՔ

Ա. Աղոթքներ:

Բ. Եկեղեցիի մասին ծանօթութիւններ:

Գ. Իրուագներ Հայրապետներու կեանքին:

## 2. Բ Ա Ր Ո Յ Ա Ր Ծ Ո Ւ Թ Ի Ի Ն

Ա. Մայրիկին աշխատակերպ ճշգրտակերպ համար:—  
Մօրը գուրգուրակեր, կրած ներդրութիւնները:— Մայրիկը կը  
հսկէ զաւակին վրայ երբ կը ֆեանայ:— Ա. Գրիգորի հա-  
ւասքը, շարժարանները եւ համարները: Հօր աշխա-  
տակը տունը պահելու համար:— Մօր եւ հօր երջանկա-  
րիւնը երբ տուն խելօք է:— Տղուն երախտագիտութիւնը  
ծնողներուն հանդէպ:— Ա. Սահակի կեանքը ինչպէս ծա-  
ռայեց եկեղեցիին եւ ազգին:— Երբ տունը հիւանդ կայ  
բարի տղան տունը կը մնայ փոխանակ երբայ խաղաղու:  
Ընկերսիրութիւն:— Սեփն Վարդանի կեանքը, նահատակու-  
թիւնը:— Քաղաքապետութիւն, բարեւել, խօսիչ տարեկից-  
ներուն եւ մեծերուն հետ: Մաքուր խօսիչ, ճիշդիւնը:— Ու-  
րիշին օգնութեան կարօտ ջրայ ինքնիրեն հագուիչ:— Ու-  
տեղ գիտնալու է, սեղանը աղտոտելու չէ: Համարող ըրարու  
է:— Մեծն Երեւոյս ողորմած:— Երողամիտ ըրարու է:—  
Անշիշուսար ըրարու է:— Երեւոյս կաղանկի պապային եւ  
մանային համար:—

Բ. Ինչո՞ւ դպրոց կուզակ:— Սիրելու է ուսուցիչը:—  
Մաքուր ըրարու են տեսիլները, պատմականութիւնները:—

Յաջող աշակերտը կը գովուի բայց չի հպարտանար:—  
**Միտքարեղ լացող ընկերը, հաց սալ աղխախի:—** Պաշտպանեղ սկարը գորտառիկն դիւ:— **Յրակիկն՝** պարկեշտ մարդը: **Հանոյակասար,** ազնիւ ըրդա: **Տղաք** իրարու հանոյք պատանեղու են, ոչ թէ միշտ: **Խեղոք** աշակերտը նամբան չի խաղար, շիսակ դպրոց կուզայ, շիսակ տուն կերբայ: **Սնողք** դուրս ելած ասեն, երբ զիկք տունը բոլորեն, տունը կը մնայ: **Պէտրոս** կը խոստովանի ապակի մը կոտրելը: **Ճշմարտախօսութիւն:** Վախկնկրքի կացիւնը: **Անկեղծ** ըրդը քաջութիւնն է: **Յանգսկը** խոստովանիլը քաջութիւնն է:

**Հանելի** է պոսոյսի երբայ փոխանակ դպրոց երբայու, բայց պարտքն նանչոյ աշակերտը դպրոց կ'երբայ, չի փախիր դպրոցէն: **Երբ** վիճականոյցը ըստ է, հայրիկն ու մարիկը գոհ են եւ երջանիկ: **Բոլորն** պոսի յարտեւոյթիւնը:

**Գ. Ընթերցումն** օգտակար է, որքան հաճելի է զիբ կարդար: **Դատ** առարկայ մը ժողոջ տարու է: **Մտքիկ,** կենդանիիկն վախկան չի: **Քաջ տղան** անկեղծ է, առաքիկն է: **Դաւիթ** Բեկ՝ առաքիկն զինուորակներ: **Առեկն** իրարու պիտի ունիկ, չհացագործիկ, կոշիկակարիկ, չերձակիկ: **Աշխատեղ** է միշտ. մեղուն ու մեղուն, ալ կ'աշխատի: **Ինչպէս** անցնելու է արձակուրդը բարի, աշխատեղ տղան:

**Յ. ՀԱՅԵՐԷՆ**

**Ա. Արտասանութիւններ** (1 պահ) — **Միշտ** կարճ փերուածներ (գրեղ սախակի վրայ, կարդացնել տալ մեկուն, բացատրել եւ հաւասար կրկնել տալ. հոգ սանիչ առողջանութիւն.)

- 1. Խօսակցութիւններ:
- 2. Բառակերպ:

**Բ. Զայնական մեթոսով վարժեցնել հետգետէ սանուն կարդարու:** Լեզուի վարժութիւններ սորված բաներով:

**4. ԳԻՏ**

**Ընթերցում** եւ գրի ուսուցումը միասին ըրդարու է: **Տղան** պիտի գրի ընթերցումն դասին գիրերը, գիրերու խումբերը դասին, մեջ սորված մեկ փակի բաները:

- Նախ միջին գիր (5 կաւ 6 միջին):
- Յետոյ կէս նուրբ գիր (3 կաւ 4 «)

**Գրի** մեկ մէ սորվեցնելու է: **Պահանջեղ** է որ տղան, գրելը, տեսակը շիսակ բռնիկ եւ ուղիղ նստի:

**Գրերու** խումբեր կարգել տալ, կարակցութիւններ:

**5. ԹՈՒՆԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆ**

**Ա. Առաջին 10 թիւեր** կարգել ստանդակներով (Չողիկներ, հասկիկներ, զկակիկներ,) գրել կարդար, գծել, սրցակներ եւ պարկեր: **Գումարում** եւ հանում:— **Գործածութիւն** գումարական եւ հանման նշաններու: **Տասնին** քաջուցիկները 1 ստանել 9, 2 ստանել 8, ... 9 ստանել 1, 8 ստանել 2 ... **Չոյգ** եւ անոյց թիւեր:

**Բ. 1էն** միկն 60 թիւերը.— **Կարգել** միկն 20, յետոյ միկն 40, յետոյ միկն 60 թիւերը: **Գծել** սրցակներ, պարկեր, բաժնեղով տասնուորները միտքիկներէն: **Հաշուել** միկն 20, ... 40, ... 60, ... յետոյ 60, ... 40, ... 10: **Հակակ,** **Յակակ** հաշուել միկն 100 եւ ետ դառնալ:

**Գումարում** եւ հանում, թերակացի եւ գրաւոր վարժութիւններ:

**Գ. 60էն** 100 թիւերը: **Կարդար** եւ գրել այս թիւերը: **Գծել** սրցակներ, **Գծում** անները թիւերով ներկայացնել: **Բարձրագոյն** ստիւսակ միկն 20, յետոյ 40, 60, 80, 100, բարձրագոյն 2, 3, 4 թիւերով: **Բաժանում** անոյց:

**6. ԻՐԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ**

**Ա.** Այն ու ձայնը. դասարանին, ձեռներուն: **Չորս** կողմերը: **Եղակակներ:** Ամիս, օր, ժամ, Սեանում.— **Ցորեն** աշիր. հաց, գեճկախան, կաղամբ, Շախար, սեռչեղեն, նարինջ: — **Առողջապահութիւն.** **Չոր** էլ օճաւ, մախր ըլլալ (քերեկ, սկոռայի, ձեռքի, ոտներու մաքրութիւն):

**Բ.** Բար, լեռ, ձոր, հովիտ. — Աւել, Աւարել, **Չիւն.** — Գեւակ. գէս. — Փայտ, ածուխ, յոյճի. — Մասիտ, մեղսակ, կարիճ, սպունգ. — **Բուրդե,** բանաստեղծ, մեծաստեղծ գեղեստեր: **Կաշի** կոշիկ: **Լաւագոյն** ընկերակի ջուրն է, **Սուրճ.** Թեյ: — **Այլիկ** առողջապահութիւնը:

**Գ.** Ծով, ովկիանոս. — **Երկարուղի,** խճուղի, փոխադրութեան միջոցներ (էջ, ջորի, կամք, շոգեկամք. ինքնաշարժ. **Երկարը** օգտակար մեծաղ մրն է (ասեղ, բան, դաւակ): **Կառ.** — Ապակի. — **Կարիճ** — **Կիր.** — **Կենդանիներ** (հաւ—հաւկիթ, փեռու. կով—կար, սակեր, ոչխար—բուրդ) **Բոյսեր.** ծաղիկ ծառ բաղար. շոքիս: **Առողջապահութիւն.** — **Շնչել** մախր օդ էլ ֆրէն: **Մարմնամարզիկ** օգուտները — **Մաքրութիւն** մորթի. բաղնիքին օգուտը:

**7. ԳՐԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ**

**Ա.** Ազատ գծագրութիւն գունազան պարզ առարկաներու: **Ստուերագիր (croquis)** ձեռնակաւ աշխատութիւններու օրինակներուն գծագրութիւնը:

**Բ.** Ենցեպես: Հեքեպներու, բարոյախօսութեան նիւթերու դեմքերը. իրագիտութեան առարկաներ:

**Գ.** Ազատօրէն գծել ընթերցումէն նիւթեր, խաղալիքներ, դրոշ, շուն, գեղակ, շնչան, պտուղներ:

**Կաղապարում (modelage).** — Գեղակ, խորհուրդ, կեռաս, նարինջ, խնձոր, շնչան:

**8. ԵՐԳ**

Մանկական երգեր միաձայն, յետոյ:

**9. ՉԵՐԱԳՈՐԾԵՐ**

**Ա.** Ուղիղ գիծ, քիւեր, գոյներ, հանգոյց:

Ծաղիկ ուղղանկիւն բուրդե երիզներ: Մեծ առանցքը 2, 4, 8 հաւասար մասերու բաժնել: Հիւսել յարդով:

Աղջիկներու յասուկ՝ ֆրոշ:

**Բ.** Մանկեր. ուղղանկիւններ, առանցքներ, տրանզիտներ, քիւերու ուսումնասիրութիւն, ֆունկցիաներու ծաղում:

Աղջիկներ. պուպիկի սկիզբի ծածկոց.

**Գ.** Չուզանեռակներ. — Խաղաղիքներ երկանի կամք:

Աղջիկներ. ֆրոշ. սսանկիկի (picot) ուսումնասիրութիւն:

**10. ՄԱՐԲԵԱԿՐՈՒՄ**

Կարգ ըլլալ. ոտքի մասերուն փայտաշէն, Ծուկերը վերջնելոյ ֆայել: Իրարեկ հեռակալ, մօտեակ, Շնչառակակ, ղնդերային վարժութիւններ. Խաղեր երթեմէ երգերու ընկերակցութեանը: Հաւասակակ խաղեր:

Դասագրեր.

1. Լուսարեւ **Ա.** Տարի:

2. Ասրուկի՝ Թուրքանութիւն, մանկական-ընթաց:



Ա. Տ Ա Ր Ի

(9-10 Տարեկան)

1. ԿՐԾՆ

- Ա. ՆԱՀԱՊԵՏՆԵՐ.— 1. Ասեղծում աշխարհի եւ մարդուն. Ադամ.
- 2. Կայիկ եւ Աբել, Սեթ: — 3. Նոյ. Չրհեղեղ
- 4. Աբրահամ.— 5. Իսահակ.— 6. Յակոբ.—
- 7. Յովսէփ Գեղեցիկ.— 8. Յոբ.— 9. Մովսէս Մարգարե. Եգիպտոսէ ելիլը.— 10. Յեոն.—
- 11. Խոսազուած Երկրին սիրացումը:  
Ադոբֆ՝ Առաւօս Լուսոյ (քացարեղէ. հասկըց-  
նէրէ ետք երգել եւ գոց ընել սալ):
- Բ. ԴԱՏԱԻՈՐՆԵՐ.— 1. Յեփթայէ.— 2. Սաւանն.—
- 3. Սաւուէր:
- ԹԱԳԱԻՈՐՆԵՐ.— 1. Սաւուդ,— 2. Դաւիթ,—
- 3. Սողոմոն:
- Գ. ՄԱՐԳԱՐԷՆԵՐ.— 1. Յովնան.— 2. Եղիա.—
- 3. Տովիթ.— 4. Դանիէլ:  
Ընթերցում՝ Հին Կտակարանէն:  
ԳԵՐՈՒԹԵԱՆ ՇՐՋԱՆ.— Իսրայէլի գերութիւնը:  
Ադոբֆ՝ Նայեաց Սիրով:

2. ԲԱՐՈՅԱԽՈՍՈՒԹԻՒՆ

- Ա. Հօր աշխատակիցը. իր յոգնութիւններն ընտանիքին համար.— Մօր խնամքները. սեփեմութիւն, խնամքներ գաւազներուն.— Երասխագիտ տղան. ինչո՞ւ երասխագիտ ըլլալու է, ի՞նչպէս ցոյց տալու է երասխագիտութիւնը:—
- Հնազանդ տղան. ինչո՞ւ հնազանդ ըլլալու է, իր պարտքը հասարակութեան:— Մեծ հայր ու մայր. բոռնիկներուն պարտքը անոնց հանդէպ:— Եղբայրս սի-

րութիւն. փոխապարձ պարտականութիւններ. Մայրիկին տղան երբ է, ինչ անութեան է. կրթութեան պիտի, ինչո՞ւ պարտք կ'երթանք: Տղիտութեան վնասները:

Բարի, աշխատասեր. հնազանդ պարտականը: Ուսուցիչը կը սիրէ աշակերտը, կը պատժէ զայն իր բարիքին համար:

Բ. Ուշադրութիւն. ուշադիր ըլլալու է ամէկ գործի մէջ: Անուշադրութեան հետեւեցողները գործի մէջ, փողոցին մէջ:

Կրթութիւն. քան ինչ որ յիշուած է, ուրիշները յարգելու է. ձեռնարկութիւն. ժամանակին պարտք տալու է, տուն երթալու է. Անձնութիւն. սովոր ըլլալու է ընկերոջ հանդէպ եւ հանոյակասար:

Ուղղանքութիւն. ուղղամիտ ըլլալու է խաղի մէջ. ընկերոջ հանդէպ: Մաքրութիւն. մաքուր պահելու է գիրքերը, սեփեմները, զգեստը: Բաղադրարարութիւն. սեղանին վրայ կանոնաւոր ունենալու է, կտրուներն ընտելու յի:

Գ. Կանոնաւոր եղբայրն ու քույրն:— Լալը սխառութեան նշան է.— Բարկութեան վնասները.— Մտքէն վախճողը սխառ է.— ձեռնարկութեան ուրիշներուն վստահութիւնը կը վայելէ:— Բարի տղան իր յոգնակիցը կը խոստովանի ուսուցչին, հօրը, մօրը:— Խեղացի տղան գործէն ինչ որ ուսուցչին խորհուրդը կը հարցնէ:— Համեայտ ըլլալու է, ուրիշներէն յարգուելու եւ յաւանգիւնելու համար:— Ուրիշներու ստացումը մի՛ դադար.— Մի կտրուր քան կամ ուրիշին ունի մէկ առարկան:— Կենդանիները սակեցու յի:

Պատկանածներով հրաւիրել զյան անհասակակ  
ձիզի, յարստեւորեան, անկեղծութեան, բարու-  
րեան:

**Յ. ՀԱՅԵՐԷՆ**

**ՀՆԹԵՐՑՈՒՄ.**— Յսակ եւ աստուծ ընթերցում  
վոքր պատմութիւններու, հեփեսքներու: Հար-  
ցումներ եւ խօսելախոսութիւն նիւթին շուրջ:  
Դժուար բաներու նշանակութիւն:

**ԱՐՏԱՍՍՆՈՒԹԻՒՆ.**— Կարձ բանաստեղծութիւն-  
ներ որոնց բաներուն եւ նախադասութիւններուն  
ինաստր բացատրում եւ արդէն:

**ԲԵՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ.**— Տարրական ծանօթու-  
թիւններ սալ բերանացի վարժութիւններով, դա-  
սեմ վերցում իսորներով: Գտնել սալ իրերու, ծա-  
ւերու, կենդանիներու անուններ. որակա-  
կան անական, գործ եւ վիճակ ցոյցնող բաներ:

**ՎԱՐԺՈՒԹԻՒՆՆԵՐ.**— 1. Բերանացի՝ կարձ խօ-  
սել եւ կարձ պատմութիւններ կրկնել: Խօսակցու-  
թիւններ ընթերցման նիւթին շուրջ:

2. Գրաւոր՝ ընթերցման դասը ուղղագրել սալ:  
Կարձ նախադասութիւններ կազմել սալ շուրջը  
զտնում անարկաներու մասին:— Կարձ խօսել  
կազմել սալ:

**ԱՐՏԱՍՍՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ.**— 1. Աղբիւր. — 2. Թու-  
սակը. — 3. Մանուկն ու ջուրը. — 4. Գարուն. —  
5. Չափիկ. — 6. Իաշայիկ երգ. — 7. Աղոթք ըրի  
8. Աղուոր դաս մը. — 9. Որբը:

**4. ԳԻՐ**

Ա. Խնդրարում մանրատեսակ ուսումնասիրու-

թիւն, հաս եւ միջակ գիրեր, վանկ, բան:  
Միջոց հակել մարմինին, տեսակին եւ գրիչը բը-  
նեղուն վրայ:

Բ. Գլխագիրներու ուսումնասիրութիւն. ստանձին  
եւ խնդրարում:

Գ. Յասուկ անուններու եւ ստանդներու գրութիւն:

**5. ՄԲԱՆՍԵՐԷՆ**

Ա. Ճանչեալ կարգալ եւ գրել գրելը ձայնական մեթոտով:

Բ. Բաները կարգալ. նշանակած անարկան գծել:

Գ. Պարզ նախադասութիւններ կազմել:  
Խօսելախոսութիւն դպրոցական անարկաներու,  
մարմինին մասերուն, զգեստի, խաղաղիկներու,  
խաղերու մասին: Թիւերու մասերերկը: Գրա-  
վարժութիւն:— Սորված բաներուն գրուագրու  
թիւեր:

**6. ՎԱՏՄՈՒԹԻՒՆ**

Ա. Աւանդական պատմութիւն. — Հայկ եւ Բել, Արամ.  
Արու. — Անուշաւան. — Պարոյր:

Բ. Տիգրան. — Վահագն. — Սենեֆերիւ. — Մըրեր:

Գ. Վաղարշակ. — Արսաշէս. — Տրդատ: Վերաբալ:

**7. ԱՇԽԱՏԱՆԿԱԿՐՈՒԹԻՒՆ**

Ա. Հորհոգն. — Գլխարու եւ միջակակալ կողմեր:  
Արեւելում — Իսասրակին յասակալիծը. — Գը Կ-  
րոցին եւ քաղին յասակալիծը. — Անկ. Անձրեւ,  
Կարկուտ. — Լեռ. Բլուր. Գագար. — Չոր. Լեռնա-  
դաշտ. Անապատ. Ուխտիս. Դաշտ. Արօտախոր: —

Բ. Չիւն. Ստանարան. Հրաբուխ. — Ակ. Դեակ-  
Դեակից Դե. Դեակերան. — Լիւն. Ճանիւն: —  
Ջրակց. Նեղուց. Պարանց. — Ծով. Ուլիակնու-  
կորչ. Ծոց. Ծովածոց. — Թերակղզի. կղզի. — Ծո-

վեզերք. Եւսահանգիս: —

- Գ. Երկրին ձեռք. բեւեռ. առանցք: Եւրծուսներ: Գօսիներ. կիսագունդ. հասարակած: Հիւնց գանձներ: Հիւնց գեղեր. Լեզու: Ասիա, Ովկենսիս, Ամերիկա, Աֆրիկե, Եւրոպա:

Յ. ԹՈՒԱՐԿՈՒԹԻՒՆ

- Ա. Թուարկութիւն. — Թիւերը մեկիկ քան, վարսան, հարիւր:
- Չորս գործողութիւններ. բերանացի եւ գրաւոր վարժութիւններ, մեկ գործողութեանք պզտիկ խընդիրներ:
- Բ. Թուարկութիւն — Միաւորներ, սասնաւորներ, հարիւրաւորներ: Թիւ մը 10. 100 ով քազմպայտեղ: Աղիւսակ քազմպայտեղութեան: Մեքրական դրութիւն. — Մեքրը, հեքթմեքրը, ֆիլմեքրը: —
- Վարժութիւններ եւ խնդիրներ բերանացի եւ գրաւոր:
- Գ. Թուարկութիւն. Միաւորներ, սասնաւորներ, հարիւրաւորներ միկնէ 1000:
- Գործողութիւններ: — Ի երանացի եւ գրաւոր վարժութիւններ եւ խնդիրներ մեկ գործողութեանք: Մեքրական դրութիւն. — Կրանը, Լիդրը:

Ծ. ԻՐԱԳԻՏԱՌԹԻՒՆ

- Ա. Մրեթի՞ ցորեն, զարի, վարսակ: Ալիւր, խեւր, հաց:
- Ուտեղիներ՝ միս, կար, շաքար:
- Մեք մարմիկը՝ աջք, սեւակ, բերան: Առողջապահութիւն:

- Բ. Վանեղանիք՝ փայտածուխ, փարածուխ, փարիւղ, յուղիկ. — Օդ:
- Զգեսներ՝ բուրդի, բանրակի, մեքսսֆու. — Անպ, անձրեւ, ստոյղ:
- Լուսաւորութիւն՝ կանթեղ, մոմ, խղ, կազ:
- Գ. Հաւ, հաւկիթ. բայ: Զի, ել, ջորի, ոչխար:
- Ստղագրութի գործիքներ:
- Բոյսերու մասերը, բոյսերու տարիք: Պտուղ, կորիզ, հունկ: Արեւսներ, պտուղներ:

Ժ. ԳԾԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ

- Ա. Գծագրութիւններ պարզ առարկաներու (զնդակ, կծիկ, խնձոր, ջրհան): Յիշողութեանք գծեղ նախապէս գծած առարկաները:
- Ազգս գծագրութիւններ իրագիտութեան, պատմութեան, աշխարհագրութեան հայերեկի հաւ եւսու: Ազգս գծագրութիւններ դասարանէն դուրս. ուսուցչիկ յանձնարարութեանք պարսականութիւններու զարդարում:
- Կաղապարում. հաւկիթ, խնձոր, կրն:
- Բ. Առարկաներ (անէ, սանձ, քաղար): Յիշողութեանք գծեղ: Ազգս գծագրութիւն:
- Կաղապարում. պնակ, սանձ:
- Գ. Առարկաներ (անուշի անսն, դափ, դոյ, բահ, պզտիկ նստարան):
- Յիշողութեանք գծեղ — Ազգս գծագրութիւն:
- Կաղապարում. սունկ եղն:

ԺԺ. ԵՐԳ

- Ա. 1 Կախի երգ 2. Հոպոպ 3. Ծիծեռնակիկ գարուսը:

- Բ. 1. Լուպասակը 2. Հնչում ե զանգը 3. Սիրուն շարուն:
- Գ. 1. Յիմար ազուններ 2. Սարի շանջին 3. Սիրուն քիթոն:

**12. ՉԵՌՔԻ ՊՈՒՇԵՐ**

Ա. Գիծեր. երկարութեան չափեր. գոյներ. — 1 սե-  
պիւ. 2 սեւ. 1 սև. երիզակներ: 2, 3, 4 ան-  
զամ աւելի երկար երիզակներ: Ուղղանկիւն  
կողմեր, անկիւն, առանցք:  
Ծաղիչ, կտել, փակցնէլ: 2, 4, 8 հաւասար  
բաժնէլ: Հիւսել. կապել ռափխայի 2, 3, 4, 5  
հիւղեր ծայր ծայրի: Հիւսի. Գրի կողմ սևցնէլ,  
Ծրար շինէլ:

Աղջիկներու յասուկ — Քրոշե. վզնոց պուպրիկի,  
կար, հաս կտաւի վրայ:

Բ. Ուղղանկիւն եւ քառակուսի, շրջագիծ. ուղ-  
ղանկիւն բաժանումներ,  
Աղջիկներու յասուկ. — Շարունակութիւն նախորդին  
դարձումս կար կարկասուք կոճակ դնէլ. —  
Քրոշէ. քեզանիք:

Գ. Երջանակ. կեղրոն, շառաւիղ, տրամագիծ.  
ծաղիչ, կտել ֆառակութեան շրջանակ հսակել.  
խաղաղիկներ 4 անխով: Հիւսել աղիւսակարան  
(damier). կիսել ուրիշ ֆառակութիւն մը ուրիշի  
մը կիսել:  
Աղջիկներու յասուկ — Թոխի. փորձի երիզներ փա-  
նէլս, պզտիկ շաշ, կար. նշան դնէլ, սկուսի  
շինէլ:

**13. ՄԱՐՄԱԿՐԹԱՆՔ**

Ա. Շարժումներ. Շուէսական մարզակի Ենչառա-

կան վարժութիւններ:

- Բ. Շարժումներ. Շուէսական մարզակի. Ենչառական  
վարժութիւններ:
- Գ. Հաւասարան խաղեր, մարզակի. Ենչառական  
վարժութիւններ:

Դասագրքեր.

1. Պեկեան. Իրուպներ Իւրայիչի Պասնութեան:
2. Բարոյախօսութիւն. Ռումցիկն գիրք, Կեանքի  
Նախօրեկիկն քրգ. Հ. Ալեքսիս Վ. Յովսէփեան
3. Հ. Զ. Ասասուր, Թանգարան Տարրական Ա. —  
Մեղրագէտ Ա.
4. R. Jolly, En Riant, 1e livret (Nathan éd.)
5. Ասրուկի, Թուսքանութեան Տարրական ընթաց  
6. Գեորգ Մեւրուպ, Ազգ. Պասնութիւն Տարրական  
7. Ասրուկեան, Գիտութեան դասեր Ա. գիրք:
8. Մարմնակրթական ուսուցչիկն գիրք նախակրթու-  
թեան աւերոյց դասընթացի համար, Manuel d'ex-  
ercices physiques et de jeux scolaires  
(Hachette éd.)



Բ. Տ Ա Ր Ի

(10-11 Տարեկան)

1. ԿՐՕՆ

Ա. Չափարիւցի աւեւումը. — Մարիամի աւեւումը. — Յովիաննու Մկրչին ծնունդը. — Յիսուսի ծնունդը. — Հրեշտակներու երգը. «Փառք ի Բարձունս».  
Մոզերու երկրագործութիւնը. Յովսէփի փախուսքը.  
Ադոքս' Նորաստեղծեալ:

Բ. Յիսուսի ընծայումը. Տեառներնդառաջի սօնը. — Յովիաննու Մկրչից. Յիսուսի մկրտութիւնը. Աստուածայայտնութեան սօնը. Յիսուսի փորձութիւնը. Առաջին աշակերտները. Յիսուս սահարին մեջ. հարուստ երիտասարդը. Յիսուսի աղակերպութիւնը. Վարդափառ:

Գ. Հրաշխներ. 1. Կանայի հարսանիքը. 2. Դիւսահարին բուժումը. 3. Հրաշայի ձկնորսութիւնը. 4. Յայրոսի դուստրը. 5. Նայինի պատանին. 6. Բեդեզարայի բժշկութիւնը. 7. Մորիկին հանդարտիքը. 8. Ի ծնե կոյրին բուժումը. 9. Դազարոսի յարութիւնը.

Երուսաղէմի մուտքը. Ծաղիկագարդի սօնը. Վերջին ընթրիքը. Ոսերուայի սրարողութիւնը. Յիսուսի յարչարանները. խաչերութիւնը. մահը. Յիսուսի Յարութիւնը. Ս. Չասիկ. Համբարձում. Հոգեգալուստ.

2. ԲԱՐՈՅԱԼԾՈՒԹՅՈՒՆ

Ա. Չառակ մը ծնողիին կը պարտի իր կեանքը. Որքերու փնտալը. Չառակ մը փաղցրութեանք եւ յարգանքով խօսելու է ծնողիին հետ. Չառակ մը ծնողիին երախտագիտ ըլլալու է՝ երբ փոքր է, օգ-

նականն ըլլալու է՝ երբ մեծուայ. Յարգելու է ծերունի հայրն ու մայրը. Տան մեջ ամենեկն իրարու օգնելու են.

Բ. Լաւ սովորութիւններ. Ճշրպագութիւն եւ յարստութիւն. Բարի ընկերակցութիւններու հաճոյքները (խաղեր, խօսակցութիւն). Կրթուելու պարտականութիւնը. Չանսովորութիւն պարոյցի մեջ. Ինքնաշխատութեան բարիքները. Առողջութեան արժեքը. Առողջապահութիւն (մաքուր օդ, ըյս, կանոնաւոր սնունդ եւ քուն-մարզակներ).

Կոկիկ հագուելու է. Պարկեչ խօսակցութիւններուն նկատմամբ է. Գործեք սուս խորհրդածելու է Գործերու մեջ խնկն ըլլալու է միշտ:

Գ. Ինչ ըսել է ֆայ ըլլալ. Բացութիւնը կը կրկնապակե ուժը. Բացարի տղան ջանասեր է, անվախ է, չի բարկանար, անկեղծ է. Տրուած խոստում մը կատարելու է. Համեստ ըլլալու է. Երողական ըլլալու է ուրիշներուն հանդէպ. Պարկեչ անհոս մը խարդախութիւն չ'ըներ, չի խաբեր. Յարգե՛ ուրիշին իրաւունքը:

Յ. ՀԱՅԵՆԻՆ

1. Ընթերցում. Սանուն ընթերցում հասումի մը. Արտայայտիչ ընթերցում.
2. Արասանութիւն. Կարճ փերքումներ, սոսակներ. հասկնալի յետոյ գոց ընել. Նախ բառերը, յետոյ զգլխաւոր բաժանումները բայտարել. Յոյ՛ Տար յանգերը, հակակ մասերը.
3. Քերականութիւն. Ընթերցանի դասի ասեկ հանդիպած անուն (հասարակ եւ յատկ) եւ յոգն.

կի ի կազմութիւն. Ածական (սեռակներ). Բայ (եական եւ կանոնաւոր միայն). Կեսարութիւն: Առողջութիւն:

- 4. Վարժութիւններ. 1. Բերանացի. Խօսակցութիւններ դասին շուրջ: Եւր սորված բաներով կախարասութիւններ կազմել սաղ: 2 Գրաւոր. ա) Ուղղագրութիւն բացատրած կախարասութիւններու. բ) Բերականական կիրարկումներու:

4. ԳԻՐ

Վարժութիւններ կախարայ սարւոյ սորված ստեւուն: Գլխագրեր:

5. ՄԻԱՆՍԵՐԷՆ

- Ա. Ընթերցման վարժութիւններ: Պարզ կախարասութիւններով խօսակցութիւն ծանօթ առարկաներու շուրջ: Խօսակցութիւններ ժամանակի բաժանումներու, չափի, բուականներու, սարիքի մասին:
- Բ. Մանուկ ընթերցում կարճ կտորներու: Խօսակցութիւններ ընթերցման ճիշդին շուրջ: Խօսակցութիւններ կոր սորված բաները խրացնել սաղու համար: Զուգագրութիւն. Ազգականութեան, սան մասերու անունները սորվեցնել միշտ խօսակցութեամբ:
- Գ. Գրաւարժութիւն սոխրական գրերու: Ընդօրինակութիւն կարճ պարբերութիւններու, որոնց նշանակութիւնը սորված է. Խօսակցութիւններ ունեղիքներու, ընկերիներու մասին. Թուարանութեան սորված դասին վրանսերկեր:

6. ԱՐԱՐԱՅԵՐԷՆ

Ա Ընթերցման առաջին սարերը ձայնական մեթո-

սոյ: Գրաւարժութեան առաջին վորձեր:

- Բ. Բառաւերջ պարզ վարժութիւններ ծանօթ առարկաներու շուրջ: Կարճ ընթերցումներ: Սորված բաները գրուցագրել:
- Գ. Խօսակցութիւններ մարմինի մասերուն, դարբնական առարկաներու վրայ: Հանրել, հանել քիւները:

7. ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ

- Ա. Արեւնակ. Անասիա. Սրա Գեղեցիկ.
- Բ. Զայրմայր. Վահե. Տոբ Սեզեղ. Արսայիւ. Խուրով:
- Գ. Տրդատ. Մեծն Ներսէս. Ա. Սահակ. Ա. Մեարոյ Մեծն Վարդան:

8. ԱՇԽԱՐՀԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

- Ա. Հաշիւի կանխագր:
- Բ. Սուրիա. քնական կազմութիւնը, կրիսան, արսարութիւնները, կենդանիները. ժողովուրդը, զուխարոս փայլները:
- Գ. Լիբանան, Ալաիքներու երկիր:

9. ԹՈՒՆԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆ

- Ա. Միաւորներ, սասնաւորներ եւ հարիւրաւորներ: Մեկին հազար բուարկութիւն. — Գործողութիւններ. բերանացի եւ գրաւոր վարժութիւններ, վոյթ խնդիրներ:
- Բ. Թուարկութիւն. Միաւորներ, սասնաւորներ, հարիւրաւորներ, — Երկրաչափական ծանօթութիւններ. կե, գիծ, ուղղահայեաց. անկյուններ. սոր. ուղիղ, բուր: Եւանկիւններ: Զուգակեանական Բառանկիւն. — Խառն քիւներ. — Ժամանակ.

Լիբրը: Խնդիրներ պարունակութեան վրայ:

Գ. Չորս գործողութիւններ: Գումար եւ մեծ թիւ 10000 եւ վեր ըրպարու չեն:

Բազմապատկութեան աղիւսակ: Արտարեւոյ եւ Բաժանելի 10000 եւ վեր ըրպարու չեն:— Բերանացի եւ գրաւոր խնդիրներ:— Խնձորին, Լարին՝ յին կէսը, երրորդը, չորրորդը, ութերորդը:— Բերանացի վարձարիւններ. գրաւոր փոխ խընդիրներ:

[Չորս գործողութիւնները արուելու են ոչ թէ առանձինն, այլ մէկ գործողութիւն ներկայացնող փոքրիկ խնդիրի տեսքով: Այսպէս աշակերտները պիտի կատարեն զանոնք ոչ թէ մէքենարար, այլ իմաստը հասկնալով:]

10. ԻՐԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ

Ա. Պատահ մը հնչին պատմութիւնը. մարտոյական խոտորակ: Ինչպէս կը շնչենք:— Արիւն. սիրտ:— Գրուի. իրան:— Զգայարաններ:— Առողջապահութիւն ստանոֆսի. բոֆերու, արփի, աջփի, մորփի:

Բ. Գործածական առարկաներ:— Մեծացներ. երկար, պղինձ, արծաթ:— Կաւ. կիր:— Ազարակ. մարգագէտին. Բնական անասուններ՝ կով, եզ, մեղու = մեղր. խոզ, ողջ = ասեւ, այծ = թիֆթիկ, կաշի:

Գ. Բոյներ. ծաղիկ, պտուղ. ծառեր, անասուն:— Օգտակար բոյներ. զենասխաններ, սոխ, սխտոր, ճակնդեղ:

11. ԳՐԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ

Աշակերտին առջեւ դրած պարզ իրերու գումար կամ սեւ մասիտով գծագրութիւն:— Յիշողութեան գծեր անխապէս գծած առարկաներ:—

Ազատ գծագրութիւն դասերու զարդարան համար: Կաւ աշխատանք (Կրպարարու):

12. ԵՐԳ

Դպրոցական երգեր: Ժողովրդային երգեր: Մարգեր ախալը, վարձեցնէ ձայնը: Մեներգներ, խընքերգներ. միաձայն երգեր:

13. ՁԵՆՔԻ ԳՈՐԾԵՐ

Մանչերու յատուկ. — Երկրագիտական պատկերներու շինութիւն: Գործական կեանքի պատմութիւն. զիտ մը և լորոզեր, տեսակ մը կարէր: Ազատ աշխատանք կենդանիներու, դիմաստներ գծելու եւ կրպարարելու. խաւաքարէ շինութիւններ:

Աղբիկներու յատուկ. — Եղանակներ շինել: Սովորական կար: Բրոշէ:— Թրիփ:

14. ՄԱՐԲՆԱԿԻՐՈՒՆԲ

Շարքի վարձարիւններ: Կրփի շարժումներ. Ուժի եւ սկոնութեան մարզակներ:

Նմանողական վարձարիւններ:— Հաւաստական խաղեր: Շնչառական մարզակներ:

Դասագրքեր.

1. Բարոյախօսութիւն, Լախորդ տարուան զիտը:
2. Սեղազէ Բ. (մանչերու համար), Թանգարան Բ. (աղջիկներու համար):
3. J. B. Rebouis, Petit Vocabulaire (Gedalge éd.)
4. Գեորգ Մեարոյ, Հայոց Պատմութիւն, Տարրական Բ:
5. Ասրուկի, Թուրքականութիւն, Տարրական ընթացք:
6. Մ. Ազանեան, Գիտութեան Դասեր Բ.:



Գ. Տ Ա Ր Ի  
(11-12 Տարեկան)

1. ԿՐԾՆ

- Ա. Աւետարանին դասերը. — Առակներ. 1. Փարիսեցիև ու մաքաւորը. — 2. Անտառի որդիև: — 3. Ողորմած Սաւաւացիև: — 4. Այրի կնոջ յռանև: — 5. Չար ծառաև: — 6. Անկիս հարուստը: — 7. Կորսուած ոչխարը. — 8. Սերմ ևսացաևը: — 9. Որովը: — 10. Ագարակի գաւնար: — 11. Մեծասունիև ընքոյիքը: — 12. Այգիիև մըշակները: — 13. Քանխարաքաղոյցը: — 14. Մեծասունև ու աղխս Լագարը: — 15. Տասը կոյսեր:

- Բ. Լեբան բարոզը. Ինը երանութիւնները: — Հիև օրէնքը, սաար պատմութիւնները, Եկեղեցիիև կազմութիւնը: — Աստուածպաշտութիւն. Այօրօք: — Ծես. պաշտօնեան: — Ս. Գիրքերը (Աւետարան = Հիև եւ Եւր Կտակարան, Գործք. Աւետարաններու բողոքերը, Յովնանևու Աւետարանիցիև Յայտնութիւնը) . — Ծարակաև, Ճաշոց, Մաշոց, Յայտնաւորք: — Ս. Պատարագ:

- Գ. Հայ Եկեղեցիի կողմնակցութիւնը. 1. Դոնապաև, Զահրնկար, 2. Դպիր, 3. Սարկաւագ, 4. Բահաւալ, 5. Վարդապետ, Ծայրագալև վարդապետ, 6. Եպիսկոպոս, Արքեպիսկոպոս, 7. Կարողիկոս. Հայրապետ. Եպիսկոպոսապետ. Վերախոյ:

2. ԲԱՐՈՅԱԾՈՍՈՒԹԻՒՆ

- Ա. Մարմնակաև ուժը. — Առողջութեան բարիքները:

րը: — Մաքրութիւնը ստափեանութիւն մըն է: — Չախաւորութիւն ունեղու եւ խմեղու մեղ: — Միշ կարգաղու է: — Ողբևտքեանք գործեղու է: — Գեղարուեստը սիրեղու է: — Մեր շաւաղոյն բարեկալները օգտաղար գիրքերև են:

- Բ. Անկեղծութիւն: — Պարարեանութիւն: — Հաւքերութիւն: — Ինքնախոսաւորութիւն: — Հաւեսութիւն. — Քաջութիւն հիշանդութիւններու, յոգևութեան դեմ: — Իր դաւանաևքը պաշտպաևեղու, մըշմաւտնութիւնև ըտեղու է, փորձութիւններու տղխաղու է: — Աշխատաևքիև բարիքները, պատարարութիւնը, հաճոյքները: — Պարապոյ ժալերու գործածութիւնը՝ ընքերցոււ, հաևգիտ, պտոյտ, ընտաևեկաև կեաևք:

- Գ. Կարգ ու կաևնև աևեև բաևն մեղ, աևեև բաև իր տեղը դևեղու է, աևեև գործ իր աևեևիև կատարեղու է: — Խնայողութիւն, խնայախորութիւն ազաևութիւն: — Բաևքաաաևք (գեղ խօսեղու չէ ուրիշներու մաախև). կերողաևտնութիւն (շարգեղու է ուրիշներուև գաղախարները). աևքիշաշարութիւն (մոնոնաղու է ուրիշ մը կրած կախաևքիևք, ուրիշ մը ըրած շարիքը):

3. ՀԱՅՅԵՐԷՆ

- 1. Ընթերցում. — Հասընտիր հաստածներու ընքերցումը, ա) յտալ առողաևնութեանք, ուշաղիր ըղաղաղ հնեղուիև, կեաղարութեան, բ) հաստածիև բաղատնութեանք, հաստածիև կիտը, յատաղաղիժը բաևերը, ինտաղը:
- 2. Արտաաաևնութիւն. — Կաւաղոյն տերթոյներու բաևաաաեղծութիւններև բաղատնած կտարներ գոլ

ընէ:

3. Բերականութիւն. — Խօսքին մասերը: — Կանոնաւոր հոդովներ եւ մէկ քանի սակաւուն ձեւեր: Կանոնաւոր բայեր:

4. Շարադրութիւն. — Դասարանին մէջ կարգացումը կամ պատշաճ նկարի մը բերանացի կըրկնում: Աշակերտին փորձառութեան քաղաքացիական պարզ նկարագրութիւնը կամ պատկերները: Պատկեր մը, տեսարան մը նկարագրել, դէպք մը, կարճ հեքիաթ մը պատել, պատկեր սաշ եւ շարադրել սաշ: Արքայադրութիւն եւ արքայադրութեան ընդհանրութիւն:

5. Վարժութիւններ. — ա) Բերանացի խօսքով վարժութիւն դասին մէջ ստիպած բաներով: — բ) Գրաւոր 1. ողբագրութիւն բացատրութեամբ կտորի մը, 2. քերականական կանոններու կիրարկումը ցոյց տուող հաստատութիւններ:

4. ՓԻՐ

Ձանազան տեսակ գրերու վարժութիւն: Գլխաւոր գրեր: Թանձր, միջակ եւ նուրբ գրեր:

5. ԱՐԱՆՍԵՐԻՆ

Ընթերցում. — Սահման ընթերցում կարճ պատմութիւններու, հեքիաթներու: Բաներու եւ արտաստիպութիւններու բացատրութիւն:

Գիր. — Դասագրքին վերջում կտոր մը գրել:

Խօսակցութիւն. — Ընթերցման նկարին շուրջ խօսակցութիւններ: Առօրեայ գործածելի նախ, արտաստիպութիւններ:

Հայերէն ստիպած բնութագրական, իրագիտական, ծանօթութիւններու գրանւերէն: Պարզ երգեր

Le pont d'Avignon. Les noces du papillon

Բերականութիւն. — Տարական ծանօթութիւններ յղանակի կազմութեան վրայ: Արական բաներ եւ իգական բաներ: Ածականին համաձայնութիւնը գոյականին հետ:

6. ԱՐԱՐԵՐԻՆ

Ընթերցում. — Վերստեալութիւն նախորդ տարւոյ ընթացքին: Հետզհետ սահման կարգադրութիւններ: — Կարգացած բաներու եւ նախադասութիւններու ընդհանրութիւններ:

Գիր. — Ընթերցման հետ կապ ունեցող գրի վարժութիւններ:

Խօսակցութիւն. — Տղան շրջապատու նարկաներու վրայ խօսակցութիւններ. Մարմնիկին մասերը, տուն, ուստեղիներ:

7. ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ

Ա. Ենթապատկանական դարեր. պատկերական բաժանումներ: Մարդկային ճեղքեր:

Բարեկրն: Երկիրը. ժողովուրդը. կրօնը. բարեկր: Հայերու ծագումը. Հայկ: — Արամ — Արա Գեղեցիկ: — Պարոյր:

Բ. Ստրեպսան, երկիրը. Թիգրս Պարսաստ. Սաղմունաւար. Եւրոպոյրոնոստ: — Ստրեպսանի կրօնը. բարեկր. Արմեանները:

Հրայեայ: — Տիգրան՝ Ա. — Ռարստ: — Հիթիթներ: Մարաստան. Կիսփար. Աժդանակ:

Գ. Փիւնիկի. Փիւնիկեցիներու կրօնը. բարեկր. Գիտերը:

Պարսկաստան. երկիրը. ժողովուրդը. — Կիրոս,

Կանխիւ. Գարեկ:— Գարսիկներու կրօնը. բար-  
ֆերը. Արուեստները:

Հայերու կրօնը. բարֆերը: Մակեդոնական սիրու-  
պէտքները:— Գարսիկներ:— Արսաշէս:

**3. ԱՇԽԱՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ**

Ա. Ովկիանիա:

Բ. Ամերիկաները:

Գ. Հայ գաղութներ Ովկիանիոյ եւ Ամերիկաներուն  
մէջ:

Վերաբար:

**9. ԹՈՒՆԱԲԱՆՈՒԹՅՈՒՆ**

Ա. Թուարկութիւն.— Միւսներ, սասնաւորներ,  
հարխուսներ 1 1000, 10000, 100000 —  
Թուանշանի մը բացարձակ եւ յարաբերական  
արժեքը:

Մեղրական դրութիւն.— Մերր, յիւր, կրամ,  
բազմապատիկները:

Երկրաչափութիւն.— Եռանկյաններ եւ քառան-  
կյաններ. Մասուր եւ գրասուր բազմաթիւ վարժու-  
թիւններ. Գրասուր պարզ խնդիրներ:

Բ. Չորս գործողութիւններ.— Մասուր եւ գրասուր  
վարժութիւններ, խնդիրներ:

Մեղրական դրութիւն.— Մերր, յիւր, կրամ.  
ստորապատիկները:

Երկրաչափութիւն.— Բազմանկյաններ:

Գ. Տասնորդական թիւեր.— Չորս գործողութիւն-  
ներ:

Վերաստաստութիւն մերրական դրութեան եւ երկրա-  
չափութեան:

**10. ԻՐԱԳԻՏՈՒԹՅՈՒՆ**

Ա. Մարմիններու երեք վիճակները:— Չոր. Շոգի.  
Օդ:— Չեռուցում:— Լուսաւորութիւն:— Բը-  
նակարաններ:

Բ. Մեր մարմինը.

Մարտոպակն գործարաններ. Մարտոպակն.  
Առողջապահութիւն:— Սիրս. Արեան շրջան. Ա-  
ռողջապահութիւն:— Թոք. Շնչառութիւն. Առող-  
ջապահութիւն:— Կեանք. Դեղերներ. Շարժում.  
Մարմնակիրքակ:

Գ. Օգտակար կենդանիներ:

Օգտակար բոյսեր:

Վերաբար:

**11. ԳԾԱԳԻՏՈՒԹՅՈՒՆ**

Գունաւոր կամ սեւ մասիներով առարկաներու,  
բոյսերու. կենդանիներու գծագրութիւններ:

Յիշողութեանը գծել արդէն գծած առարկաներ:

Գասերու պատկերագրում:

Կադապարում: Երկրաչափական գծագրութիւն:

**12. ԵՐԳ**

ժողովրդական, դպրոցական, սզգային երգեր,  
մեներգ. խմբերգ. միաձայն, երկձայն:

**13. ՉԵՌՔԻ ԳՈՐԾԵՐ**

Շարունակութիւն նախորդ տարւոյ ծրագրին:

**14. ՄԱՐՄՆԱԿՐԹԱՆՔ**

Բազմակերտ, իրանի, արուզներու դեղերները  
մարզոյ շարժումներ: Բարդ, մագցում, վագֆ,  
նոսում:— Խաղեր:

Դասագրքեր.

1. Բարոյախօսութիւն. Ռումոցիկի համար, Տէ Ա. Վիշիս, Միս. Buisson, Leçons de Morale (Hachette éd.): — 2. Մեղրագէտ Գ. (Վսևկերու համար), Թանգարանի Միջին (սոցիոլոգիկ) համար):
3. G. et Troncet, premier livre encyclopédique (Larousse éd.): — 4. Գ. Մեւրուպ, Հայոց Պատմութիւն Միջին Ա.— 5. Հ. Սահակ Վ. Տ. Մովսէսեան, Արեւելք: — 6. Արեւելեան, Աշխարհագրութիւն, Բ. գիրք:
7. Ասրունի Թուաբանութիւն. Միջին Ա. եւ Բ:
8. — Մ. Ասրունեան, Գիտութեան դասեր Գ. Պատմութեան օժանդակ՝ Ռումոցիկի համար, Blanchet, Biographies des Hommes illustres.



Գ. Տ Ա Ր Ի

(12 — 13 Տարեկան)

1. ԿՐԾՆ

- Ա. Հայ եկեղեցիին. Իր կազմութիւնը. Տօները. սուղասարները: Խորհուրդ Մեծ. Զրօհեկէֆի երգ:
- Բ. Խորհուրդները. Մկրտութիւն. Դրոշմ. Ապաշխարութիւն. Հարորտութիւն. Ամուսնութիւն: Կարգ. Այցեկրութիւն հիւանդներու: Եւրահուշ պատկարո շարակաւը:
- Գ. Պահիտ եւ ուսիք: — Զանազան արարողութիւններ. Խաչ հանգիստ. Յուղարկաւորութիւն. Մեռեղոց. Տնօրհնեֆ: — Մաս, ժամուց, Իւր բաժնեղ:

2. ԲԱՐՈՅԱԲՕՍՈՒԹԻՒՆ

Ռումոցիկը պիտի բացարեւ Ամերիկայի մանուկին համար պատրաստած հետեւեալ աստիճանեան, հրատարակուած Ռաշիկկըրնի բարոյական դասխարակութեան Institut եւ:

- Ա. 1) Առողջ եղի՛ր. — Լաւ անհասը կը ջանայ կասարեալ առողջութիւն մը ստանալ եւ գայն պահպանել:
  - ա) Մահուր պիտի պահեմ զգեսներու, մարմինս, միտս:
  - բ) Ինձի վնասող ունակութիւններէն պիտի խուսափիմ:
  - գ) Կասարեալ առողջութիւն ունենալու համար անհրաժեշտ սնունդը, բուրք եւ մարզանք պիտի ջանամ առնելու:
- 2) — Ի՞նչն քեզի տէ՛ր եղի՛ր. — Լաւ անհասը ինքնիրեն սերն է. Իրենց հարեւնիքին ամենեկն աւելի ծառայութիւն մատուցանող անհասները իրենք իրենց տէր եղողներն են.

- ա) Լեզուիս տէրը պիտի ըլլամ:
- բ) Պիտի չբարկանամ երբ անձերն ու իրերն ինձի հակառակին:
- գ) Մտածուելիս տէրը պիտի ըլլամ եւ յիմար վախաբոյ մը պիտի չեղծանեմ ողջամիտ դիտարարութիւն մը:
3. — Ինչնալստահ եղի՛ր. — Լաւ անհասը ինքնալստահ է: Սնալատութիւնը յիմարութիւն մըն է, բայց ինքնալստահութիւնը անհրաժեշտ է գորսուր եւ օգտակար ըլլալու բաղձացող տղա մը.
  - ա) Միտով պիտի անսամ ինձեկ աւելի տարեց եւ խելաւի անձերու խորհուրդներուն, Բայց պիտի ստոյլիմ ինձեկ մտածել, զնոնք եւ գործել:
  - բ) Պիտի չվախանամ որ զիս պիտի ծաղրեն:
  - գ) Պիտի համարձակիմ զորէկըն կըք շուրջս ամբոխը տարբեր կը գործեմ:
- 4) — Վստահութեան արժանի եղի՛ր. — Լաւ անհասը

վասանութեան արժանի է. Մեր երկիրը փոխաբերմամբ վասանութեան չարի մեծ եւ շուտոյն պիտի ըլլայ. Ահա քե ինչո՛ւ.

ա) Պարկէշ պիտի ըլլաւ խօսքով եւ գործով. Պիտի ջստեմ Պիտի չիկոծեմ. Այնպէս որքան Պիտի ջճածկեմ աւելցնեմ, որով իրաւով ունիս զայն ճանչնալու:

բ) Չգտնուելու յոյսով չարիք պիտի չգործեմ. Չեմ կրնար ծածկել այնպէս որքան Պիտի ջճածկեմ ուրիշէն:

գ) Ինծի չկրնար որքան որքան առարկայ պիտի չստնեմ ստանց քոյրսնութեան:

դ) Անկիցայիս պիտի կատարեմ խոստումս: Եթէ խոստումս չստան եր, անկիցայիս պիտի խոստովանիմ եւ պիտի ցանամ դարեւակներս սխալիս պատճառած վնասը:

5) — Ուղղամտօրէն խաղա՛. — Լաւ անհասը անկեղծօրէն կը խաղայ. Ուղղամտիս խաղը կը զօրացնէ մեր կրօնովը եւ կ'օգնէ. մեզի աւելի օգտակար ըլլալու մեր երկրին. Ահա քե ինչո՛ւ.

ա) Պիտի չխաղախեմ. Դրամի համար պիտի չխաղամ.  
բ) Բաղաբազմութեամբ պիտի վարուիմ հակառակորդիս հետ:

գ) Եթէ խորովին կը խաղանք, պիտի խաղամ խումբիս յաջողութեան համար ոչ թէ անձնական փառքիս համար.  
դ) Քէն պիտի չպահեմ երբ խաղը կորսնցնեմ, պիտի չհարստանամ երբ զայն շահին:

6) — Պարտքը կատարէ՛. — Լաւ անհասը իր պարտքը կը կատարէ. Կամաւոր անգործ մնացողը ուրիշին աշխատութեան կը վնասէ, իր կատարելիք աշխատութեան կը ծանրաբեռնէ ուրիշները. կը վնասէ հայրենակիցներուն եւ հետեւաբար երկրին.

ա) Պիտի ջանամ պարտքս ճանչնալու եւ զայն կատարելու.

Կրնիմ թէ գոռար:

7) — Գործը լաւ կատարէ՛. — Լաւ անհասը պիտի եղածին պէս կը կատարէ գործը. Մեր երկրին բարգաւաճումը կախում ունի գործերէն շաւղ գործարարող անհատներէն: Ահա քե ինչո՛ւ.

ա) Պիտի ջանամ ստանալ լաւագոյն կրթութիւն մը.

բ) Պիտի շահագրգռուիմ գործովս եւ պիտի չգոհանամ անհոգ աշխատութեամբ մը. Ի՛նչ պատշաճութեամբ կրնայ հարեւրաւոր անձերու մահ պատճառել, երբ նոյն իսկ ունէ անձ զիս չիտեսներ. Պէտք եղածը գործարարելու ետք պիտի չնախանձիմ ինձմէ աւելի լաւ ընողներուն, լաւ վարձատրութիւն ստացողներուն. Նախանձը կ'եղծանէ գործն ու գործաւորը.

գ) Պիտի ջանամ պէտք եղածը գործարարելու ետք պիտի չնախանձիմ ինձմէ աւելի լաւ ընողներուն, լաւ վարձատրութիւն ստացողներուն. Նախանձը կ'եղծանէ գործն ու գործաւորը.

8) — Ուրիշներու հետ աշխատիլ սովորէ՛. — Լաւ անհասը բարեկամաբար կ'աշխատի ընկերակիցներուն հետ: Մեկ անձ մը փաղար մը, երկրորդի մը չի կրնար չիկոծել: Մարդ մը կամուրջ մը, տուն մը չի կրնար չիկոծել: Հաց ունենալու համար մարդիկ ցանկարու եւ հեծելու են, ուրիշներ արօրէն պատրաստելու, ուրիշներ աղաքու, ուրիշներ երկիրու են: Որչափ որ համերաշխ աշխատիմք մեր երկրին բարգաւաճումը կ'աւելցնայ:

ա) Ամէն հասարակաց աշխատութեան մէջ, պիտի կատարուիմ պարտքս եւ պիտի օգնեմ ընկերներու իրենցինք կատարելու:  
բ) Գործածած առարկաներս կարգի պիտի դնեմ: Երբ երբն երբնց տեղը չեն գոռարաւ կը գտնուին:

գ) Ամէն աշխատութեան մէջ զուարթ պիտի ըլլամ: Դրժ կամակութիւնը կը ճնշէ գործաւորը եւ կը փաստէ գործին:  
դ) Երբ օրավարձս առնեմ ոչ ապահ պիտի ըլլամ, ո՛չ ալ չա՛յլ:

9) — Բարի եղի՛ր. — Բարի անհասը բարի սիրտ ունի: Բարութեան պակասութիւնը կը վնասէ հասարակաց գործունէութեան. Ահա՛ քե ինչո՛ւ.  
ա) Բարի պիտի ըլլամ մտածումներով, ո՛չ նախանձ, ո՛չ քէն:

պիտի ունենաւ. ոչ մէկէն ինքզինքս բարձր պիտի զգամ, որովհետեւ տարբեր ցեղէ տարբեր գոյնէ, տարբեր պայմանէ եմ: ոչ մէկը պիտի արհամարհեմ.

բ) Բարի պիտի ըլլամ խօսքերով: Պիտի չբամբասեմ, Բառեր կան որ կը բուժեն, ուրիշներ՝ կը վերաւորեն.

գ) Բարի պիտի ըլլամ ամէն գործերու մէջ, Եսասիրտաբար պիտի չպահանջեմ որ ամէն մարդ ինձի տեղի տայ: Միշտ քաղաքավար պիտի ըլլամ, Անօգուտ վիշտ պիտի չպատճառեմ ինձի համար աշխատողներուն.

10) — Հաւատարիմ եղիր. — Բարի անհասը հաւասարիմ է: Եթէ մեր երկիրը միշտ աւելի մեծ եւ շաւաղոյն պիտի ըլլայ, հարկ է որ ֆաղափայտներէ ուղղաճիտ ըլլան եւ կրօնային հաւատարմութիւն մը ցոյց տան փոխադարձ յարաբերութեանց մէջ.

ա) Հաւատարիմ պիտի ըլլամ ընտանիքիս, կատարեալ ուղղամտութեամբ պիտի հնազանդիմ ծնողիս կամ ինտելիգենտութեան: Յրցածիս չափ պիտի օգնեմ ընտանիքիս ամէն անգամին, որպէսզի գորաւոր եւ օգտակար ըլլայ.

բ) Հաւատարիմ պիտի ըլլամ դպրոցիս:

գ) Հաւատարիմ պիտի ըլլամ քաղաքիս, պետութեանս եւ ազգիս: կատարեալ ուղղամտութեամբ պիտի յարգեմ եւ պիտի ջանամ որ յարգեն ուրիշներն ալ օրէնքները, արդարութեան վճիռները.

դ) Հաւատարիմ պիտի ըլլամ մարդկութեան. պիտի ջանամ որ երկրիս յարաբերութիւնները միշտ բարուքին միւս պետութեանց հետ, Սյն ատեն ապահովաբար հաւատարիմ պիտի ըլլամ ազգիս, պետութեանս, քաղաքիս, դպրոցիս, ընտանիքիս:

Այս բարոյականը կը հիմնուի երկրին ծառայելու պարտականութեան վրայ: Տղուն բմբուռել տալ թէ կը գտնուի միջազգային համեղատեմբան մը, ինչքան անգամներն մէկն է ընկերութեան, ուր կ'ապրի եւ ընկերութեանը մէկը մարդկութեանը բազմազգ ընտանիքներէն. Ձգտելու է ուրեմն արժանի զաւակն ըլլալու այդ ընտանիքին եւ ընտանիքն ալ մարդկութեան լաւագոյն անդամը:

Գ. Արհեստ մը սորվելու է. — Ասկէ արհեստ յարգելու է: — Ասկէ արհեստաւոր կատարելագործելու է իր արհեստը: — Պարսֆի սալ մնայ անկախութիւնը վստակելու է — Ասկէ մարդ պատուաւոր կերպով իր օրասպանիկը ճարտար է ի՛ր աշխատութեանը իր ընտանիքը պահելու է, իր ազգին օգտակար ըլլալու է:

Յ. ՀԱՅՅԵՄԻՆ

1. Ընթերցում. — Վարժ ընթերցում հասցնելու կտրուկներու: Բառերու բուն եւ փոխաբերական իմաստները. հումանիչ եւ հակաինչ. գործածութեան օրինակներ: Բաներու ընտանիք:

2. Արտասանութիւն. — Աշխարհին մտքին հասողութեան համեմատ ընտանիքներու արտասանութիւն:

3. Բերականութիւն. — Առողջութիւն կհասարակութիւն: — Գոյական. Հորովներ: — Ածական: — Դերանուն: Բայ. Կական եւ կանոնաւոր բայեր:

4. Վարժութիւններ. — ա) Բերանացի. ընթերցելու կրթութիւնը պատկեր, բացատրել. նոր սորված բաներով անխաղախութիւններ շինել. բ) Գրաւոր 1) բացատրած կտորի մը ուղղագրութիւնը. 2) հրահանգներ ֆրանսիական կանոնները կիրարկելու համար. 3) նստաւոր մը արձակի վերածել:

5. Ծարագրութիւն. — ա) Ուսումնասիրութիւն. կարճ պատմութիւն մը ձեռն ու իմաստը, յետոյ շարադրութիւններ նկարի մը: բ) Ընդհանուր ծրագրի մը: գ) Նամակներ. նկարագրութիւններ:

Զ. ԳԻՐ

Նախորդ տարւոյ նման:

5. ՄՐԱՆՍԻՐԷՆ

Ընթերցում.— Կարձ ու ընկիր Կտրուերու սահուն ընթերցում: Խօսեղախարժուքին կարդացած Կտրինի բաներով:

Արտասանութիւն.— Բացարձակ կարձ փոքր-ւածներու արտասանութիւն. Le petit poulet (J. A icard): La cigale et la fourmi. - L'enfant et le chat (Guichard) -- L'orphelin (Blanchard) - La chanson du grillon (F. Bataille):

Գիր:— Դո՛ւք սաներու, գլխաւորերու վարժութիւն: Բերականութիւն.— Անունին սեռը, թիւը: Իզակա-նի կազմութիւնը, յոգնակին:— Ածականին հաւանաւայնու-թիւնը գոյականին հետ:— être, avoir, aimer բայերուն իտալերէնը սահմանակի սերկայ, սեկիսար, ապտակի հրտակայական: Բայերու հարցական եւ ժխտական ձևերը միշտ խօսակցութեանը:

Վարժութիւններ.— ա) Բերականացի. սորված բա-ներով կարձ նախադասութիւններ կազմել: բ) գրաւոր. կարդացած նիւթին վերցուած նախադասութիւններու գը-րուագրութիւն. փերականակի կանոններ կիրարկող հը-րահանգներ:

6. ԱՐԱՔԵՐԷՆ

Ընթերցում եւ գիր.— Սանուն ընթերցում դժուար բաներու բայարտփայտութիւն:— Սորուն եւ Մուծթատէլը: Խօսելով վարժութիւն Պարզ նիւթերու շուրջ: Թուա-բանակի ծանօթութիւններու արտփայտութիւն:

Բերականացի սարակի ծանօթութիւններ սանունին վը-րայ (արական եւ իզական, եզակի եւ յոգնակի). մասնակ-ներու գործածութիւնը բայը:

7. ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ

Ա. Եզակարգ.— Երկիրը. — Բաղաձայնութիւնը. Կրօնը. Դասակարգերը. Յիշատակարանները. Գիրը:

Յունաստան.— Երկիրը — Աթէնք. Սպարսա. — Մե-սակի պատերազմներ. — Պէրսպոնեական պատերազմ.— Մակեդոնական փրայեւութիւն. — Հեղին ֆալաֆալութի-ւնը. կրօնը. արտեսները. բարձրը. Պերկիլեսի դարը: Հոմ.— Երկիրը. — Հանրապետութիւնը. — Փիլոսոփ-եան պատերազմներ.— Հոմի փրայեւութիւնը:

Տիգրան Մեծ. Արտաւազ: Բ. Կիսաբար.— Օգոստոս. Հոմի յարաբերութիւնները Հայաստանի հետ:— Բրիտանեան սարածուրը:— Հը-նոմի կրօնը. բարձրը. արտեսները: Օգոստոսի դարը: Սակասրուկ. Արտաշէս Բ. Վարդ. Խոսրով Ա. Տը-րուս Մեծ:

Արեւելեան կայսրութեան սնկումը: Բարբարոսներու արշաւանքները. Վիսիգոթներ. Ֆը-րանկներ, Հոներ:

Մեծն Ներսէս. — Պապ.— Վառլապոսի.— կրօնա-կան պատերազմներ.— Դայլ Վահան:

Գ. Կարոյն Մեծ.— Աւաստեւութիւն. Արաբական արշաւանքներ.— Արաբները Արեւելոսքի մեջ.— Արաբ ուսիլականներ Հայաստանի մեջ.— Այն Բագ-րատնի.— Սեղնուղները.— Բագրատնեան հարսու-թիւնը:— Անիի կործանումը:

Ռոքիլեան Հարսութիւն.— Լուսինեան բազմա-նէր.— Խաչակրութիւն.— Լեւոն Ե. բազմա-նէր: Հարիւրամեայ պատերազմ:

8. ԱՇԽԱՐՀԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ա. Ասիա. Մարտիկան Արփայեղափոս:

- Բ. Այերիկե. Գրականական գաղափարներ:
- Գ. Ընդհանուր տեսութիւն Երոպայի վրայ:

**Չ. ԹՈՒՆԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆ**

Ա. Հասարակ կոստրակ. — Ընդհանրութիւն. — Տասնորդականի վերածում:

Մեքրական րոտքիւն. Մակերեսի չափեր. Երկրաչափական պատկերներու մակերեսը: Վարժուքիւններ եւ խնդիրներ:

Բ. Սառն քիւն. Ժամանակ: Մեքրական րոտքիւն. Սուրիական եւ Գրականական քրակներ:

Շրջանակ — Վարժութիւններ եւ խնդիրներ. Խորանարդ. Պրիսական. Գլան. Կոն. Բուրդ. Գունը: Գ. Երեքի կանոն. — Հարիւրիկ սցսիկ չափ: Ձեռք Տոկու:

Ծառայի չափեր: — Վարժութիւններ եւ խնդիրներ:

**10. ԻՐԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ**

Ա. Կենդանիներու դասաւորում. 1) Սննդանոցներ 2) Թոյուններ 3) Սոյուններ:

Բ. Տարրաքանական ծակօրութիւններ. 1) Օդ. 2) Զուր. 3) Խնորում. 4) Ալֆօլ. 5) Մեւսակներ:

Գ. Երկակնեցակներ. Չուկեր. Անողնայարարներ:

**11. ԶԵՆՔԻ ԳՈՐԾԵՐ**

Մակերես յասուկ՝ Երկրաչափական ձեւերու համաձայն սչխասակ:

Աղջիկներու յասուկ՝ վարժութիւններ ֆակըլտի վրայ. Արջեր քանիչ. — Հիւսեր:

**12. ԳՐԱԳՐՈՒԹԻՒՆ**

1) Ազգի գծագրութիւն. 2) Յիշողութեանը գծեր տեսած, նկարած առարկայ մը, նոր առարկայ մը. — Կաղապարում:

**13. ԵՐԳ**

Ազգային երգեր. — Գրանուրեկ երգեր. Le petit chaperon rouge. La chanson du tisserand. Le soldat français

Ուսումնասիրութիւն Եօթնուրեւ: Չափեր:

**14. ՄԱՐՄԵՆԱԿՐԹԱՆԻՔ**

Նախորդ տարւոյ նիւն:

**Դասագրքեր.**

Հարեչեան, Հարստոս կրօնագիտութիւն. — 2. Մեղրագիտ Գ. (Մակերես համար) Թանգարան Միջին Բարձր. (աղջիկներու համար). Յովհաննէս Գազանճեան, Քերականութիւն Միջին. — 3 F. Strowski, La langue française. 1e livre. — E. Chauffour, La pratique du français, 1e degré (խօսելի վարժութեան համար): 4. Գ. Մեքրայ, Պատմութիւն Միջին Բ. — Ծալեան, Հոնոլ եւ Միջին դար. — 5. Ասլանեան, Գիտութեան Դասեր Գ. — 6. Ձեռքի գործերու համար, Rocheron, Travail manuel (certificat d'Etudes). — Բարոյախօսութեան, Այլաւորութեան, Թուրքականութեան գիտելիք նոյն տէ:



Ը Ն Թ Ե Ր Ց Ո Ւ Մ

Ընթերցման ուսուցումին նպատակն է մայրենի լեզուին ծանօթացնել, իր դադափարնելը յստակ կերպով արտայայտելու և գրականութեան ծանօթանալու պատրաստել:

Նախալրթարանի մէջ ընթերցումը կը ձգտի դասադրքերը սահուն կարգաւ վարժեցնելու: Տղան ոչ մէջ բան կրնայ սորվիլ առանց կարգաւ սորված ըլլալու: Խիստ կ'սիրի եղածին չափ շուտ վարժեցնելու է տղան կարգալու: Ֆրանսայի նախալրթարաններու մար, լեզուի դասերէն դուրս և 7 տական ժամ տարրականի մէջ, Ուրբու՛ն երեք տարի կը տրուի սահուն ընթերցման, իսկ չորս տարի միջինին և բարձրագոյնին մէջ արտա-յայտիչ ընթերցման համար: Աղջիկներուն պահերը աւելի քիչ են որովհետեւ մանչերէն աւելի շուտ կը սորվին կրթական խորհուրդին կարծիքին համեմատ:

Բարձրագոյն ընթացքի մէջ ուսուցիչը վեր պիտի հանէ հատուածի մը գրական իմաստը, նոյն դադափարը արտայայտելու համար տարբեր հեղինակներու գործածած բացատրութիւնները: Նախակրթարանի մէջ տեղ ըսնելու չէ «բացատրեալ ընթերցումը» հեղինակի մը գործին վերլուծումը, գրականութեան սեռը, հատուածին բանասիրական նրբութիւնները: Ուսուցիչը կը կարգայ բացատրութիւք հատուածը մտածումի և զգացումի երանգները արտայայտող շեշտով: Աւփով հարցումներով և բացատրութիւններով աշակերտին դասել կուտայ մանրամասնութիւններու իմաստը, կը զգացնէ արտայայտութիւններու գեղեցկութիւնը: Այն ատեն միայն ուսուցիչը բարձրաձայն կարգաւ պիտի տայ, հասա կընայու համար թէ աշակերտն ըմբռնէր է կտորին նշանակութիւնը և կը գնահատէ անոր արժէքը:

Ինչպէս կարգաւ սորվեցնելու է, ֆրանսայի կրթական նախարարութեան հրահանգները «ընթերցումը մը չեն ընէր հեղինակի մեթոտին և վանկային կամ ամբողջական մեթոտին միջև»: «Փորձերը միայն ցոյց պիտի տան մեթոտներուն արժէքը» կը գրեն:

Ս. Գարու կիսուն Port Royal իմաստուն մենակեացները յղացան ընթերցման նոր մեթոտ մը, զոր կիրարկեցին միայն իրենց մեթոտունին մէջ: Այդ մեթոտին անունն է ուսնց հատուածային (phonique) ուրբու՛նը հաստատու հնչական

(phonétique):

Ուրբու՛նը աւելի կը պարզեն մեթոտը, կը նուազեցնեն ընթերցման ճիգը, վանկային ընթերցմամբ յառաջացնելով տղան, վերջապէս ֆրանսուհին կակարտել կ'ամփոփէ միւսները ուղղակի ընթերցումի մեթոտով, այսինքն առանց հեղինակի, տառը հնչելու, ուղղակի բառին արտասանութեամբ գիրն ու ձայնը գտնել կուտայ:

Ուրբու՛նը հետեւաբար.

1.— Հեգելու համարական մեթոտը, տղան նախ գրերը կը ճանչնայ յետոյ վանկեր կը կազմէ, այնուհետև բառը կը համարէ, պարզէն բաղադրեալ կ'երթայ. բայց պարզը վերացական է հոս, բաղադրեալը թանձրացեալ և հասկնալի, պարզը անծանօթ է, բաղադրեալը ծանօթ: Պիտի սորվի հաց բառը, պիտի կրկնէ հ, ա, ց անծանօթ գրերը, յետոյ պիտի արտասանէ ծանօթ առարկայ մը նշանակող ծանօթ բառը՝ հաց:

2.— Ամբողջական—վերլուծական մեթոտը, տղան ծանօթէն անծանօթին կ'անցնի, նախ կ'արտասանէ բառը, որ ծանօթ է, յետոյ կը տարբաղագրէ վանկերու և կը բաժնէ գրերը: Այս մեթոտին համեմատ ընթերցման գիրք մը գրած է մանկապարտեպանուհի մը Տիկին Ռուգիէ:

Հին մեթոտին մէջ գրերը կը ծանօթացուէին իրենց աւելուներով. Բ=Բէն, Բը. Դ=Դա, Դը: Չայնական նոր մեթոտով գրերը կը հնչուին բառերու մէջ իրենց ունեցած ձայնով: Հին մեթոտով հաց պիտի կարդացուէր հո, այբ ցո—հաց, բէն, այբ—բա, րէ, ինի—բարի, ձայնական մեթոտով՝ հ—ա—ց, Եյբ բառը հնչուած է. հեղահետէ կ'արագացուի արտասանութիւնը՝ մինչև որ կարդացուի սահուն կերպով:

Կակարտելի մեթոտը, որ նոյնպէս ձայնական է կը հիմնուի սա սկզուունքին վրայ: Բոլոր գրերը, մասնաւոր թէ բաղաձայն, խօսքին զործարաններէն անջատ հիլով, մասնաւոր տրամադրութեամբ, կ'արտաբերուին: Այս սկզբունքը հանուած է Տ. Բ. Մարսի ձայնի գործարաններուն, Ռուսընյէ հնչարանութեան վրայ կատարած ուսումնասիրութիւններէն: Դարերէ ի վեր կրկնուած հաստատուութեան հակառակ հնչարանները կ'ընդունին որ բաղաձայն ալ անկախ, ուրոյն ձայն ունի, զոր արտաբերելու համար, անհրաժեշտ չէ ձայնաւորին օգնութիւնը:

Կակարտել կը սորվեցնէ անմիջապէս նշաններուն (գիրերու խումբին) կցել համապատասխան ձայնը: Առաջին դասին կուտայ

Յ բառ, բ.ին 10, գ.ին 20 բառ: 42 դասէն տղան ընթերցումը տւարտած է.

Առաքողներ եղան թէ այս մեթոտով ուղղագրութիւն կա-  
րելի չէ սորվել, կակարտել փորձառութեամբ կը պնդէ հակառակը  
ուղղագրական լեզուներու համար, — տարբեր բառերով ստուգա-  
քանական ուղղագրութիւն ունեցող լեզուներու համար, — խնդրը  
գծուար է լուծել, բայց ձայնական լեզուներու — ձայնական ուղ-  
ղագրութիւն — ունեցող լեզուներու համար խնդիր չկայ:

Հին մեթոտով մանուկը ամիսներով մեքենական աշխա-  
տանք սը կը կատարէր, առանց ստ.քի զարգացման շրջ սը ընե-  
լու: Գաղափարը բառէն անկախ էր:

Նոր, վերլուծական — համագրական մեթոտով կը սորվեցնեն  
նախ բառին որոշ արտասանութիւնը, յետոյ սորվեցնելք գիրն  
ունեցող բառը կ'առանձնացնեն, բառ սը որ ծառայ առարկայի  
մը անուան է, յետոյ կը բաժնեն վանկը, կ'արտասանեն գիրը, ա-  
ռանց ձայնաւորի միացման, բառին սէլ ունեցած ձայնով հըն-  
չելով:

Բազմաթիւ բառեր փնտռելէ, հնչելէ ետք, որոնք նոյն  
հնչական տարն ունեն, կը գրեն տրպար բառը, կը կարգացնեն,  
յետոյ ցոյց կուտան նոր աւելլել: Սակուկը կը կրկնէ բազմաթիւ  
անգամսը և կը գրէ: Տղուն կտանել կուտան նոյն ձայնն ունեցող  
բառեր և սոյսպէս կը բաժնան, կը կարգան:

Այսպէս կարգացելու ուսուցման մեթոտը գրեթէ ամէն  
տեղ կը ձգտը բուսած և գրած բառը լսած կաս անսած բառին  
միացնելու:

Մը կարգով սորվեցնելու է: Ծնողներէն շատեր կը փափաքին  
որ զաակներն Յ կամ 4 տարնկանին զեւրը ճանչան ու նոյ լեզ  
կարգան: Կանխահասութեւսը հպարտութեան պատճառ մըն է  
շատ մը ծնողներու, որոնք ուղեղին զարգացման, աւքին առող-  
ջագահութեան կանոններուն անսեղանկ են: Վանկ բազմաթիւ  
զերծակագրութեանսորով ցոյց առաւ որ ընթերցումը սկսելու չէ  
ձեն առաւ, բն աւքը: Արդ ինչպէս լեզուները կը վերագառ-  
նայ քրոնկէ և զարգիլ լեզուները մեկապարսկէրու սէլ:  
Կարգով ու գրել սորվելու են աւելք վեցը լեզուցած, այսինքն  
իսթապարտաստականի մէլ:

# Ն Ա Ր Ա Կ Ր Թ Ա Ր Ա Ն

Բ. Բ Ա Ժ Ի Ն

Ե. Տ Ա Ր Ի

(13 — 14 Տարեկան)

## 1. ԿՐԾՆ

- Ա. Առաքիւններու գործերը. — Հոգեպարտ. Եկե-  
ղեցիին սկզբնաւորութիւնը. — Եօրը սարկաւազ-  
ներ. — Առաքեալներու քարոզութիւնները. — Ս.  
Պօղոս. — Բրիստոնեկոսթանի ծառայութիւնը. — Հա-  
շածակի քրիստոնեակներու դեմ:
- Բ. Բրիստոնեկոսթանի հայոց մէջ. Հայոց հեթանո-  
սական կրօնը. — Առաջին յուսարիցներ. Թա-  
դեոս եւ Բարդուղիմէոս — Հայ եկեղեցիի հիմ-  
նարկները. Երեսնամեակներ. — Հայ եկեղեցիին կը  
հարածուի. — Ս. Գրիգոր Լուսարից. — Արիս-  
տակա. Վրդանէս. Յուսիկ. Հայրապետներ:
- Գ. Հայ եկեղեցիին կազմութիւնը. — Մեծն Եւրոսէս.  
Ս. Սահակ եւ Ս. Մեարտ. — Հայ գրերու զիւսը:  
Պարսկական հարածակի. — Վերախոյ:

## 2. ԲԱՐՈՅԱԹՈՍՈՒԹԻՒՆ

- Ա. Բարոյախօսութեան նպատակը. — Բարին ու զար  
սող կեանքին մէջ — Բարին ու զար սպգերու  
կեանքին մէջ. — Երջանիկ եւ օգտակար ըլլալու  
համար ստող ըլլալու է, միտքը մշակելու է,  
սիրտը ազնուայնելու է, նկարագիր մը կազմե-  
լու է:  
Մարմինին դաստիարակութիւնը. Զարգէ ստող-  
ջապանութեան կանոնները. — Մաքուր եղի՛ր. —



կանոնաւոր բայեր: Խնդիրներ: Եւսիսարասութեան  
 սարերը: aller, venir, dire savoir բայերու  
 խոնարհուելը՝ բացի ստորադասականէն:  
 Վարժութիւններ. — ա) բերանացի. սորված  
 բաւերով նախարասութիւններ շիւնը. բ) գրաւոր  
 դիւրին հասոյածներու գրուցադրութիւն. Հասոյածի  
 մը դիւրեղը, ժամանակները փոխելով  
 գրել: Հայերէն կարճ ու պարզ նախարասութիւն-  
 ներ գրանւերէնի դարձնել: Քերականական կա-  
 նոնները կիրարկող հրահանգներ.

6. ԱՐԱՔԵՐԷՆ

Ընթերցում եւ գիր. — Սահման ընթերցում պարզ  
 հասոյածներու. խօսակցութիւններ նիւթին շորջ՝  
 բառերն ու ստութիւնները խորացնել սպառ հա-  
 հար: — Սոլոն եւ Ռուբան:

Արտասանութիւն պարզ ու կարճ ֆերքուածնե-  
 րու:

Խօսելովարժութիւն արհեստներու, փողոցին,  
 տեսակցելու, պարտեզի, գիւղի մասին:

Զրուցագրութիւն նախապէս ուսումնասիրած  
 կարճ հասոյածի մը:

Քերականութիւն. — Ընդդայնէ նախորդ սարեւոյ  
 ծրագիրը. հոյովելի եւ ոչ հոյովելի բառերը.

Քանա բային ենթական: Իննայի խնդիրը: Հայ-  
 ցականները

Վարժութիւններ բերանացի եւ գրաւոր ֆեր-  
 կանական կանոններու վրայ:

7. ՊԵՏՄՈՒԹԻՒՆ

Ա. Վերածնութիւն. — Գիւտը. — Բարեկարգութիւն.

Կրօնական պատերազմներ. — Անգլիա. — Օսման-  
 ցիներ. — Լեւիթիւնուր:

Բ. Սպանիա. — Էռդովիկոս ժԴ. — ԺԷ. դարու մեծ  
 դիւրեղը: Անգլիա ժԷ. եւ ժԸ. դարու: Թուրք  
 եւ Պարսիկ պնտերազմներ:

Գ. Բրուսիական պետութիւն. — Ռուսական կայսրու-  
 քիւն. — Մ. Եւրասիականներ.  
 Միխիսար Արքայադ. — Դաւիթ Բեկ: Հայ գաղ-  
 արականութիւններ:

8. ԱՇԽԱՏԱՆԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

Ա. Ստրիա եւ Լիբանան. բնական կազմութիւն. ար-  
 սարութիւններ. վարչաձեւ. հաղորդակցութիւններ  
 ներքին եւ արտաքին:

Բ. Հայաստան. երկրին կազմութիւնը, հակեր ու  
 բուսականութիւն. արսարութիւններ ու կենդա-  
 նականութիւն: Գլխաւոր ֆառքները:

Գ. Յրանս. Բնական բաժանումներ. կրիան. եր-  
 կրագործութիւն. հակեր ու հարսարուտեւս. ստե-  
 սուրը. հաղորդակցութեան միջոցներ:

9. ԳՈՒՆԱԲԱՆԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

Թուարկութիւն. — Անբողջական եւ սակնորդա-  
 կան քիւն:

Երկարութեան եւ մակերեսային չափեր.  
 Չորս գործողութիւններ եւ խնդիրներ անբողջա-  
 կան եւ սակնորդական քիւնու:

Բ. Հասարակ կոտորակ — Յասկութիւն, պարզում,  
 Հասարակ յայտարար. խնդիրներ. վարժութիւններ.  
 Տակնորդականը Հասարակի վերածել.  
 Ծաւայի եւ պարունակութեան չափեր:

Վարժութիւններ. — 1) մտանք. բաժնէ 2, 3, 4, 5, ... 9 թիւերով աւանց մնացորդները գրելու: Բազմապատկել 0,5 ով 5 ով, 0,25 ով, 25 ով 1,5 ով 0,125 ով 0 75 ով: Բաժնէ ևնցն թիւերով:

2) գրանք. խնդիրներ երկրաչափական մարմիններու ծաւալի վրայ:

Գ. Խառն թիւեր. — Ժամանակ, օր, շաբաթ, ամիս, տարի, ժամ:

Ծանոթեան չափեր. Դրաններ, Խնդիրներ ծաւալի մարմիններու խտութեան վրայ:

**10. ԵՐԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ**

Ա. Գործարարական և անկենդան մարմիններ. — Մարմիններու ընդհ. յատկութիւնները — Օդ, քրքուածիկ: — Զրհան: — Այրու՛ւ: Բնածխային քրքու: Լուսանորոթիւն: — Զերմութիւն: Զուր. ջրածիկ: քրքու, աղիազ, աղեր. — Բոլոր, ծծումք. բնածոյս: — Կիր. կաւ: — Խմորում: — Ծարպային և շաքարոս մարմիններ: — Մետաղներ:

Բ. Երկիրը: — Դեղնակներ: — Երկրի կազմութիւնը. — Հողը: — Ժայռեր:

Բոյներու մասերը: — Սննդաւորութիւնը: Տերեւիկները սննդաւորութեան մեջ: — Ծաղիկ. պտուղ: — Բոյներու բազմացումը: — Պարաստութիւնը:

Գ. Բոյներու դասակարգութիւնը: Միաբոյս և երկբոյս բոյներ: — Դադարաւոր և Արմտի: Եղնաւոր և բժշկական բոյներ: Բնօրէններ: — Դժայ: Գիւնի. փայլի. օդի:

**11. ԱՌՏԵՆ ԵՆՏԵՍՈՒԹԻՒՆ**

Ա. Նախնական ծանօթութիւններ. — Տակտիկիկն

պարսֆերը. — Բնօր. առողջապահութիւն. — Հիւանդութիւններ:

Բ. Մարմնիկն առողջապահութիւնը:

Գ. Զգեստիկն առողջապահութիւնը:

Բնակարան. տեղ, կահկարասի. խոհանոց. մաքրութիւն:

**12. ԳՐԱԳՐՈՒԹԻՒՆ**

Երկրաչափական գծագրութիւն:

Ազգ. գծագրութիւն (մասի բաւարար ջրաների եղն):

**13. ԵՐԳ**

Ազգային երգեր. պարոցական երգեր: Խօթերու ռաւմնասիրութեան շարունակութիւն: Մեկ ֆակի քրակներէն երգեր:

**14. ԶԵՌԻ ԳՈՐԾԵՐ**

Մանչերու յատկ. երկրաչափական պատկերներու իրականացում: Ծանօթութիւններ գործածական գործիքներու վրայ:

Աղջիկներու յատկ. 1) սովորական կար. կարկր-տուֆ. կարներու տեսակներ. Օդակի զանազան տեսակներ: — 2) քիմիկներ, ֆակիւլտի և երաւի-նի գործ. ֆոյի վրայ ատեղակարծ:

**15. ՄԱՐՄՆԱԿՐԱՆԵՐ**

Կրթիչ մարզակներ: — Ոչ հասակաւ շարժումներ: Բազէր, վազէր, հաւասարակշռութիւն պահել, ցատկէր, — խաղեր. կրիան, Հնդկիկներու աղօթքը և այլն:

Դասագրքեր:

1. Մ. Բնի. Մանուկական, Ծաղկաբաղ: — 2 Buisson

Leçons de morale: — 3. 2. Ասասուր, Քան-  
զարան Բարարագոյն (մանչերու եւ աղջիկներու  
համար): — 4. Գագանձեան, Քերականութիւն  
Միջին. — 5 Strowski, 2e livre. — 6. Chau-  
four, La pratique du français 1e livre — 7.  
7. Մեսրոպ, Պատմութիւն Միջին Բ: — 8.  
Ծաղեան, Պատմութիւն Արդի եւ ժամանակակից:  
9. Աբեղեան, Հայաստանի աշխարհագրու  
թիւնը. — 10. Husson, Cours d'Arithmétique,  
cours moyen 2e année et supérieur (Mame  
éd-) 11: 2. 8. Տիրոյեան, Գիտութիւններ:

2. Տ Ա Ր Ի  
(14-15 Տարեկան)

ՆՐՏՈՆ

- Ա. Տիեզերական յոյժներ. — Հաւասոյ Հանգանակ.  
Քաղկեդոնի յոյժը. — Գրիսունեաներու երկպա-  
նակութիւնները. Եկեղեցիներ. —
- Բ. Հայկական Տոնար. — Արրահիւմ եւ Կոմիսսու  
կարողիկոսներ. — Եգր. — Յովնան Օձնեցի. —  
Ներսէս Ենորհաշի. — Հայ եւ Յոյն եկեղեցիներ. —  
Գրիգոր Տաթեւացի. Հայ եւ Լատին եկեղեցիներ:
- Գ. Կիրակոս Վիրապեցի. — Գրիգոր Մակուցի —  
Փիլիպոս Աղբալեցի — Կրօնական պայքարներ. —  
Եփրեմ. Ներսէս Աջարակեցի. — Ս. Էջմիածին.  
Սիս. — Երուանդեմ. Հայ-Հռոմեակականներ. Հայ-  
Բողոքականներ:

2. ԱՐՄՈՏԱԾՈՍ. եւ ՔԱՂԱՔԱՑ. ԿՐԹՈՒԹԻՒՆ  
Ա. Մարդուն ազատութիւնը բանականութեան հետեւիչն

Է. — Մարդուն դասաւորը խիղճն է: — Պարսա-  
ձանաչութիւն. Եկարագրի տեսքը հաստատուն  
սկզբունքներ ունի եւ ուժեղ կամք. Ազգային բա-  
րեւար մը՝ Յարութիւն Ամիրս Պեգնեան:  
Հնկերային կեանքը. — Կենցաղագիտութիւն. Ինչ-  
պէս հագուելու է. — Իճչպէս վարուելու է. սակ  
մեջ — Իճչպէս նաշելու է. Ինչպէս վարուելու է  
ընկերներու մէջ: Փողոցին մեջ: — Այցերու-  
թիւններ. — Խօսակցութիւններ. — Կրթաւեր հայ  
մը՝ Մկրտիչ Սանասարեան:

Բ. Ազգայինի մը պարսփերը, իրաւունքները. — Թա-  
ղեցիկները — քաղաքականութիւն. — Թեւը — գաւառական  
ժողով: — Առաջնորդ. կրօնական եւ Քաղկ. ժողով-  
ներ: — Տնտեսական եւ դաստիարակական խորհուրդ-  
ներ. ընտրութիւն, տնտեսութիւն: Ազգ. Մանկանա-  
դրութիւն:

Գ. Մուրիոյ վարչական կազմակերպութիւնը. —  
Նախիկ — միտի. գազա — գայրեգաւ, սանձագ  
— միտիտարբի, վիրայիք — վաշի. Նախարարու-  
թիւն: վարչապետ:

3. ՀԱՅՅԵՐԻՆ

1. Հնկերցում. — Արձակ եւ ոստանար ընտրում  
կտրներու սահման եւ արտապայտիչ ընկերցում ա-  
րեւելահայ եւ արեւմտահայ հեղինակներէ: Հեղի-  
նակներու անխօսի կենսագրութիւնը. Հոնանիքնե-  
րու գործածութեան տեսք: Դարձանածներու կր-  
թութիւնները: Բաւերու ընտանիք:
2. Արտապայտութիւն. — Գրական շարժոյն տար-  
բաժներու եւ մեկ քանի արձակ հաստատներու ար-

- սայսից արսասանութիւն;
3. **Քերականութիւն.** — Վերստաւորին բայերու. ժանանակներու կազմութիւն. Եւսիսադասութիւն, իր մասերը. պարբերութիւն: Քերականական վերլուծում:
  4. **Տրամաբանական վերլուծում.**
  4. **Ուղղագրութիւն.** — Բացարձաւ կտրի մը գրուողագրութիւնը. սրբագրութիւն հրատարակային եւ մասնակի:
  5. **Շարագրութիւն.** — Չանագակ նիւթերու մասին ազատ գրութիւն: Նկարագրութիւն 1) տպար կիւրագրութեան մը ուսումնասիրութիւնը, յետոյ նրան նիւթի մը խաբագրութիւնը. 2) պատկերի մը կամ բնականին վրային նկարագրել: Տղուն փորձաւորներէն վերջուած նիւթերու վրայ ընտանեկան նախակներ, կարճ պատմութիւններ:

4. **ԳԻՐ**

Նախորդ տարւոյ նիւսն.

5. **ՄԱՆՍԵՐԷՆ**

**Ընթերցում.** — Վարձ ընթերցում հասրնէիր արձակ եւ ոսանաւոր հասրնութիւն: Բաւերու բուն եւ փոխաբերական իմաստները. Հոմանիչներ, հակակիչներ. բաւերու ընտանիքներ. — Բնակարարութիւններ. փրակարարութիւններ:

**Արտասանութիւններ.** — Բացարձաւ արձակ եւ ոսանաւոր պարզ կտրներու արսասանութիւն: Le chêne et le roseau. (La Fontaine). L'hymne d'un enfant à son réveil. (Lamarzine) Le cygne. (A. de Vegny). — La France parmi les nations. (Michelet.)

**Քերականութիւն.** — Բաւերու տեսակներ: Անկանոն բայեր. Ներկայ ընդունեցութիւն. Անցեալ ընդունեցութիւն: Եւսիսադասութիւն. Մակրայ: Կհտարութիւն. Վարժութիւններ. — ա) բերանացի լեզուի եւ փրակականական վարժութիւններ, կարդացած եւ սորված նիւթին շուրջ. Դասին բաւերու կտր նախադասութիւններ կազմել: բ) գրաւոր. բացարձաւ կարճ հասրնութիւններու գրուողագրութիւն. Հայերէն պարզ նախադասութիւններ փրակներէն դարձել: Ընթերցման նիւթը բարգւաւնել հայերէնի: Քերականական կանոնները կիրարկող հրատարակներ:

**Թուարականական եւ իրագրական ծանօթութիւններու փրակները:**

6. **ՍՐԲՅԵՐԷՆ**

**Ընթերցում եւ գիր.** Մանուն ընթերցում պարզ փրակներու եւ հասրնէիր կտրներու: Գիր իմաստ արսագրութեան աստե:

**Արտասանութիւն.** — Պարզ փրակներու. Քերականութիւն. — Շարունակութիւն նախորդ տարւոյ ընթացիկն: Ուսուցիչը պիտի խուսափի վերացական սահմանումներէ. փրակներու իմաստներ պիտի սորվեցնէ ընթերցումով:

**Վարժութիւններ.** — ա) բերանացի. Ընթերցման նիւթին շուրջ խօսակցութիւն. Ընթերցման նիւթը պատկեր, Թուարականական ծանօթութիւններու սորվեցնելը. Խօսակցութիւններ նիւթ ունենալով սահմաններ, պարզակներ, յեկներ, զգես, փայտ, սահմաններ.

մեջաներ, դրամներ, ք) գրաւոր ընթերցման նիւթերէն ընտրած հասումներու գրուագրութիւն:

**7. ՊԼՏՄՈՒԹԻՒՆ**

- Ա. Ծրանասկան Յեղափոխութիւն. — Հիւսիսսուրբիւն. Կայսրութիւն:
- Բ. Լարաբաղի Մեղիներ: Ռուս-թրքական պատերազմ. — Անգղիա ժ.Թ. դարու մեջ: — Իսպիոյ միութիւնը: — Երիւնի պատերազմ: Գերմանիոյ միութիւն: Ազգային սահմանադրութիւն:
- Գ. Ծրանասյի երրորդ Հանրապետութիւնը. Պալլանտան պատերազմ. — Հաներոպեան պատերազմ. — Ազգերու Դաշնակցութիւն: Հայ կրթական հիմնադրութիւններ, Մամուլ: Գեղարուեստ, Պերլինի վեհաժողով, Մայիսեան ծրագիր: Թուրք սահմանադրութիւն: Հայերն աշխարհի մեջ.

**8. ԱՇՊԱՐԱԳՐՈՒԹԻՒՆ**

- Ա. Երկրագունդին ծանօթութիւնը. — Երկրին շարժումները, գիշեր ու ցերեկ. գիշերահաւասար, յեղինդակ, եղանակներ — Երկրին պատմութիւնը. երկրագունդին ձեւը եւ կեդեյին կազմութիւնը: — Ծովեր. — Լեռներ. — Հրաբուխներ — Աւանտներ, Եւրոպա, Բնական կազմութիւն. Բուսականութիւն. կենդանականութիւն. մարդկային ցեղեր. Պետութիւններ. Պալլանտան պետութիւններ: Իսպիա. Սպանիա եւ Փորթուգալ. Զուիցերիա. Աւստրիա. Հունգարիա. Չեխոսլուաւիա. Բոլոնիա.

Գերմանիա:

- Գ. Սփանիական Պետութիւններ. Հոլանտա. Պելճի-ֆա. Անգղիա. Ռուսիա:

**9. ՈՒՍՐՂՈՒԹԻՒՆ**

- Ա. Թուաբանութիւն. Վերստեմպիւն կոստակներու: Բառակուսի սրման: Երկրաչափութիւն. Սահմանումներ, Գիծեր. Անկիւններ. Եռանկիւն: Երջանակ: Զուգակետական: Գրահաշիւ. Գիտերու գործածութիւնը, Պարզ ինդիւրներու գրահաշուական լուծումը, Խնդիրներ կանոնին սահմանումը.
- Բ. Թուաբանութիւն. Հաւեւետութիւն, ուղիղ եւ խոստ: Երեթի կանոն պարզ եւ բարդորեւոյ: Եւսեւ եւ վրանաւ Հարիւրին այսինչ չափ, Երկրաչափութիւն. Բառանկիւններ. Ենթոճեւոյ կանոնաւոր բազմանկիւններ: Երկրաչափական պատկերներու մակերեսները: Գրահաշիւ. Մեկ անժամօքոյ հաւասարութիւն: Թուաբանութիւն. Պարզ տոկոսի կանոն: Զեղջ: Հասարակաց եւ միջին վնասոր: Ընկերութեան կանոն: Խառնուրդի կանոն: Երկրաչափութիւն. Խորանարդ. Պրիսմակ. Դշակ: Բորգ. Կոն. Գունդ. Գրահաշիւ. Առաջին աստիճանի երկու անժամօքոյ հաւասարութիւն:

**10. ՏՈՍՄԱՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ**

Գիտելիք. Փոխանակագրեր. Մորհակներ. Չեխ: Առեւտրական գործառնութիւններ. Տոկոսներ: Զեւտետ. Մայր հաշիւ. Օրհաշիւ:

**11. ԻՐԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ**

- Ա. Մարդկային մարմինը.  
Դեղերներ. Կուսիֆ. Շարժում. Սարմեակրթակ.  
Սևուկներ. Մարտոկական գործարան: Առողջա-  
պահութիւն: Միւս. երակներ. շնչերակներ. Արեւակ  
չքան: Առողջապահութիւն. Թոֆ. Շնչառութիւն.  
Առողջապահութիւն.  
Ջրային դրոսիւն. Չգայարաններ:  
Բնակչիներ: Այրոյի վսակները:  
Կենդանիներ.  
Դասաւորութիւն. Ողնայարաւորներ, Սևաւորներ.  
Թռչուններ. Սողուններ. Գորսագրիներ. Չուկեր.  
Անողնայարաւորներ,  
Գ. Ջերմութիւն. Ջեռուցում: Լոյս. Լուսաւորութիւն,  
Մարմիններու անկումը: Լծակներ, կշիռ: Չայն:  
Ելեֆանտակութիւն եւ Մագնիսակութիւն:

**12. ԱՌՏԵՒՆ ՏՆՏԵՍՈՒԹԻՒՆ**

- Ա. Սևուկի կարեւորութիւնը: Կերակուրներու պահ-  
րասութիւն.  
Բ. Պտուղներ. պահածոներ. շնչերակներ.  
Գ. Մանկաստանութեան կախակալ ծակօրութիւններ:  
Երգ. Գծագրութիւն. Չեմֆի գործեր. Մարմնակրթ-  
քանի կախորդ սարւոյ նման,  
Դասագրքեր.  
1. Անտնեան. Գանձարան Բարձրագոյն... 2.  
Strowsky, 3e livre.— 3. Արեւեան. Աշխար-  
հագրութիւն. Գ. գիրք:  
Կրօնի, թուարանութեան, Իրագիտութեան, պահ-  
մութեան գրքեր կախորդ սարւոյ մէջ գործած-  
ումներն են:

Հ Ա Յ Կ Ա Ջ Ե Ա Ն Ի Շ Ա Բ Ա Յ Ա Կ Ա Ն

Մ Ա Ն Չ Ե Ր Ո Ի Բ Ա Ժ Ի Ն

	Ն.	Ա.	Բ.	Գ.	Դ.	Ե.	Չ.	Գումար
Կրօն	1	1	1	1	1	1	1	7
Բարոյախօսութիւն	1	1	1	1	1	1	1	7
Հայերէն	12	10	7	6	6	5	5	51
Դեղագրութիւն	4	3	2	2	2	1	1	15
Ֆրանսերէն	-	4	4	4	4	5	5	26
Արարերէն	-	-	4	4	4	5	5	22
Պատմութիւն	-	2	2	2	2	2	2	12
Աշխարհագրութիւն	-	1	1	2	2	2	2	10
Թիւ, երկրաչափ.	5	4	4	6	6	6	6	37
Իրազիտութիւն	3	2	2	2	2	2	2	15
Առեկիւն սնտեսութիւն	-	-	-	-	-	-	-	—
Գծագրութիւն	2	2	2	2	2	2	2	14
Երգ	2	1	1	1	1	1	1	8
Ձեռքի գործեր	2	2	2	2	2	2	2	14
Մարմնակրթական	2	1	1	1	1	1	1	8
Դաս-ստերտողութիւն	4	4	4	2	2	2	2	20
	38	38	33	38	38	38	38	266

Իւրաքանչիւր պահ կը տեսնէ 45 վրկ: Վարի երկը սերտողութիւն = դասի պատրաստութիւն միայն աշխատանքի ուղղութեան համար է:

Պ Ա Շ Ե Ր Ը

Ա Ղ Ջ Ի Կ Ն Ե Ր Ո Ի Բ Ա Ժ Ի Ն

	Ն.	Ա.	Բ.	Գ.	Դ.	Ե.	Չ.	Գումար
	1	1	1	1	1	1	1	7
	1	1	1	1	1	1	1	7
	11	10	8	6	6	5	5	51
	4	3	2	2	2	1	1	15
	-	4	4	4	4	4	4	24
	-	-	3	4	4	4	4	19
	-	2	2	2	2	2	2	12
	-	1	1	2	2	2	2	10
	5	4	4	6	6	5	5	35
	3	2	2	2	2	2	2	15
	-	-	-	-	-	1	1	2
	2	1	1	1	1	1	1	8
	2	1	1	1	1	1	1	8
	3	3	3	3	3	5	5	25
	2	1	1	1	1	1	1	8
	4	4	4	2	2	2	2	20
	38	38	38	38	38	38	38	266

դասարաններուն մէջ 4 ական պահ դաս եւ են, վերի դասարաններուն մէջ 2 ական պահ

ՍՈՒՐԻՈՅ ՊԵՏԱԿԱՆ ՆԱԽԱԿՐԹՍՐԱՆՆԵՐՈՒ

Ծ Ր Ա Գ Ի Ր Ը

Հրատանագիր ք. 2323

Սուրիոյ պետութեան վարչապետը  
Նկատելով Սուրիոյ պետութեան կազմակերպութեան  
1924 դեկտ. 5 թուակիր եւ 2980 թիւ. հրամանագիրը:  
Նկատելով Սուրիոյ պետութեան նախակրթու-  
թեան վկայագրի (Certificat d'Etudes Primaires)  
հաստատման 1927 փետր. 28 թուակիր 29 թիւ հր-  
րամանագիրը:

Նկատելով 1913 թուականի տարրական նախա-  
կրթութեան օսմանն օրէնքը:

Նկատելով հանրային կրթութեան բարձրագոյն  
խորհուրդի 23 մայիս 1930ի առաջարկները:  
Կրթական նախարարի առաջարկութեան վրայ  
Կը հրամանագրէ

Յօդ. 1.— Մանկապարտէզներու, նախակրթա-  
րաններու եւ քրացուցիչ դասընթացքի ուսուցումը  
ծրի է պետական դպրոցներու մէջ:

Պետական նախակրթարանները կ'ընդունուին այն  
տղաքը որոնք ընթացիկ տարւոյ 31 դեկտեմբերին  
առ նուազն վեց տարեկան կ'ըլլան:

Յօդ. 2.— Նախակրթարանը սկզբունքով 6 դասա-  
րան (կամ բաժանում) ունի: Բնականոն կերպով ամէն  
աշակերտ տարի մը կը հետեւի դասարանի մը ըն-  
թացքին:

Յօդ. 3.— Ճրդ. դասարանը վերապահուած է նա-  
խակրթութեան վկայագիր ունեցող տղոց, որոնք կը  
փափաքին ամբողջացնել իրենց ծանօթութիւնները

Դրամական տրամադրելիութեան սահմանին մէջ Երդ. դասարան կը բացուի նախարարական հրամանագրով մէկ քանի կարեւոր դպրոցներու մէջ, ուր վրկայագիր ունեցող աշակերտներու թիւը բաւական է դասարան մը կազմելու համար:

Յօդ. 4.— Կարեւոր դպրոցներու մէջ նախարարական հրամանագրով պիտի հաստատուին նաեւ քրացուցիչ դասընթացներ Երդ. դասարանը լրացնող տըղոց համար:

Այս դասընթացքները ընդհանուր ուսուցում տալէ զատ մասնագիտական (առեւտրական կամ արհեստի վերաբերեալ) տարրական ուսուցում մը պիտի տան:

Յօդ. 5.— Նախարարական հրամանագրով լիվաներու եւ գազաներու գլխաւոր տեղերու մէջ աղջիկներու դպրոցներու կից մանկապարտէզներ կրնան բացուիլ միմիայն 6էն վար երկսեռ տղոց համար:

Յօդ. 6.— Մանկապարտէզներէ զատ, որոնց համար ոչ մէկ ժամանակացոյց հաստատուած է, նախակրթարանի իւրաքանչիւր դասարան օրական 6 պահ դաս պիտի ունենայ, իւրաքանչիւր պահ պիտի տեսէ 45 վայրկեան:

Ընդհանուր կանոնով 4 պահ առաւօտուն, 2 պահ կէսօրէ վերջ տեղի պիտի ունենան:

Ա. Բ. Գ. դասարաններուն մէջ մասնաւորապէս կը յանձնարարուի իւրաքանչիւր պահ բաժնել բերանացի եւ գրաւոր աշխատութիւններու միջեւ:

Յօդ. 7.— Իւրաքանչիւր դասարան մէկ ուսուցչի յանձնուելու է: Միայն ֆրանսերէնի ուսուցումը մասնագէտ ուսուցչի մը կողմէ տրուելու է ամէն անգամ որ կարելի ըլլայ ատիկա:

Յօդ. 8.— Շաբաթական պահերն եւ ծրագիրը հետեւեալ կերպով բաժնուած են: Սակայն տեղական պայմաններուն յարմարցնելու համար պահերուն եւ ծրագրին մէջ փոփոխութիւններ կրնան ներմուծուիլ կրթական քննիչներու եւ տնօրէններու կողմէ՝ կրթական նախարարին հաւանութեամբ. ասիկա միայն 4րդ, 5րդ, 6րդ, դասարաններու համար է:

ՇԱԲԱԹԱԿԱՆ ՊԵՃԱՅՈՒՅՑ

	Ա		Բ		Գ	
	Մանչ	եւ Աղջիկ	Մանչ	Աղջիկ	Մանչ	Աղջիկ
Կրօն	3		3		3	2
Բարոյախօսութ.	1		1		1	1
Արաբերէն	12		12	11	10	10
Թուաբանութիւն	5		4	4	4	4
Իրագիտութիւն	2		2	2	2	2
Պատմ. եւ աշխհ.	2		2	2	3	3
Ֆրանսերէն	6		6	6	8	8
Գծագրութիւն	2		2	2	1	1
Զեռակն աշխատ.	2		2	3	2	3
Երգ	1		1	1	1	1
Մարմնակրթանք	2		1	1	1	1
	36		36	36	36	36

	7		8		9	
	Մանչ	Աղջիկ	Մանչ	Աղջիկ	Մանչ	Աղջիկ
Կրօն	3	2	3	2	.	.
Բարոյախօսութ.	1	1	1	1	2	2
Արաբերէն	9	8	9	8	8	8
Թուարանութիւն	5	5	5	5	5	5
Իրագիտութիւն	2	2	2	2	3	3
Պատ. եւ աշխարհ.	4	4	4	4	4	4
Ֆրանսերէն	8	8	8	8	8	8
Գծագրութիւն	1	1	1	1	2	1
Զեռական աշխա.	1	3	1	3	2	3
Երգ	1	1	1	1	1	1
Մարմնակրթանք	1	1	1	1	1	1
	36	36	36	36	36	36

ԼՐԱՑՈՒՑԻՉ ԴԱՍԱԸԱՆ

Առեւտրական ձարտ քրագոկն. աղջիկներու հմր.

Արաբերէն	3	3	3
Գիտութիւններ	2	3	2
Ուսողութիւն	4	4	1
Աշխրհգրթ.	2	1	2
Պատմութիւն	1	1	1
Ֆրանսերէն	8	8	8
Ապրանք	1	4	4
Հաշուակալու.	6	4	4
Մաքենագրու.		4	4
սղագրութ.	6	2	4
Առեւտրակ սն		4	4
իրաւունք	3	6	7
	36	36	36

Յօդ. 9.— Քրիստոնեայ եւ Հրեայ աշակերտները պարտաւոր չեն հետեւելու գուրանի ուսուցման: Նոյն-պէս այն դպրոցներուն մէջ ուր աշակերտութեան մեծամասնութիւնը քրիստոնեայ է, պիտի ուսուցուի քրիստոնէական, բայց մահմետական աշակերտները ոեւէ ատեն պարտաւոր չեն հետեւելու այդ դասին:

ա) Մանկապարտէզի մէջ ուսուցումը կը տրուի արաբերէն լեզուով:

բ) Ընթերցում եւ գիր կը սորվեցուին 5էն սկսեալ:

գ) Իւրաքանչիւր դաս մանկապարտէզի մէջ հագուանդէպօրէն քառորդ ժամը անցնելու է: Դասամիջոցին զբօսանք, երգ, մարմնակրթանք ընելու են:

(Կը հետեւի մանրամասն ծրագիրը)

Յօդ. 10.— Կրթական նախարարը ներկայ հրամանագիրը պիտի գործադրէ 1 հոկտ. 1930 քն սկսեալ:

Դամաս, 3 օգոստ. 1930.

Վարչապէս

ԹԱՃԷՏՏԻՆ—ԷԼ—ՀԻՒՍԷՅԻՆԻ

Կրթական Նախարար  
ԳՈՒՐՏ—ԱԼԻ

Տեսած եւ վաւերացուցած 1593 հրմ.ով  
Պէյրութ 9 օգոստ. 1930.

Վ. ՄԱՐԶՊԱՆ Ի

ՀՈՐԸՆՈՅ

Supplément au Bulletin officiel

EL-ACIM

N. 13 du 15 juillet 1930

ՏՐԱՆՍՍԻ ՆԱԽԱԿՐԹԱՐԱՆՆԵՐՈՒՆ ԾԱՐԱԹԱԿԱՆ

Պ Ա Հ Ա Յ Ո Յ Ց Ը

ՆԱԽ. ՏԱՐԱԿԱՆ ՄԻՋԻՆ ԲԱՐՁՍԳ.

	մ.	ա.	մ.	ա.	մ.	ա.
Բարոխոսթ.	1,15	1,15	1,15	1,15	1,30	1,30
Սահուն եւ	10	7	6,30	3	3	2,30
արտայայտիչ ընթերցում						
Գիր	5	2,30	2,30	1,30	1,30	0,45
Ֆրանսերէն	2,30	5	5	7,30	7	7,30
Պատմթ. եւ	—	2,30	2,30	3	3	3
աշխարհագրութիւն						
Թիւ. եւ եր.	2,30	3,30	3,30	4,30	4,30	5
կրաչափութիւն						
Իրագիտթ.	1,15	1,30	1,30	2,30	2	2,30
Գծագրութ.	1	1	1	1	1	1
Ձեռագործ	1,30	1	1,30	1	2	1,30
Երգ. եւ	1,15	1	1	1	1	1
Երաժշտութիւն						
Մարմնա-	1,45	2	2	2	2	2
կրթանք						
Զբօսանք	2	1,45	1,45	1,45	1,45	1,45
	30	30	30	30	30	30

Ֆրանսայի նախակրթարանները հինգշաբթի օրերը փակ են:

ԾՐԱԳՐԻՆ ԿԻՐԱՐԿՈՒՄՆԵՐԸ

Ֆրանսայի 1887ի հրահանգները կը պարունակեն օգտակար թեղաբութիւններ, որոնք 40 տարիներու մանկան հոգեբանութեան յոռաշիւնութեան հակառակ կը պահեն իրենց արժէքը:

Տարրական նախակրթարանի մեջ ուսուցման մեթոտը, կը գրեն հրահանգները. մեթոտաբար ընթերցում, գիր, հաշիւ սորվեցնելը չէ, ոչ ալ ընթացքի մը գնահատման գրաւիւնները բացասող դասերու պաղ յայտարարութիւն մը: «Նախակրթութեան պատշաճ միակ մեթոտն է ուսուցչին եւ աշակերտին աշխատակցութիւնը, զարգացնելու շարունակական փոփոխութիւնը: Ուսուցիչը տղոց զիտցածէ կը մեկնի, ծանօթէ անձանցին, դիտարկէ անոնցին փոփոխութիւնը, զանոնք կ'ստացնուի բերանացի հարցումներով եւ գրաւոր պատասխանութիւններու միջոցով, գտնելու սկզբունքները կը հետազոտէ, կ'ստացնուի անոնցին մը կիրարկումները կ'աւելցնուի անոնցին հակադարձաբար անզիտակցաբար կիրարկուած կանոններն եւ սկզբունքները:

Չեսեւաբար քանարացեալէն պիտի մեկնի վերացեալին, չեսեւաբար շօշափելիէն՝ ընթերցելիին, Տղան պիտի տեսնէ, շօշափէ իրերը, պիտի բարդաւ յատկութիւնները, պիտի գտնէ նմանութիւններ, պիտի պատճառաբանէ, ընդհանուրացնէ եւ եզրակացնէ:

Ուսուցման մեթոտը պիտի ըլլայ դէմ-յանդիման (imitative), այսինքն հիմնուած ըլլալու է մեթոտը պարզ եւ հիմնական գիտելիքներէն ստանց ապացուցման ընթերցումը ընթերցելու կարողութեան վրայ. գործնական, այսինքն վերացական տեսութիւններով տղան միտքը սանցելու չէ. նախակրթութիւնը, ինչպէս ալ եւ կրթութիւնը, զարգացնելու է դիտելու կարողութիւնը, զօրացնելու է դասողութիւնը, տալու է աշխատութեան սիր եւ մեթոտ, ուսուցչի

ըրաշու և փորձառական, հետեւաբար մանուկն ու՝ տղան  
մասնակցելու եւ անկէ առարկայի համար անհասական  
հիգով գնելու կանոնը, հանելու սկզբունքը. հետագոտեղու  
հասարակութիւնը. Տղան հաւաստելու է բոյսեր, կենդանիներ,  
հաւաստող կազմելու է պատկերներու, կշռելու է առար-  
կաները, գնելու է նման յատկութիւններ:

Ժամանակին տղան կը սորվէր տեսնելով, լսելով,  
այժմ պիտի սորվի ընելով, ի՛ր իսկ գործով:

1. Բարոյախօսութիւն

Աշխարհիկ ուսուցման ջանքովներ եին անշուշտ  
1887 ի հրահանգներու հեղինակները, բայց կրթական հո-  
շակապ էջ մըն է բարոյախօսութեան մեթոտին յատկացում  
էջը:

Բարոյախօսութեան ուսուցումը կ'արեւոյցացնէ,  
կ'ազնուացնէ դպրոցին բոլոր ուսումները: Միեւնոյն իրա-  
ւանքիւր առարկայ կը զարգացնէ ընդունակութիւններու  
որոշ կարգ մը, կուտայ օգտակար ծանօթութիւններ, բա-  
րոյախօսութիւնը կը զարգացնէ մարդուն մ էջ մարդն իսկ,  
պսիւնիս սիրտ մը, ինքնակամութիւն մը, գիտակցութիւն մը:  
Բարոյական դաստիարակութեան ուժը կախում ունի ու-  
սուցում ձեւաւորութիւններու տեսակէն, սպաւորու-  
տիւններու ուժգնութենէն, զգացումներու ներուժութենէն:  
Դաստիարակութեան նպատակն է ոչ թէ գիտնալ, այլ ուզել  
սալ: Նախակրթարանի մ էջ մանուսանդ գիտութիւն մը չէ,  
այլ ազուս կամքը դէպի բարին ուղղող արուեստ մը:

Ուսուցիչը պիտի չսորվեցնէ հետեւաբար տեսական եւ  
գործնական բարոյախօսութիւն մը, բարիին եւ չարին  
ծանօթութենէն զուրկ նկատելով աշակերտը: Գործնական-  
ներու մեծամասնութիւնը դպրոց կուզայ արդէն կրօնա-

կան ուսուցում մը ստանալի եւ կամ կը ստանայ: Անոնք ու-  
նին արդէն տեղերի եւ մարդոց հայր Աստուծոյ մը գաղա-  
փարը. պաշտանունի մը հաւաստիքներով եւ արանդա-  
րիւններով, որուն միջոցաւ ստացած եւ արդէն տեղերա-  
կան եւ յարեւմտական բարոյականի մը հիմնական ծանօ-  
րութիւնները: Այս վերջինները սակայն դիրաբել եւն սա-  
կալին, շիտք եւն եւ յիշողութեան յանձնում: Հասուն-  
նաշու, անտըն պեք ունին պատշաճ մշակոյթով մը: Ու-  
սուցիչն է որ պիտի սայ այդ մշակոյթը: Ան պիտի արմա-  
սացնէ, պիտի գորացնէ աշակերտներու հոգիին մ էջ, ստոր-  
եայ գործարարութիւններով, բոլոր փոքրատեսութիւններու յատկ, մարդ-  
կային բարոյականութեան իսկութիւնը կազմող ծանօթու-  
թիւնները:

Ուսուցիչը չի բռնէր ոչ փոքրանային ոչ ալ ընտանիքի  
հօր տղը: Իր ջանքերը պիտի միացնէ անոնցին հետ պարկեշտ  
մարդը պատշաճելու համար: Ծանրանալու է մարդիկ ի-  
րարու մօտեցնող պատշաճութիւններուն վրայ, ոչ թէ գա-  
նունք բաժնող վարդապետութիւններուն: Ստուսածաբանա-  
կան, ինաստաստիական վիճաբանութիւններուն հետի մնա-  
լու է իր պաշտօնին քերականով, աշակերտներու տարբար  
կասի ունենալով, ընտանիքներու վստահութիւնը, շարաշար  
չգործածելու համար: Ապագային թեւեւ իրարմ է տարբեր  
դաստիարակներ պիտի ունենան, բայց գոնէ գործնականի մ էջ  
կեանքի նպատակը պիտի ունենան կարելի եղածին չափ բարձր,  
նոյն ստուստիք պիտի ունենան յոյսին ու վստիւն, նոյն  
հիացումը ինչ որ վերանուն ու ազնիւ է, նոյն ձգտումը  
բարոյական կատարելութեան, միացած գաղտն համար բա-  
րիին, գեղեցկիւն, հարստիւն այն ընդհանուր պաշտանուն-  
իին մ էջ, որ նոյնպէս մ էկ ձեւն է, ոչ նուազ մատու:

կրօնական զգացումին:

Ուսուցիչը իր նկարագրով, իր վարմունքով, իր շեղումով ամենեւեւ համոզիչ օրինակներէն մեկն ըլլալու է: Մտէն չբխածը դեպի սիրտ չի վազեր: Պատշաճութեամբ արժանանող ուսուցիչ մը, որ պարտականութեան մասին կը խօսի անակնդիմ համոզումի եւ ջերմութեան, կը սխալի: Պարզ պատկերով մը, որ տղան կը տեսնէ յոյսութեան շեշտ մը, անկեղծ բառ մը, աւելի արժեք ունի մեթոնական դաստիարակչութեան շարքի մը:

Ուսուցիչը խոստովանելու է, իբրեւ յոյս գործ, իր շեղումով կամ կեցումով վիրաւորելի իր խնամքին յանձնարարած տղոց կրօնացիին հաւատարմութեան, խոռոչելու չէ մեթոնական, վերապահ եւ յարգալից ըլլալու է: Միակ պարտականութիւնը որ ունի — եւ անսխալ կը համաձայնի ամեն դաւանանքի յարգանքին հետ — հայրաբար, գործնական կերպով հսկելն է տղոց բարոյական զարգացման վրայ, ինչպէս որ հոգ կը սանի դպրոցական յառաջդիմութեան: Իր պարտականութիւնը ըստ իր նկատման չէ միայն անկողնի խնամքով զարգացնելով: Այս գնով միայն ուսուցիչը արժանի պիտի ըլլայ դաստիարակ փոխադրելու եւ նախակրթութիւնը պիտի կոչուի ազատական դաստիարակութիւն:»

Կրթական հրահանգներու համաձայն նկարագրի դաստիարակութիւնը գերադաս է խնացական կրթութեան, որ արժեք ունի երբ դաստիարակներ չի կազմեր, կամ չի մարզեր: Սակայն բաժնէն չէ կրթութիւնը դաստիարակութեան:

Մայրական դպրոցի եւ նախապատրաստականի մէջ ուսուցիչը հսկելու է սովորութիւններուն վրայ: Կազմել տալու է մտքութեան, կարգ ու արգի, անհատականութեան եւ

խոստովանութեան սովորութիւններ: Ուղղութիւն տալու է երախտներու շարժումն զգացումներուն:

Տարրականի մէջ բարիքն կատարուելու աւելի զիսակից ըլլալու է: Կարգապահութեան մէջ, տղայ գնահատելու եւ ուսուցչին գործերուն արդարաբանութիւնը: Տղոց մէջ արքայական գործերու եւ արգահասակն աւելի հիպոքրիզ, կազմելու եւ բարոյական դաստիարակութիւնը աւելի ըստ գործերու քան թէ յոյսի, հրախրելու է զիրենք գնահատելու համարեալ սար եւ աշխատանք միջը, դժբաղդութեան պիտի պայտար եւ անհասարակ միջը, ուղղաբանութիւնը, քաղցրութեան սովորութիւնը, անկեղծութիւնը, որ պարտական է բարիքին: Չորս աւելի վերաբերելու է տղան ուսուցչին, հետեւաբար զայն կատարելու միջը է: Յոյս ուսուցչին սովորութիւններէն զերծ պահելու շարժումն միջոցը ըստ սովորութիւններ կազմել տալու է:

Միջին ընթացիկ մէջ տղան կամ իր կազմելու սկսած է արդէն: Հոյս թէ սովորութիւններն ուղղելու է, թէ ուղղելու, որոշելու եւ գործարարելու վարժեցնելու է: Տղայ գնելու, որոշելու եւ գործարարելու ինքնակրթութիւնը կատարելու եւ ուսուցչին քոչքութեանը ինքնակրթութիւնը կատարելու, պէտք մը ընտելու, անոր հնազանդելու, մեկնակցութեան պայտար յանձնելու: Առաջնորդելու է տղան խորհրդակցելու անհասակն եւ ընկերային պարտականութիւններու վրայ:

Դասը պատշաճութեամբ շարք մը ըլլալու չէ: Դասը հասկնալու է, պիտի ինքն կատարելիք կամ խոստովանելիք գործիքն անհասակն եւ ընտելութիւն համար ունեցած օգուտները անհասակն է, զգալու, յուզուելու, զգացումն է որ կը վարի անհասակն, մանաւանդ գործերով իրականացնելու է:

Վերի դասարաններուն մէջ տղան պիտի ներշնչուի օգտակար ըլլալու գաղափարը, պիտի ստանայ խոստովանելու

կան կրթութեան նախաստերքը, պիտի ծանօթանայ ընկե-  
րային հաստատութիւններուն՝ միշտ գործնական ուսուցու-  
մով, ծանօթ անուններէն անծանօթ կառուցումսով հաս-  
նելով, Տղան սորվեցնելու է որ քաղաքացիական պատրաս-  
կանութիւններ ունի կատարելիք որոնցմէ խոշորակերպ չէ  
իրեն համայնքի մը գաւազնը, ընկերութեան մը անդամը։  
Տղան պիտի պատրաստուի իրեն համար եւ հաւաքականու-  
թեան համար։

Բարոյական դաստիարակութիւնը միայն դպրոցին  
գործը չէ, որ աւելի կրթարան մըն է։ Տղան դպրոց կու-  
գայ կերպով իր փճակը մասամբ անցուցած կամ յոռի  
միջոցաւորի մը ենթակայ։ Դպրոցը յանախ պիտի պայքա-  
րի յոռի կազմութեան դէմ։ Դաստիարակութիւնը հեղինակ-  
ւորութեան գործ է, անհրաժեշտ է որ ուսուցիչը յարգուած  
անձնաւորութիւն մը ըլլայ ընկերութեան մէջ։ Բարոյա-  
կանը մեզի համար կապուած է կրօնային իտեպի մը,  
ուսի բարոյական դաստիարակութիւնն առաւելագոյն գործն  
է քահանային, ծնողիին։ Եկեղեցի եւ ընտանիք պատրաստե-  
լու են յարմար հողը, որպէսզի ուսուցիչը կարենայ սեր-  
մանէջ անհասակուն եւ ընկերային բարոյականի առողջ  
սերմերը։ Առանց ընտանեկան եւ ուսուցչական հեղինակ-  
ւորութեան, առանց եկեղեցիի, ընտանիքի եւ դպրոցի սերս  
աշխատակցութեան, չկայ բարոյական դաստիարակութիւն։

2. Մայրենի լեզու.

Երբ երախտները դպրոց կուգան մարմնական սարքե-  
րութիւններու չափ լեզուի գանազանութիւններ կը ներկա-  
յացնեն։ Այդպէս մայրենի հաւաքում՝ քրիստոս, արա-  
բախոս բազմաթիւ գաւառաբարբառներ խօսող ընտանի-  
կերու գաւազներ են։

Ժամանակին գաւառացիներ բարբառով դպրոց կ'եր-  
բար. բայց երբ քաղաքին մէջ ապրողներ էին աւեկնե ալ,  
որով դպրոցին մէջ պիտի մոռնային բարբառներն՝ սորվե-  
լու համար գրիկն լեզուն, տուն պիտի վերադառնային մոռ-  
նալու համար դպրոցին լեզուն։

Այսօր դժուարութիւնները բազմաթիւ են։ Դպրոցին  
ջանքն է լեզունական միութիւն մը առաջ բերել բազմա-  
զան բարբառներու մէջ։ Տղան ակունցները վարժ են սար-  
քեր հնչումներու, հայ գրիկն հնչումը դժուարին է իրեն  
համար, սարքեր պիտի հնչէ, սարքեր պիտի տեսնէ երբ  
գիրը եւ նմանաձայն տարբեր շխորքերով ուղղագրութեան  
մէջ սկար պիտի ըլլայ։ Ի՛նչ աշխատանք կը բաժնէ երա-  
նային ուղղող դպրոցի եւ տան լեզուները գործածելու համար։

Հայերէնի ուսուցումը հիմնական է հայ դպրոցին մէջ։  
Նպասակն է լեզուն մաքուր խօսիչ եւ մտածումները  
յստակ կերպով արտայայտել սար։ Տղան դպրոցն աւստած  
աւտէն գաղափար մը վիճելու, իրողութիւն մը ներկայացնե-  
լու, հարցի մը շուրջ յստակ կարծիք մը յայտնելու կարող  
ըլլալու է։ Լեզուի ուսուցումը կը մարգէ մտքին բոլոր  
կարողութիւնները, կ'ազնուացնէ նաեւ սիրտը։

Լեզուն սորվեցնելու միջոցներն են խօսելովարժու-  
թիւնը, արտասանութիւնը, ընթերցումը ուղղագրութիւնը,  
ֆերականութիւնն եւ շարադրութիւնը։

Խօսելովարժութիւնը կարեւոր տեղ մը գրաւելու է  
լեզուի ուսուցման մէջ։ Անկէ դասի աւտն ուսուցիչը պահան-  
ջելու է անբող նախադասութիւններ եւ յստակ առողջում-  
քիւն։ Զանազան նիւթերու շուրջ խօսելովարժութիւններով  
խօսեցնելու է տղան, Ուսուցիչն ու աշակերտը գործով  
դեր մը պիտի ունենան դասին աւտն։ Այսպէս՝ պիտի  
յայտնուի աշակերտին հասկցած ըլլալը, բերի հասկա-

ցողոթիներ, հետաքար յարեղութեամբ քացարութեամբ  
մը ակնհայտ անարարութիւնը:

Եւստիպիանոսի, Ա. եւ Բ. դասարաններուն  
մէջ յեզուի վարժարանները ըլլալու են աշակերտի ծա-  
ւօթ ստանալու շուրջ-պարտքը, փողոցը, տունը, եկեղե-  
ցին — այնուհետեւ միայն կրնայ դիմել պատկերներու:

Վերի դասարաններուն մէջ դասին պատկերը, բացա-  
րեղը խօսելով վարժարանէն ներքէն են: Գ. ին մէջ շար-  
դարանը քերականի եւ աշակերտը ծաւօթ նիւթ մը պիտի  
պատկերէ: Օճերիկեան մեկ քանի դպրոցներուն մէջ շարքը  
ակզակ մը արտասանութեան պահ մը կայ. աշակերտը  
պիտի ձայն մը պիտի պատասխանէ իր ուղած նիւթին վրայ,  
որ ընդհանրապէս մեծ մարդուն մը կեանքին վերջում  
դրուած մըն է կամ քաղաքին մէջ պատահած դեպք մը: Ու-  
սուցիչը մեկ կ'ընէ ձայնը, երբ կ'աւարտէ. կը արքա-  
զի յեզուի սխալները: Կարելի է ներշնչուիլ այս մեթոտին,  
փոխանակ կապիտէն ընդօրինակելու զայն: Ուսուցիչը  
նկատի պիտի առնէ ստոգանութեան սխալները, պիտի գրէ  
զանոնք սահմաններէն վրայ եւ յայտնի պատերուն պիտի անդ-  
րադառնայ նոր բաներուն ուղիղ արտասանութեան: Պիտի  
ստիպուի ըստերը լրիւնել, նախադասութիւններուն մէջ  
կայ մը հաստատել, զգայարանները գործածել, տուն  
նիւթին վրայ խորհրդածել եւ յետոյ դասել:

Արտասանութիւնը նոյնպէս կարելի է քի յեզուի  
ուսուցանել, քի յիշողութիւնը մարդուն համար:

Ուսուցիչը պիտի կարգայ յստակ ստոգանութեանը եւ  
չստակութեանը կարճ փորձում մը, որոնք մեքի հաստատութեան  
համեմատ ընտրուած, պիտի բացարեւակ անբողոքեան ի-  
մասը եւ յետոյ միայն տղ տղ կամ տուն տուն կրկնել  
պիտի սայ ընդհանրութիւն, մընչեւ որ ստիպի անբողոքապէս

այնուհետեւ կ'անցնի միայն տղի կամ տունին. Իւրաքան-  
չիւր տղ կամ տուն անբողոք իմաստ մը ներկայացնելու է:  
Զգուշանալու է սակայն միտքի անարարութեան: Իւրաքանչիւր  
դասի նախորդին մէջ ստիպածը կարելի է կրկնել ստ  
նոր մը սխալէն առաջ: Փոփոխելու է վարժարանները,  
հաւաքար, խմբակն եւ ակնհայտ կրկնութեանով:  
Արտասանութիւնը կարելի է փոխել տարախօսութեան, կը  
քառէ որ նիւթը մասշտի ըլլայ եւ կարճ:

Գոյնը յաճախակի վերանայնութեան պիտի ունենայ ը-  
ւանդուելու համար. Հոս ալ նկատի ունենալու է մանկա-  
վարժարանի առաջը. Բիւ ըստ լաւ:

Բ. եւ Գ. դասարաններուն աշակերտները գոցելու պիտի  
ստիպին առանձին:

Վարի դասարաններուն գոցելու պիտի ըլլան փոքր-  
ւածներ միայն: Ե. եւ Զ. կարգերուն աշակերտները պիտի  
ստիպին նաեւ կարճ եւ մասշտի արձակներ, որոնք գրա-  
կան արժեք մը ունենան: Եղբայր դասարաններուն մէջ մի-  
այն պիտի ունենան արտասանութիւններուն ընդօրինակու-  
թեան տեսակներ:

Արտասանութիւնը պիտի ըլլայ հասկնալով. ուսուցի-  
չը փնտրել պիտի սայ կտրիկ գլխաւոր բաժանումները,  
յանգները, վանկերը, գեղեցիկ դարձումները, անհեղին ար-  
տաւարիքները. զանոնք պիտի սայ հեղինակին յատկապէս  
սայայտիք բաները. զանոնք պիտի սայ հեղինակին յատկապէս  
ծը եւ գլխաւոր մտածումը: Յիշողութեան դիմելի առաջ  
իմացականութիւնը գործածելու է աշակերտը:

Գոյն ընելու շարժումն կերպն է կտրիկ ամբողջապէս  
կարգաւոր, փոխանակ հատուածական գոց ընելու: Տղաք  
կան իրիկունը ըստ կը ստիպին եւ առաջ կը վերջիչեն,  
որիչներ առաջուն անելի քարմ յիշողութիւն ունին եւ  
դիտարար ստիպելու:

Բառամթերք ունենալ կը նշանակէ մտածումն ար-

սայայտելու պիտոքին ունենայ. Բաւերը կը խորհրդա-  
 նըշեն իրողութիւն մը գործ մը, կամ գործերու եւ գաղա-  
 փարներու միջեւ գոյութիւն ունեցող բազմաթիւ առեցու-  
 քի նկերէն մէկը կամ միւսը: Տղան սորված բառը հա-  
 մապաստասխանելու է հասկցում, իւրացուցած գաղափա-  
 րի մը: Հակառակ պարագային տղան պիտի կրկնէ բառե-  
 րը բուրակի նման, պիտի արտասանէ գեղեցիկ հասուած-  
 ներ, որովք իմաստ մը չունին իրեն համար, թերեւս դառ-  
 նայ օր մը պերճախօս մը՝ առանց խօսածին մէջ գաղա-  
 փար մը ղնելու, որովհետեւ բառն անկախ է գաղափարէն,  
 որուն վրայ դրուած պայմանադրական ծանօթութիւն  
 մըն է, բայց նոյնացած չեն:

Նախապատասխանակի մէջ սորվեցնելու է ամենեւեմ  
 գործածական եւ պարզ բառերը, աշակերտին կատարելա-  
 պէս ծանօթ առարկաները կամ անձերը նշանակող բառերը:  
 Առաջին երկու տարիներուն մէջ ընթերցումի բնագրին  
 բառերը իւրացնելու է միայն: Վերի դասարաններուն մէջ  
 նախնադրու է երեւոյթապէս հոմանիշ արտայայտութիւններու  
 երանգները, Աւելի վեր՝ աշակերտը սորվելու է բառի մը  
 զանազան նշանակութիւնները եւ զանազան հոմանիշներու  
 տարբերութիւնները: Բառերու ստուգաբանութիւնները պըր-  
 պրէտէ, նրբութիւններ գտնել նախաիրքարանի ծրագրէն դուրս  
 է: Կարելի է նախնադրու բառին զանազան առումները եւ  
 առումք իրարու միացնող կապը:

Վերի դասարաններուն մէջ բառարան գործածել սոր-  
 վեցնելու է:

Ուղղագրութիւնը երկու տեսակ է, գործածական եւ  
 ֆերականակալ: Առաջինը վարժութեամբ կը ստացուի,  
 երկրորդը՝ ֆերականութիւն սորվելով:

Նախապատասխանակի մէջ, ընթերցման դասին առեւ  
 տղան ուշադրութիւնը հրաշխելու է առաջիններէն մէկ ֆա-

նիւններուն վրայ, ընթերցմանից ստոր է երբ նոյն նկարներ  
 բայց տարբեր ուղղագրութիւն ունեցող բառեր են (սեր-  
 սեր — հօս. հոս էջն.) որպէսզի տեսողական, շողակալ եւ  
 շարժիչ կեդրոններու աշխատակցութեամբ սպառնորթութիւնն  
 ուժեղ ըլլայ:

Վերի դասարաններուն մէջ պատասխանած ուղղագրու-  
 քի նկեր ընելու են տղան: Անկարելի է անծանօթ բառերու  
 ուղղագրութիւնը պահանջել տղանէ: Վերի դասարանին  
 մէջ միայն տղան ընթերցման կտրոնէ կարելի է գրուցագրել  
 տղան, երբ արդէն ֆերականութեան կանոններուն աջ ծա-  
 նօթ են:

Ամեն ընթացքի մէջ տղան լսելու, տեսնելու, կար-  
 դալու եւ գրելու է բառը՝ ուղղագրութիւնը սորվելու  
 համար:

Ընթերցման դասին ընթերցմանից ստոր մը կը նպաստ  
 ուղղագրութեան ուսուցման, միայն թէ ընթերցմանից ստոր  
 մտեցնական ըլլալու չէ:

Քերականութիւնը յետոյին տեսական մասն է: Լա-  
 շագոյն գրողներու յետոյին կանոններու վրայ ձեռնած  
 են ֆերականակալ կանոնները: Հետեւաբար ֆերականու-  
 քի սորվելու է շաւագոյն կտրոնէն ընթերցումով, ոչ  
 թէ ֆերականութեամբ սորվելու է յետոյ: Ինաստան  
 թէ ֆերականակալ կանոնները չը-  
 Բանդ կը գրէ արդէն. «Քերականակալ կանոնները չը-  
 յարգող բայց զանոնք արտասանող մէկը ֆերականութիւն չի  
 գիտեր, միջնորդ կանոններն արտասանելու անկարող մէկը  
 ֆերականութիւն գիտէ՝ երբ զանոնք կը կիրարկէ:»

Ծրանապի նախաիրքարաններուն մէջ ֆերականու-  
 քի կ'ուսուցուի տարրական միայն: Համաձայնու-  
 քեան, վերջումով, անկարողութիւն բառերու վրայ չեն խօսի,  
 կ'ուսուցանեն նախապատասխանական հասկանալի, ներ-  
 գործական բայերու գլխաւոր ժամանակներով:

Ա. եւ Բ. կարգերու մեջ փերականակալի նշանաւորութիւնը եւ Տղան գործակալականապէս պիտի ստոյի, դասակ պիտի հանեւ անունը, յոգնակիի եւ հոշոյնաւ սարակալի կանոններն եւ բայերուն ներկան, անկասարը, ապանկին ու հրանայակալը:

Քերականութեան մեթոսիկ ուսումնասիրութիւնը կը սկսի Գ. եւ: Հոս աչ փերացական ըրչալու չի կանոններու բուրակօրէն արսասանութիւն պահանջելով: Ընթերցման բնագրէն մեկնելով հասկցնելու եւ անունին, ածականին, դերանունին, բային պաշտօնները: Օրինակէն կանոնը հանելու է եւ կանոնէն կիրարկումին դիմելու ե: Բերանացի եւ գրաւոր վարժութիւններով կիրարկել տալու եւ ստոյած կանոնները:

Վերի դասարաններուն մեջ մեթոսը նոյն ե, միայն թէ ծանրանալու եւ այս անգամ բացատրութիւններուն վրայ: Քերականակալի յաճախակի վերլուծումներով վերադառնալու ե կանոններուն:

Շարադրութիւնը միւս բոլոր վարժութիւններուն անբողջացումն ե: Անով աշակերտը պիտի կիրարկի փերականութեան կանոնները, ցոյց պիտի տայ թէ բառակերտ ունի եւ ուղիղ կը մտածեւ ու կը գրեւ:

Տղան անգիտակցաբար շարադրելու կը վարժուի խօսելով վարժութեանը, արսասանութեանը, զանազան դասերու պատրաստութեանը: Մինչեւ որ բառակալ գաղափարներ չունենայ, ծանօթութիւններ եւ իրողութիւններ անբառած չըրչայ՝ չի կրնար շարադրել:

Վարի դասարաններուն մեջ տղան պիտի ստոյի պարզ նախադասութիւններ կազմել, յետոյ գաղափար մը արտայայտել, այնուհետեւ ուղիղ գրել պարզ խօսք մը:

Միջին դասարաններուն մեջ տղան պարբերութիւն մը կազմելու վարժեցնելու ե, նախ բերանացի, յետոյ միայն

գրաւոր:

Վերի դասարաններուն մեջ միայն կը սկսի բուն շարադրութիւնը: Նիւթերը տղան կողմէ ընտրուելու եւ ազատօրէն կալ ջանալու ե որ տղան անձնակալի յորձանքներէն վերցուած ըրչակ: Նիւթին աստղծր զննելու ե իր գրեթեմն, իր յիշողութեան մեջ: Տղան մեղելու ե իր սպանորութիւնները բարգնանելու եւ արտայայտութեան յարեւար բառն ու բացատրութիւնը զննելու: Ուստի նիւթերը պարզ, յոր ըրչալու չեն, աչ կենդանի, խաւերախաւեր:

Բանի՞ շարադրութիւն ընել տալու ե: Թիւր կարեւոր չի, աչ աշակերտին պարականութիւնը կասարելու, ուսուցիչն աչ գայն արագրելու հաւար տարած աշխատակը: Պարականութիւններով ծանրաբեռնուած տղան կալ մեկնաբար պիտի կասարեւ զանոնք կալ հարեւանցի կերպով: Բազմաբիւ աշակերտներ ունեցող ուսուցիչ մըն աչ շարական բազմաբիւ տարանակ պարականութիւններ անպարտեմով պիտի արագրեւ: Ընդհանուր կերպով կիսաանալոյ շարադրութիւն մը բառակալ ե:

Սրբագրութիւնն ըրչալու ե դասարանէն դուրս: Եշակալելու ե պարականութեան փերականակալի, ուղղագրական սխալները, շարադրութեան թերին, բառերու եւ բացատրութիւններու անպատշաճութիւնը: Մասնակցելու ե նաեւ գաղափարի մը ճշտութիւնը, յարեւար ստուրտեան մը գործածութիւնը: Անէն շարադրութիւն մանրակրկիտ արագրելու չի, որովհետեւ թէ ժանկանակի կորուստ ե ուսուցիչն հաւար եւ թէ աշակերտը, որ միշտ չի կարդար բոլոր արագրութիւնները, կը յուսադուի: Աններեղի սխալները ցոյց տալով, փերականակալի սխալները ճշտել կը բարեւ: Այնուհետեւ աշխատութեան արժեքը զննահատոյ տղանով անփոփոխելու ե գիտաւոր թերիները եւ անբարեբանները:

Դասարանին մեջ կարելի ե արագրել մեկ փակ շարա-

բարոյութիւններու զարգացումները, կարգաւորումը: Կարգաւորումը և շարժումներէն մեկը: Ուսուցիչը կը պատրաստէ նման գրութիւն մը կամ հետիմասկի մը նոյն նիւթին վրայ գրած մէկ կտորը կը կարդայ, գրուած գրութեան նիւթ կ'ընէ եւ ընթացիմասկէ կուտայ:

3. Կենդանի լեզուներ

Կենդանի լեզուներու ուսուցումը պատրաստուից և անկողնակէ երկրորդական վարժարաններու մէջ, միևնոյն նախակրթարաններու մէջ մայրենի լեզուն միայն կը սորվեցնեն:

Իսկ մեծ պատրաստ եւն նախակրթարաններու ծրագրին մէջ շայն տեղ տալ մեկի աւելի կենդանի լեզուներու, որոնք իրարու հետ ունենան նմանութիւն չունին: Մեզի համար օգտակար եւ անհրաժեշտ են արաբերէնն ու ֆրանսերէնը:

Պէտական նախակրթարաններու մէջ ֆրանսերէնը կ'ուսուցուի մանկապարտեզէն անմիջապէս յետոյ, նախապատրաստականի մէջ: Հայկազեանի մէջ Ա. դասարանէն կը սկսին, որպէսզի տղան նախապէս ծանօթանայ մայրենի լեզուին տարբերին:

Կենդանի լեզուներուն ուսուցման համար ընդհանրացած մեթոտն է ուղղակի մեթոտը (methode directe) որ օտար լեզուն կը սորվեցնէ այդ լեզունով առանց մայրենի լեզուին դիմելու: Աշակերտը կը ստիպուի վերապատրաստուի ընէ սորված բաներուն, ասուցումներուն եւ կարելի եղածին չափ շուտ խորհիլ եւ խօսիլ այդ լեզունով:

Մասնագէտներ կը յայտարարեն թէ այս մեթոտը սպասած արդիւնք չէ տուած: Բից վերջ պիտի սկստանան լեզուն գտնուան մեթոտներուն:

Նախապատրաստ համարեցիմէ միացնել ուղղակի եւ քարգանակութեան մեթոտները: Ա. դասարանին մէջ տղան

մայրենական մեթոտով պիտի սորվի ընթերցումը եւ խօսակարգութեանը՝ զիմ շրջապատող կարեւոր առարկաներու անունները, մարմնիկին մասերը, միշտ նախապատրաստութեանով, ոչ թէ սկզբաւոր: Բ. ին մէջ կը շարունակուի խօսակարգութեանը, իսկ ընթերցման բնագիրը պիտի հասկնայ, պիտի քարգանակէ:

Միջին դասարաններու մէջ բերանացի պատրաստութիւններուն պիտի միանան գրաւորները տղան սարողութեան համեմատ: Պիտի ուսուցուին ֆերականութեան տարբեր գործնական վարժութիւններով բերանացի թէ գրաւոր, ոչ թէ գիրք մը կանոններ զոց ընէլ տար: Ուսուցիչը պիտի քարգանակէ ծանօթ նիւթ մը — քուստանութիւն կամ իրագիտական ծանօթութիւն — եւ խօսեցնէ այդ նիւթին շուրջ: Բերականութեան մեթոտով ուսումնասիրութեանը պիտի կատարուի վերի դասարաններուն մէջ: Հոն միայն պիտի ստանայ լեզուին հիմնական ծանօթութիւնները, պիտի սորվի յատկաբանութիւնները: Պիտի կատարէ վոխադարձ քարգանակութիւններ:

Դասարանողդին առաջին ջանքը պիտի ըլլայ տղան վարժեցնել շուտ առողջանութեան: Ուսուցիչը շուտ հնչելու է, սխալ հնչում մը սպասուցիմ շատ դժուար կը սրբագրուի: Հնչումը կը ստացուի վոխ տարբերակներէ՝ երբ յիշողութիւնը քարտէ է եւ նմանողութեանը գորտար: Ուշադիր պիտի ըլլայ լեզուի յատկ յետին եւ իրաբանցիմ վանկի տուած յոյաւորումին, երկուսն ալ խնամելու է սկիզբէն: Էտ է նախապատրաստութեանը, արտասանել քարտ, նախապատրաստութեանը, յետոյ գրել խօսակարգի վրայ: Յոյց տալ հնչումին եւ ուղղագրութեան տարբերութիւնը:

Չորագրութեան համար սխալակիմ վրայ գրելու է կտոր, որոշ կերպով կարդալ յետոյ դժուար բաները կարդալ, որոշ կերպով կարդալ յետոյ դժուար բաները կարդալ, որոշ կերպով կարդալ յետոյ դժուար բաները կարդալ:

ընդելով՝ գրուցագրելու է: Ընդօրինակութիւնը սրբագրելէ ետք՝ տղայ յիշողութեամբ կը գրեն անբողջ կտորը:

Նախակրթարանի աշակերտը ժամախաճառ ըլլալու չի բառարան գործածելով: Լեզուի փոխակցեալ գործարանը լեզուն է: Տղան նախ շէշու է յետոյ տեսնելու բառը, յետոյ կարդալու, այնուհետեւ գրելու է:

Մասնակցելու համար ժողովուրդի մը յառաջդիմութեան, հաղորդակցելու համար անոր մտաւոր կեանքին հետ, հասկնալու, խօսելու, գրելու է այդ ժողովուրդի լեզուն: Ի պարտքը, մանաւանդ նախակրթարանը, չի կրնար հասնիչ այս նպատակին, լեզուն չի նախասարտէր սորվեցնելէ անդին չ'անցնիր: Երկրորդական վարժարաններու մէջ ալ 5 եւ 6 տարիներ աշխատելէ ետք՝ տղան անկարող է արտայայտելու օտար լեզունով:

Ինչո՞ւ այս ողբալի արդիւնքին կը հասնի դպրոցը, միևնույն ժամանակ անգամ լեզուն կը սորվեցնէ տղան եւ բնական մեկն անգամ 6 կամ 7 տարիներ կը բռնուի օտար լեզուն՝ երբ այդ միջավայրին մէջ կը գտնուի: Լեզու մը սորվիլը ինքնակամութեան բարձրութեան նշան մը չէ, յիշողութեան գործ է: Պզտիկ մը անելի դիւրաւ պիտի սորվի եւ հնչէ քան թէ ծնողը՝ երբ զայրեն օտար երկիր մը:

Ուսուցման մեթոտները խեղճ են: Հոյակապ զարգացման մեթոտներով ծախսեցնելու կը սորվեցնեն մեկ քանի լեզուներ: Զուիցեղիսցին դժուարութիւն չունի դիւրութեամբ երեք լեզունով արտայայտելու, նախնիի Լաճարոնիներն անգամ առանց դպրոց տեսած ըլլալու՝ կը խօսին տարբեր լեզուներ:

Այս ողբալի արդիւնքին պատճառներու հետազոտութիւնը կատարուած է անցեալ դարուն: Գերման Հենրիխս Պեր

1875 ին հրատարակեց առաջին բողոքը հիմնած մեթոտներու դեմ: Թեւ բողոքը շահներէն ուսուցման մեթոտին մասին չի, բայց նմանողաբար կը պատշաճի կենդանի լեզուներու մեթոտին ալ, որովհետեւ մեթոտը նոյն է: Կենդանի լեզուն խօսելու համար էր, շահներէն՝ միայն հասկնալու համար:

Այնուհետեւ կուն Ֆայլ անելի որոշ առաջարկներ դրաւ: Բրոֆ. Վիլհելմ 1882 ին ուժգնորէն ֆինալիստեց ֆերալիստական մեթոտը — ֆերալիստականով լեզու սորվեցնելու մեթոտը — պատշաճաւ սովորանալութեան դեմ: Երեք ֆինալիստներն ալ հարեալայն էին թէ 1. Թարգմանութիւնները դպրոցին մէջ գոյութիւն ունենալու չեն, 2. քերականութեամբ, բառեր սորվեցնելով լեզու չուսուցուիլը, 3. սորվեցնելու է լեզուն ինքնիրմով, առանց մայրենի լեզունի դիմելու: Ուսուցման նպատակն էր օտար լեզուն կարդալ եւ հասկնալ, լսել եւ հասկնալ, օտար մը հետ խօսելու կարող ըլլալ:

Կենդանի լեզուները սորվեցնելու համար առաջարկուած էր կիրարկուած ալ են բազմաթիւ մեթոտներ:

1. ՏԻՊՈՐ ԽՕՍԲԵՐՈՒ ՄԵԹՈՏԸ

Շուշար Գերմանիայ եւ Պրէշալ Ֆրանսայի մէջ ջատագովեցին այս մեթոտը: Սորպոնի մէջ բանաստեղծեամբ մը Պրէշալ կը բացատրէր հետեւեալ կերպով.

«Ուսուցչը քերականութիւն կը սորվէին, յոգնակիի կազմութեան կանոններ, ուսուցներու սեփին, ածականներու համաձայնութեան վրայ գիտելիքներով կը սկսէին, Աշակերտը հիմնադրէր գիտէր քերականութիւնը, բայց բառամեթոտը չունէր, կամ բառեր գիտէր օրոնք կը մնային կղզիացած, առանց կապակցութեան: Արդ

անջատ բառերով մարդ կարող չէ խօսելու: Բառերը կը կուտակուին յիշողութեան մէջ՝ առանց գաղափար մը արտայայտել կարենալու, հարցու՛մ մը բանաձևելու: Ուրեմն ուսուցումն սկսելու է նախադասութիւնէն: Տը-  
զուն փոխ տալով մտածումի անցք մը նախադասու-  
թիւնը կը հրաւիրէ գործածելու սորված բառերը:»

Նախ ընտրելու է տիպար նախադասութիւններ, յետոյ խօսքեր: Ուսուցիչը կրկնել տալու է զանոնք իւրաքանչիւր տղու, մինչև որ ամէնը կարենան արտա-  
սանել առանց վարանելու: Յաջորդ դասերուն ուսուցիչը կրկնել պիտի տայ զանոնք: Բառերը սորվեցնելու հա-  
մար, հեղինակը կը յանձնարարէ նիւթի կարգով դա-  
սաւորումներ: Խմբելու բոլոր բառերը, որոնք առնչու-  
թիւններ ունին, ընտանիքի, դպրոցի, արհեստի վերա-  
բերեալ բառեր: Նախադասութեան կամ պարբերութեան  
մէջ դնելու է բառը, բարձրաձայն կրկնել տալու է նա-  
խադասութիւնը, յետոյ գրել տալու և գոց սորվեցնե-  
լու է բառը:

Այսպէս աղան կը սորվի թէ խօսիլ և թէ քերակու-  
նութիւն: Դիւրինէն դժուարը երթալու է, մայրինի լեզ-  
ուի կազմութեան մօտ նախադասութիւններէ անցնելու  
է տարբեր ձև ունեցողներուն և յետոյ յատկաբա-  
նութիւններու: Պրէալ կ'աւելցնէ՝ օգտակար թելադրու-  
թիւններ ամէն մեթոտի յարմար. սկիզբը՝ լաւ հնչելու և  
հնչել տալու է, քերականութիւնը զուգահեռաբար սոր-  
վեցնելու է նախ ամփոփ, յետոյ ընդարձակ: Հրահանգ-  
ներ տալու է և մասնաւոր պատրաստուած ընթերցում-  
ներ: Ուսուցիչը խօսելու է սովորական, առօրեայ պէտ-  
քերուն վրայ, յառաջանալու է հետզհետէ, առանց ա-  
ճապարանքի, միշտ կրկնելով:

### 2. ԿՈՒԷՆԻ ՄԵԹՈՏԸ:

Կուէն 1880 թուականին հրատարակած է L'art  
d'enseigner et d'Etudier les langues (Fischbacher  
գրաւ. Բ. տպ. 1894 ին) գործը: Ոչ մէկ գրավածառ հը-  
րատարակիչ յանձն առած էր հրատարակել զայն: 9 տա-  
րիներ ետք սոյն հրատարակութիւնը անգլիացի  
եղիքորագէտի մը Hovard Swan ի ձեռքը կ'անցնի և  
պատահմամբ կը ծանօթանայ նաև Բարիզի մէջ Կուէնի  
չերմեռանդ աշակերտներէն մէկուն, Վիքթոր Պէթիի հետ  
Երկուքը միասին անգլերէնի կը թարգմանեն զայն: 1892ին  
կը գտնեն վերջապէս հրատարակիչ մը: Գործը 7րդ-  
տպագրութեան կը հասնի քիչ ատենէն: Review of  
Rewiewsi իմրագիր Sted համակրանքով կ'արտայայ-  
տուի, կը հիմնուին դպրոցներ Լոնտոնի և Բարիզի մէջ:  
Ինչ էր այս հրաշալի մեթոտին հիմը: Գրքին մէկ ծայ-  
րէն միւսը կարելի չէ գտնել ուղղութեան գաղափարը,  
մեթոտին հոգեբանական հիմը և զայն կիրարկելու ե-  
ղանակը: Երկարաբանութիւններ, կրկնաբանութիւններ,  
ուսուցիչ ինքնագովութիւններ իրարու կը յաջորդեն:  
Գրութիւնը միտակաւ է մեծ մասամբ, կը քննադատէ  
բուն կերպով հին մեթոտները, մանաւանդ դասականը:  
Յառաջաբանին մէջ կօրելի է գտնել գ. զարիարներուն  
ամփոփումը:

— «Լեզուի ընկալուչ գործարանը աչքը չէ, այլ ա-  
կանջը, ուստի լեզու մը սորվելու համար զայն խօսող  
ուսուցիչ մը ունենալու է: Ուէն ուսուցիչ չի կրնար սոր-  
վեցնել, այլ մեր մեթոտին տեղեակ ըլլալու է, կի-  
րարկելու վարժ: Հեղինակը յետոյ կ'աւելցնէ որ կրնան  
դասաւանդել միայն իրմէ վկայուածները, կը նշանակէ  
որ գիրքը կարգաւոր կարելի չէ մեթոտը սորվել և կիր-

արկել: Այս յայտարարութիւնը կը ցուցնէ հեղինակին աղքատ մտահոսութիւնը:

Կուէն իրաւունքով օտար լեզու մը սորվեցնելուն անյաջողութիւնը կը գտնէ բնական ճամբայէն հեռա- նայուն մէջ: Ահա թէ ինչպէս կուէն կը գտնէ իր մե- թոսը: Երկար ատեն կը դեղերի Համպուր', Պերլին և կը փորձէ ընթերցման, թարգմանութեան միջոցաւ գա- նազան մեթոտներ՝ Օչլէ'տորֆ, Եակօթօթ, Ռուպերթսըն: Գոյ գրեւէ 3<sup>0</sup>,000է աւելի գերմաներէն բառեր: Գաղիա կը վերագառնայ յոգնած, յուսահատ: Օր մը քրոջը կ'այցելէ: 4 տարեկան քիոորդին ջաղացքի մը քով կը խաղայ, տպաւորութիւններ կ'իւրացնէ և խաղալով կը վերարտադրէ: Կուէն յանկարծ կը յղանայ լեզու մը սորվելու ճշմարիտ մեթոտը: «Տղուն խաղալը դիտելով հասկցայ թէ ինչպէս կ'իւրացնէ մայրնի լեզուն նա- խաղապրութեամբ և ոչ թէ բառերով և ըմբռնցի բային մեծագոյն արժէքը:» Բնութեան դպրոցին մէջ տղան անջատ բառեր չի սորվիր, կը ճանչնայ իրերը, կը խօ- սի նախադասութեամբ: Ամէն սուսնձին բառ վերացում մըն է, տղան վերացումներ չի հասկնար: Տղան չունի ո՛չ քերականութիւն, ո՛չ ալ բառարան: Ականջով լսած էր նախադասութիւններ, լսոհր և սորված էր: Կուէ- նի պատճառաբանութեան համեմատ ականջն է ընկալուչ գործարանը հետեւաբար ականջին դիմելու է, լեզու մը սորվելու համար:

Բայը հիմն է ուսուցման և ականջով կը սորվի լե- ղու մը, ահա կուէնեան մեթոտի սկզբունքները:

Գործի մէջ հրահանգներու, նկարագրութիւններու շարքեր կան, որոնք միեւնոյն եղելութիւնները կ'ար- տայայտեն նոյն բայով: Վարժութեան իւրաքանչիւրը կը պարունակէ 18—27 պարբերութիւն, սերտօրէն

կապուած իրարու հետ՝ ժամանակի յաջորդութեամբ: Վարժութիւնները կը կրկնուին նախապէս բերա- նայի: Ականջը լսելու է, յետոյ տղան ներքին յայտ- նատեսութեամբ (intuition) պիտի տեսնէ եղելութիւն- ներու շարունակութիւնը: Այնուհետեւ պիտի արտա- յայտէ առանց թարգմանութեան: Ուսուցիչը նախ կը յիշէ հրահանգին բայը, կը հասկցնէ շարժումներով և օւրիշ միջոցներով, շատ քիչ անգամ դիմելով մայրնի լեզուն: Նոյն միջոցներով կը հասկցնէ բառերը: Երբ աշակերտը կրնէ, ուսուցիչը կ'ընդմիջէ, այդպէս է, ճիշդ է ըսելով: Դասին մնացած մասը քերականական վարժութիւններ ընելու է, առանց կանոններու դիմե- լու, մեքենական կրկնութիւններ ընել տալով: Դասը լրացնելու համար տղան կարողալու և գրելու է գոյն:

Կուէնի դպրոցը չի ճանչնար գրաւոր պարտականու- թիւններ, թարգմանութիւններ, որով ուսուցիչը կ'ա- ղատի տետրակներ սրբագրելու բիւլէն:

Որպէսզի օտար լեզուով մտածելու վարժութիւն ստանայ տղան՝ մէկ անգամէն մէկ լեզու սորվելու է:

Յայտնի է որ համբերող, վարժ ուսուցիչ մը շնոր- հիւ տղան արագ յառաջդիմութիւններ կրնայ ընել: Բայց գծուար է խօսիլ գլխացող և մանաւանդ լաւ հըն- չում ունեցող ուսուցիչներ գտնել, որոնք միանգամայն համբերատար ըլլան: Բայց միակողմանի մեթոտ մըն է. Անկարելի է արտայայտել, հասկցնել շատ մը բառեր շարժումով, փորձառութիւնը ցոյց կուտայ որ բառերը դիւրաւ կը տպաւորուին լսելով, տեսնելով, գրելով, կարդալով, այսինքն զգայարաններուն մեծ մասը շարժ- ման մէջ գ'ելով: Հետեւաբար միայն ականջին դիմե- լու է, եթէ մայրը խօսելով կը սորվեցնէ լեզուն և և մանուկը լսելով միայն կը սորվի, յայտնի է որ մանկան

մէջ լսողական կեդրոնը աւելի գործօն է և յիշողութիւնը թարմ: Կարելի է բոլոր հրահանգները շարքերով վերածել, միօրինակ կերպով պարբերութիւններ կսզմել:

Կուէնի մեթոտը սպասուած արդիւնքը չէ տուած և արդէն մոռցուած է:

### 3. ՄԱՐՍԷԼԻ ՄԵԹՈՏԸ

Այս մեթոտը 4 հիմերու վրայ հաստատուած է 1. կարդալ (հասկնալ գրուած լեզուն).—2. լսել (հասկնալ խօսուած լեզուն).—3. խօսել.—4. գրել: Առաջին երկուքին մէջ տղան կամ անհատը կրաւորական է, միւսներուն մէջ ն'րգործական: (Marcel, La Raison contre la routine p. 2)

Օգտակարութեան տեսակէտով Մարսէլ կը դասուորէ սապէս. կարդալ, հասկնալ որովհետեւ հաղորդակցութիւններու դիւրութեան պատճառով միշտ իրազիկ ըլլալու ենք օտար երկիրներու ժաւորական, տընտեսական, քաղաքական շարժումին մինչդեռ հազիւ երբեք տիթը կ'ընենանք խօսելու, գրելու: Կարդալով կրնանք զարգանալ, խօսելով լեզուն անգամ կարելի չէ սորվիլ:

Օգտակարութենէ դատ կարդալու արուեստը դիւրին ալ է, լսելու արուեստը յետոյ կուղայ: Երբ մէկը բաղձաթիւ ընթերցումներ ըրած է և լսած է երկարատեն ընտ. դժուարութիւն պիտի չունենայ ուղղադրելու, խօսելու և գրելու:

Կարդալ սորվելու մեթոտն է հետեւեալը. առնել սորվելիք լեզուն ընագիրը, քովը դնել թարգմանութիւնը: Նախ կարդալ թարգմանութիւնը, յետոյ ընագիրը դիմելով ծանօթէն անծանօթը: Բարանի և քերականութեան դիմել, ժամավաճառութիւն է, քերական

նութիւնը կարեւոր է անսխալ գրելու և խօսելու համար: Անհրաժեշտ է սորվիլ միայն բայերու ժամանակները, պոյականներու հորվները աւելի դիտելով քան թէ թութակի նման կրկնելով:

Հեղինակը պատրաստած է անգլիերէնի համար դասագրքեր, որոնք հետաքրքրական պատմուածքներ ունին և գործածական բառացուցակներ: Մէկ էջին վրայ ընագիրը, դիմացը թարգմանութիւնը կայ:

Պատմուածքները գործնական կեանքէ առնուած են, այնպէս որ կարդացողը շուտով կ'ընտելանայ խօսակցութեան, թղթակցութեան, բառերուն և սացուածքներուն: Նախ տարտամօրէն կը հասկնայ բառին իմաստը, յետոյ ճշմարիտ արժէքը: Յատկաբանութիւնները վերլուծելու չէ, կրկնելու է ընագիրը մինչեւ որ առանց թարգմանութեան դիմելու հասկցուի:

Այսպէս 1. Առաջին ընթերցման գրքին տօլ կարելի եղածին չափ շատ ժամանակ. 2. Բաղձաթիւ անգամներ կրկնել նոյն կտորները. 3. Լուսանցքին վրայ գրել դժուարութիւնները և ընդգծել դժուար բառերը. 4. կրկնել սորված ընագիրները:

Կիւսթալ ը Պօն կենդանի լեզուներու և էտօն Տէմոլէնա լատիններէնի համար կը յանձնարարեն կարգալու այս մեթոտը: Գերմաներէն, իտալիէն և լատիններէն սորվելու համար նոյն մեթոտով գիրքեր կան: (Հր. Լառուս գրատան), Հայէթ գրատունը հրատարակած է լատին հեղինակները դէմ առ դէմ թարգմանութեամբ:

Մտիկ ընելու մեթոտը.— Կարդալ հասկնալու մեթոտը կարելի է կիրարկել առանձնապէս, առանց ութնութիւն կարեւոր է ականջը վարժեցնել հնչումներուն, սուցչի: Կարեւոր է ականջը գործածելով աւելի շեշտըրուն: Կարդալ և լսել միասին գործածելով աւելի

օգտակար են, իրարու կ'օգնեն: «Ուսուցիչը կը կարգայ յամբօրէն բնագիրը, որուն թարգմանութիւնը ծանօթ է ուսանողին, յետոյ վերստին կը կարգայ աւելի արագ: Այս ընթերցումէն ետք ցոյց տալու է քերականական տարբերան գիտելիքներ: Այս վարժութիւններու աստիճանաշարը մտիկ ընելու է և հետեւելու բնագրին»:

Սօսելու մեթոտը.— Ուսուցչին ջանքը ըլլալու է ուղիղ արտասանել տալ: Աշակերտը հնչելու է՝ բազմաթիւ անգամներ լսելէ ետք: Ուսուցիչը կարգալու է 2 անգամ նախապէս ուսումնասիրած կտորը, առաջին յամբօրէն և փոքրիկ կտորներով, աշակերտը կը կրկնէ յետոյ առանց բնագիրը կարգալու, երկրորդը կանօնաւոր կերպով, աշակերտը մտիկ ընելէ ետք կը կարգայ անգամ մըն ալ: Վարժութիւնը ծանօթ կտորի մը վրայէն ընելու է միշտ:

Բայը նախագոտութեան իսկութիւնն ըլլալուն խոնարհել տալու է զանազան ժամանակներն և ձեւերը (ներգործական, կրաւորական, չէզոք) ամբողջ նախադասութիւններով: Քերականութեան ուսումը շարունակելու է գործնականէն կանոնը հանելով:

Ուսուցիչը հարցումներ ուղղելու է աշակերտին առարկաներու ձեւերուն, գոյներուն, յատկութիւններուն, օգտակարութեան նիւթին վրայ:

Գրելու մեթոտը.— Քիչ անգամ անհատ մը առիթ պիտի ունենայ օտար լեզուով գրելու: Երբ մէկը միւս շրջաններէն անցած է, գիտէ կարգալ, լսել, խօսիլ, շատ գիւրդին է գրել: Արտաոց է ստիպել գրելու երբ աշակերտը կարգալ ու լսել չի գիտեր: Նմանողաբար գրելու է, առնել կտոր մը կարգալ և անոր նման գրել ջանալ: Նմանելու լաւագոյն մեթոտն է կրկնալ թարգմանութիւնը, նախ մայրենի լեզուին դարձնել, յետոյ բնագ-

րին:

Մարտէլ ալ կը պնդէ որ իր մեթոտը բնական է եւ որքան որ բնական մեթոտին կը մերձենայ այնքան աւելի վստահ է յաջողելու: «Տղուն յառաջդիմութիւնները օրինակներէն են և ոչ թէ կանոններէն: Գործնականը տեսականէն աւելի օգտակար է և ասիկա է բնութեան մեթոտը, պարզ և անսխալ»:

Հեղինակը պատահական փաստերու վրայ կը յենու ցոյց տալու համար մեթոտին օգտակարութիւնն և աւելն տարիքի կիրարկելի ըլլալը: Ի տալացի հեղինակը Ալֆրէրի 48 տարեկանին յունարէն սորվեցաւ և իբրեւ հելլենարան հստակաւոր եղաւ: Կիկերոն յունարէնէ թարգմանութիւններ ընելով լատիներէնը կատարելագործեց և արուեստին տիրացաւ:

Քերականութեան ուսուցումը շատ ուշ սկսելու է: Վոլթէն երիտասարդներուն կը յանձնարարէր ժիրարի քերականութիւնը չսորվիլ, թէեւ ժամանակին ամէնէն լաւն էր, «որովհետեւ վնասակար է ոճին»: Կոնտինէն աք կ'ըսէ թէ «կանոններով սխիւր ամենամեծ սըխան է»:

Մարտէլ կ'աւելցնէ իրաւամբ. «Քոռնէյլի, Մոլիէռի, Պակալի աստիճան քերականութիւն չի կար: Կիկերոն, Վերգիլիոս, Որաոիոս, Տանդէ քերականութիւն չեն կարգացած: Շատեր քերականութեամբ կը սորվեցնեն որովհետեւ լեզուն չեն գիտեր»: (L'Étude des Langues p. 149 Borrani 1867):

Մարտէլի այս բաժանումներն արուեստական են և կամաւոր: Օտար լեզու մը չենք սորվիր միայն կարգալու համար և միայն այդ մեթոտով, այլ աւելի խօսելու համար, գործածելով լսելու, կարգալու, խօսելու մեթոտները միասին: Կարելի չէ կարգալ առանց հնչումի,

մաքով թէ՛ բարձրաձայն հնչելու ենք: Մեռեալ լիզուռի մը համար առանց հնչման կարգալու մեթոտը թերեւս բաւ է, բայց կ'հղանի լիզուռի մը համար բաւական չէ: Մարսէլ բնական կը կարծէ մեթոտը, կը սխալի. մայրը տղուն կարգալով չի սորվեցներ մայրենի լիզուն, օտարը տարբեր երկրի մէջ լսելով կը սորվի: Ականջը մեծ դեր ունի լիզու մը սորվելու մէջ: Մարսէլի և աշակերտին թէոտորի գիրքերը կրնան օգտակար ըլլալ: Այս մեթոտը կը յարժարի մանաւանդ չափահասներու, որոնք յառաջացած են մայրենի լիզուռի մէջ:

Այս մեթոտով Պլուտարքոս լաս ինքեքն սորված է և Թէմիստոկլէս յառաջացած տարիքի մէջ պարսկերէն:

4. ԴԷՄ-ՅԱՆԴԻՄԱՆ ՄԵԹՈՏ

Այս մեթոտին մայրական անուն տրուեցաւ նախապէս: Մայրը ցոյց կուտայ տղան շրջապատող իրերը, տղան կը լսէ անունները, կը տեսնէ առարկաները, կը կրկնէ անունները: Հոս անջատ բառերը նախադասութիւններ են, դասողութիւն են: Անունին հետ պատկերը կը սպաւորուի տղուն մտքին մէջ և զուգորդութեամբ անունէն կը յիշէ պատկերը, կամ առարկան տեսնելով կը յիշէ անունը:

Դէմ-յանդիման ուսուցումը ուղղակի կամ անուղղակի է:

Ուղղակի է երբ աշակերտին կը ներկայացուի զինք շրջապատող առարկաները, անձերը, դասարանական իրերը, զգեստեղէնը, յատկութիւնները, դոյնները, ձեւերը: Նախադասութեամբ բառերը հիմնապէս կը սպաւորուին: Տղան կը տեսնէ, կը լսէ և կը կրկնէ նախադասութիւնը կամ կը կատարէ գործը միեւնոյն ատեն կուտայ անունը: Աթոտը դնել քովը, առջելը, ետելը, ևն :

Յետոյ կուգան բայերը, որոնք տեսանելի գործեր կը ցուցնեն ինչպէս բանալ, տալ, կտրել եւայլն: Գերման ուսուցիչներ բնագիտական պարզ փորձեր կը կատարեն օտար լեզուով:

Անուղղակի դէմ-յանդիման ուսուցումը առարկաներու պատկերները կը ցուցնէ, որովհետեւ անկարելի է ամէն բան գտնել դպրոցին մէջ: Այս մեթոտը բաւական հին է: Կոմենիուս, մանկավարժութեան Կալիլէն, «Orbis pictus» գործով կը կիրարկէր այս մեթոտը: Ռուսոյ և Բեսթալոցցի գնահատեցին պատկերներու դեմ ուսուցման մէջ: Պաղէսով (1723-1790) Philanthropinum de Dessau գործով կը բանար նոր ճամբայ մը «3 անգամ աւելի կարճ և 3 անգամ աւելի հաճելի» տղոց ներկայացնելով առարկաներ և անունները տալով: Յաճախ ըսած է. «100 անգամ դիւրին է սորվիլ լիզու մը վարժութեամբ՝ առանց քերականութեան, քան թէ քերականութեամբ՝ առանց վարժութեան»:

Երկար ատեն մոռցուեցաւ այս մեթոտը: 1858ին վերստին հրապարակ եկաւ Քարլ Կրիբի «Քաղաքն ու դիւրը» գործով: 1856ին Լուվիէ, Համբուրկի աղջկանց վարժարանի ուսուցիչը, հրատարակեց զասագրքեր: Հեղինակը կը հետեւէր բնական մեթոտին՝ դիւրինէն դժուարը, պարզէն բազադրեալը, թանձրացեալէն վերացեալը անցնելով:

1868ին ալ Ֆրիպուրկցի մանկավարժ մը, Քոսովիէ Տիլքթեր հրատարակեց գրքոյկ մը, բացատրելու համար դէմ-յանդիման ուսուցման կիրարկումը Ֆրանսերէնի: Կը թելադրէ ցցնել, շօշափել տալ առարկան, յետոյ անունը տալ: Աշակերտն երուն կամ աշակերտի մը կրկնել տալ բառը, յետոյ կարգալ և կարգացնել դասին վերեւ գտնուած բառերը: Սկիզբները զբառախ-

տակին վրայ գրելու է դանոնք:

Նախագատութիւն մը ամբողջացնել տրուած ըլլալով մէկ մասը:

Հարցումներու միջոցով նախագատութիւններ եւ պարբերութիւններ կազմել տալ:

Դէմ-յանդիման ուսուցման ջիւղ մ պաշտպաններն եւ զան Ս. Կալի աղջկանց վարժարանին ուսուցիչ Ալիէ եւ Յիւրիկայի ուսուցիչ մը, Տ'էկլիւ: Ուսուցման համար գործածուած պատկերներն են Հէօցէլի տախտակները (ՅՁս. 140) որոնք կը ներկայացնեն 4 եղանակները, անտառ, լեռ, քաղաք: Անոնց փոքրադիր տպագրութիւններն ալ կան ֆրանսերէն բնագրին ընկերացած և խօսակցութիւններ պարունակող: Բառացուցակին մէջ հետզհետէ կը մատնանշեն իրերը, բոյսերը, կենդանիները, անձերը, պատկերներու ձևերը, յաւկութիւնները, ձայները:

Կը պարունակեն բաղձաթիւ գրաւոր և բերանացի վարժութիւններ: Գիրքը կը վերջանայ գլխաւոր բառերու բացատրութեամբ:

Վարժութիւններէն ետք պիտի համնի համառօտ քերականութեան մը: Տղան գործնականապէս պիտի դիտնայ զայն երբ անոր համնի: Տղոց տարիքին եւ զարգացման աստիճանին համաձայն քերթուածներու հաւաքածոյ մըն ալ կայ գրքին ետին:

Հեղինակը կը յաւճնարարէ տախտակներու բացատրութեան ընկերացնել արտասանութիւն մը, պատմել առարկաներ, հէքիաթներ և երգել քերթուածները:

Հէօցէլի տախտակները կը գործածուին Գերմանիոյ, Իտալիոյ, Պելճիոյ, Տանըմարքայի, Շուէտի մէջ: Հալպովաշ և Վէպլեր քերականութիւններն ալ բաղձաթիւ պատկերներ ունին: Անգլերէնի ուսուցման համար նոյն մեթոտով պատրաստուած են Alice in England և The

Girls own, the boy's own Book և Tom in England գործերը պատրաստուած M. et Mme Camertynck ա-

մօլին կողմէ, հրատ. Didier գրատան:

Ամիսփիլով զանազան եղանակները կարելի է յանձնարարել:

Տարրակն ընթացի համար ուսուցիչը առարկաներ ցոյց տալով, շարժումներով, ձևերով տալու է անունները. յիշելու գործողութիւնը՝ ինքզինք հասկցնելու է: Գասը սկսելու է հարցումներով, կրկնելով նոյն բառերը: Երբ բաւական յառաջացած են պղտիկ գոցեր կարելի է տալ:

Միջին ընթացքին մէջ կամաց կամաց կ'օրդալ հէքեաթ մը, առակ մը. բացատրել այդ լեզուով, կարգացընել տալ և բաղձաթիւ հարցումներ ընել նիւթին շուրջ, զժուտը և նոր բառերը կրկնելով: Արձակի վերածել տալ, գոցեր քիչ մը աւելի երկար: Բառերը արտասանել, գրել և գրել տալ միշտ:

Քերականութիւնը վերապահելու է բարձրագոյն ընթացքին: Տղան բաղձաթիւ ընթերցումներ ըրած ըլլալու է:

Պերլից մեթոտն ալ դէմ-յանդիման, ուղղակի ուսուցում մըն է, Էպտակն է շուտով խօսիլ սորվեցնել, Պերլից փորձեց նախ Պերլիի մէջ, յետոյ Սմերիկայի, ուր ընդունուած մեթոտն է 1878էն ի վեր: Աշխարհի ամէն կողմ այս մեթոտով կենդանի լեզուներ սորվեցընող դպրոցներ կան:

Պերլից կը դատապարտէ թարգմանական մեթոտը, որովհետեւ:

1. — Ժամանակի կորուստ է մայրենի լեզուին դիմելը
2. — Այս մեթոտով սորվեցնողը խօսելու գրեւորութիւն կը կրէ.
3. — Բաղձաթիւ բառեր, յատկա-

բանութիւններ համարող չունին մայրենի լ'զուի մէջ.  
 4. — Պղտկ'մը, ճամբորդ մը տարբեր միջավայրի մէջ  
 քիչ ժամանակէն կը սորվին տեղական լեզուն, մինչդեռ  
 թարգմանութեան մեթոտով տարիներ պէտք էն կար-  
 դալու և հասկնալու համար. 5 — Թարգմանութեան  
 մեթոտով սորված քերականութիւնը կը մոռցուի չու-  
 տով, այս մեթոտով գիւրութեամբ կը սորվի և միշտ կը  
 յիշէ:

Սորվեցնելու մեթոտն ալ շատ հեշտ է, բառը գրե-  
 լու է արտասանելէ հտ.ք. Տղան արտասանելու է լսել  
 և տեսնելէ հտ.ք, որպէսզի մայրենի լեզուն ձայներով  
 չնչ է սա, յետոյ կը պատասխանէ ինք և հարցու՞մը  
 կրկնելով պատասխանը կրկնել կուտայ տղուն:

Ա. Դասին կը ճանչցնէ գոյներն ու իրերը. Բ. ին՝  
 տարածութիւնները. Գ. ին՝ դրստները. Դ. ին՝ տեղն ու  
 դիրքը. Ե. ին՝ շարժումները. Զ. ին՝ թիւերը: Շարժում-  
 ներով կը սորվի բայերը:

Այս մեթոտին կողմնակիցները կը պնդեն որ տղաք  
 օրը 1 ժամ յատկացնելով 6 ամիսէն կը սորվին խօսիլ  
 և գրել: Անշուշտ տարրական խօսքեր ըլլալու են բայց  
 ստացած պիտի ըլլան հնչման, արտասանութեան վար-  
 ժութիւններ: Սահուն կերպով արտայայտուելու համար  
 տարիներ անհրաժեշտ են: Այնուհետեւ կարող է գիմել  
 գրական լեզուն լաւագոյն գործեր կարգալով և հա-  
 րըստանալ բառամթերքով:

Ուղղակի մեթոտին վրայ հիմնուած է Carréի մե-  
 թոտն ալ: Հեղինակը կը գրէ. «Եթէ մայրը 2-3 տա-  
 րեկան տղուն կը սորվեցնէ լեզուն, նոյն արդիւնքին  
 կարելի է հասնիլ նոյն մեթոտով: Անհրաժեշտօրէն հա-  
 մակարգեալ, յառաջդիմական և մեթոտաւոր ըլլալու է

գործածուած եղանակը: Սորվելու է կարգալ և գրել  
 միանգամայն խօսիլ: Բառերը ընկերանալու են մարմ-  
 նամարդի, հաշուի, գծադրութեան, երգի, ձևերու:»

«Նոր դպրոցներու մէջ կը հետեւին բնական մե-  
 թոտին: Օտար լեզու սորվելու համար տղան կը զրկը-  
 լի այդ երկրին մէջ, ուր կը մնայ մինչև որ տարրա-  
 կան խօսակցութիւններ կարենայ արտայայտել: Յետոյ  
 կը վերագտնայ դպրոց՝ այդ լեզուն սորվելու ուղղակի  
 մեթոտով:

Ուելլորդ է ժամավաճառ ըլլալ քերականութեան  
 կանոններ սորվեցնելով, սակայն երբ տղան յառաջա-  
 ցած է, երբ գործնականապէս գիտէ կանոնները, կրնայ  
 սորվիլ ձևերը, նրբութիւնները: Խօսելով և կարգալով  
 տղան կը սորվի քերականական հոլովները, խոնարհու-  
 ները, նոյն իսկ համաձայնութիւնը:

Քերականութիւն սորվեցուցած ատեն ալ տախտա-  
 կին վրայ գրելու է օրինակը և անկէ հանել տալու,  
 գիտել տալու է կանոնը: Ընթերցումի դասերուն հե-  
 տըզհետէ գիտել տալու է հանդպած կանոնները վերլու-  
 ծումներով: Քերականական նրբութիւնները պիտի սոր-  
 վի ապագային՝ եթէ կ'ուզէ մասնագէտ մը դառնալ այդ  
 լեզուին մէջ:

Տղան յառաջանալէն հտ.ք կազմել տալու է բառե-  
 րու ընտանիքները. մատնանշելով բարդութիւններն ու  
 ամանցումները, հոմանիշներ, հականիշներ, յատկաբա-  
 նութիւններ:

Գրաւոր պարտականութիւնները կը կայանան նա-  
 խադասութիւններ ամբողջացնելուն մէջ, տրուած  
 ըլլալով բառերը՝ ձևափոխութիւններ ընել դէմ-  
 քերու, բայերու, ժամանակներու, ենթակայի, կարելի  
 է վերջին տարիներուն շարադրութիւններ ընել տալ  
 նիւթն ու ատաղձը տալով:

Մէկ քանի տարիէն ուղղակի մեթոտին դերը վերջացած է, աղան գիտէ գործածական բառերը, քերականութեան անհրաժեշտ կանոնները, գիտէ հասկնալ եւ արտայայտուիլ էական կէտերու մէջ: Այնուհետեւ ուսուցիչը ուժ տալու է ընթերցման որուն նիւթը կրնայ ծառայել ուղղագրութեան, խօսակցութեան, պատմել տալու եւ շարադրելու:

Ասով մէկտեղ լքելու չէ բոլորովին թարգմանութիւնը: Կարելի է երբեմն թարգմանութիւններ ընել տալ իմաստին ղիւրութեամբ թափանցել տալու համար: Բայ Պասի կ'ըսէ որ թարգմանութեան տեղը վերջն է ոչ թէ ուսուցման սկիզբը:

Թարգմանութիւնը մտքի մարզանք մըն է, մինչդեռ դէմ-յանդիման մեթոտով ուսուցումը մեքենական է: Ուսուցչին կը մնայ կրթիչ եւ շահեկան դարձնել դասը: Բոլոր մեթոտներուն արժէքը կախում ունի ուսուցչին եւ աշակերտին մտքի տարողութիւնէն: Դէմ-յանդիման ուսուցումը աւելի հոգեբանական է, որովհետեւ լեզուի փոխանցման գործարանը լեզուն է, կենդանի լեզուն, ոչ թէ մեռեալ լեզուն, գրքին լեզուն:

#### 4. Պատմութիւն

Պատմութեան ուսուցումը կը կրթի մեքին կարողութիւնները, յիշողութիւն, երեւակայութիւն, դասողութիւն եւ կը նպաստէ բարոյական դաստիարակութեան:

Պատմութիւնը հետազոտութիւնն է նշմարութեան, դասուն է հայրենասիրութեան: Կ'ուսումնասիրէ պատմական իրողութիւնները, ժամանակամիջոցն եւ միջավայրը, ուր տեղի ունեցած են ստոնք: Ազգային պատմութիւնը ցոյց պիտի տայ անցեալի եւ ներկայի համեմատութիւնը, անցեալի փառքերն ու ստուպակները, անցեալը փառաւորելու,

ներկան միախառնել զնկերու եւ ապագային վրայ հաւատք ունենալու համար:

Ընդհ. պատմութեանը տղան պիտի սորվի միշտ ազգերու մարդկութեան ընծայած ծառայութիւնները, կատարած փառաստուծները:

Պատմութեան դասը վերջում է նախ.ի ծրագրէն, որովհետեւ փոփոխները ժամանակի եւ միջոցի մասին գաղափար տունին տակնին սակարին: Վարի երկու դասարանները կը սորվին Ա.զգ. պատմութիւնը: Վերի ցորս դասարանները ժամանակագրական կարգով հիմնէն նորը կը յառաջանան ազգային պատմութիւնը կապելով ընդհանուր պատմութեան հետ: Չկայ կողմացած, անցուս պատմութիւն մը, այլ շրջանում պատմութիւններ որոնց միացումը կը կազմէ մարդկութեան վերելքը փարայներու կեանքէն ներկայ փառաստուծներէն: Պատմութեան քակարանը:

Ուսուցիչը նախորդ դասը հարցախնդիր յետոյ յստակ եւ պարզ կերպով կը պատկերէ նոր դասը ծանօթի կապելով սորվելիքը: Երբեմն կը հարցնէ աշակերտին անցեալը դասէն դէպք մը, կարեւոր անձնատրոսութիւն մը: Երբեմն կը կարդայ դասը աշակերտներու մասնակցութեամբ: Կաւրեւոր քուակակ մը, գլխաւոր դէպք մը կը գրէ խօսակցիկ վրայ: Պատմելէն կամ ընթերցումէն յետոյ՝ ուսուցիչը կ'ամփոփէ դասը. վեր հանելով գլխաւոր գաղափարը, կը միացնէ պատմութեան մասերը: Դասը սպաւորիչ ընկերու հարցնէ պատմութեան մասերը: Դասը սպաւորիչ ընկերու հարցնէ պատմութեան մասերը: Պատմական փարսկներու եւ անձերու գծագրութիւնը, պատմական ընթերցումները, յերեւակայ յանձնարարելի են վերի դասարաններուն համար:

Պատմութեանը չէ ցոյց յիշողութիւնը յատկաւ անուններով: Միտք պահելու են միայն գլխաւոր դէպքերը եւ

կարեւոր քուսկանները:

5. Աշխարհագրութիւն

Աշխարհագրութիւնը հետզհետէ կարեւորութիւն ստացած է Եւրոպայի դպրոցներուն մէջ: Նախակրթարաններու ծրարագիրը կը պարունակէ աշակերտին հայրենիքին մասերու մասն աշխարհագրութիւնը, աշխարհի հինգ մասերուն համանօս նկարագրութիւնը եւ գլխաւոր քաղաքները միայն:

Մեր ծրարագիրը լայն տեղ կուտայ ընդհանուր աշխարհագրութեան: Բ.ին եւ Ե.ին մէջ կ'ուսուցակէ Սուրիոյ աշխարհագրութիւնը, Զ.ին մէջ՝ ուսումնական եւ բնական աշխարհագրութեան տարրերը եւ Եւրոպան:

Աշխարհագրութիւնն ալ կը մտնէ միտքը, պայտանաւոր ակուններու քուարկութիւն մը ըլլայ, այլ աշխարհագրական իրողութիւններու պարզ բացատրութիւնները եւ ակունց հետեւակերպ: Ուստի երկու գլխաւոր բաժանում ունենալու է, 1.) երկրի մակերեսին նկարագրութիւնը, յետոյ իրողութիւններու բացատրութիւնը 2.) բնակչութեան յարաբերութիւնը տեղոյն հետ (բնակչութիւն, երկրագործութիւն, ճարտարարուեստ, պէտական կազմակերպութիւն եւլն.):

Այսպէս՝ աշխարհագրութիւնը շատ լայն է: Ընտրութիւն ընելու է նիւթերէն եւ յիշելու՝ որ նախակրթարանը սորվեցընելու է ինչ որ մարդ ակզիսանալու չէ: Հարեւոյնակզիսական ուսուցում մը ժամադիւստութիւն է: Սորվեցնելու է ամէնէն կարեւոր յատուկ ակունները, ծանոթանալու է միշտ երկրի մը արտադրութեան վրայ, արդիւնք կլինանայի, աշխարհագրական դիրքի եւայլն: Տոյց տալու է մասնաւոր քի ազգի մը նիւթական կարողութիւնը, ազդեցութիւնը, բարեկեցութիւնը բարոյական յատկութիւններէ - նախաձեռնութիւն, կորով, հետեւողական ոգի ամէն ձեռնարկի մէջ, հաներաշխոյթիւն - կախում ունի, Զուիցերիա, Պելճի-ֆա, Հոլանտա ակնատու օրինակներ են:

Աշակերտներուն ներկայացնելու է միշտ աշխարհագրական աշխուճներ: Տեսնելու է ծոցի, նեղուցի պարսկոցի պատկերներ եւ գծելու է զանոնք: Շատ մը դպրոցներու մէջ աւագով լին, նեղուց եւլն. շինել կուտան վոնֆրիկներուն: Վարժեցնելու է ֆարսկա մը կարդալու յետոյ գծելու: Նախապէս ուրուագիծեր առնելու են եւ հետզհետէ գծելու գետերը, լեռները, դաշտերը: Յիշողութեանը գծելու են տարածական վրայ պարզ ֆարսկներ: Այսպէս՝ դասը սպաւորիչ կ'ըլլայ եւ ֆենտրեան յարող օրը չի մոռցուիր:

6. Թուաբանութիւն

Ուսողութիւնը վերացական գիտութիւն կոչուած է, ուսուցման մեթոտն ալ վերացական եղած է երկար ատեն: Միևնչեւ քուաբանութեան եւ երկրաչափութեան ուսուցումը բանձնացեալ ըլլալու է:

Զանազան վարժութիւններով իւրացնել տալու է գործողութիւնները, այնուհետեւ ակունները եւ տեսնելու:

Փոֆրիկները ստարկակներ հաւնախմբելու եւ բաժնելու են: Ահապարելու չէ նպատակին հասնելու համար. Թուաբանութեան ամէն դասի ատեն տղայ մտաւոր վարժութիւններ ընելու են:

Նախակրթարանի ուսողութեան ուսուցման նպատակը հաշուել, արագօրէն եւ ճշգրտութեանը հաշուել տալու է:

Տրուած խնդիրները գործնական ըլլալու են: Վարժուելու են լուծելու տեղական պիտեմունքներ յարմար խնդիրներ: Բոլորն ալ շահեկանութիւն մը ունենալու են եւ ստարկակներու գետնակ, ակուններ, երկրագործութեան, հաշուականութեան վրայ ծանօթութիւններ տալու են:

Մրթագրութիւնները բացատրուած ըլլալու են, շիտակ լուծողները հասկնալու քի ինչպէս ճիշդ պատճառաբանած են, միտները քի ինչո՞ւ սխալած են: Բարդագետն

ե այնուհետև սարքեր լուծումները:

Կարևորագույնը 3 կես շիր կար ուներ մեկ ամսակին մեջ, 5 կես շիր ալ միւս ամսակին մեջ, քանի՜ շիր ուներ = 8 կես շիր =  $8/2 = 4$  շիր: Առօրեացեղուն հաւա՞ր կոտորակին միւս մասերը կը դիմե նարինջի մը, լուցիկներու եւ այլն: Լուցիկներով կարելի է երկրաչափական պատկերներ կազմել սալ, երեք լուցիկով շինել եռանկյան մը, աշակերտը պիտի տեսնէ որ հաւասարակողմ է, կազմել սալ ուրիշ մը կրկնակ լուցիկներով, աշակերտը պիտի տեսնէ որ սսացում եռանկյանին կողը առաջինին կրկնակ է:

Շինել սալու է խորանարդներ, բուրգեր, գլաններ: Տղան կը հաւերէ կողերը, երեսները, անկյունները, կ'ըմբռնէ ստորաքաճակումներուն իրարմէ քանակական անգամ մեծ ըլլալը:

Մերական դրոշմները ստիպելու է նոյնպէս տեսնելով, ջօշախելով, չափելով:

Դժագրութիւնն ալ կ'օժանդակէ երկրաչափութեան ուսուցման: Մասնաւորաբար վերի դասարաններուն մէջ երկրաչափութիւն եւ երկրաչափական գծագրութիւն հանրապարար ուսուցուելու են:

### 7. Գիտութիւններ

Երե վերացական կոչուած գիտութիւնները քանձարացեալ մեթոտով աւանդուելու են, ապա ուրեմն փորձառական կոչուած գիտութիւնները ուսուցուելու են մի միայն դիտել սաղով եւ փորձերով:

Նախակրթարանի վարի դասարանները պիտի ստիպին իրենու գիտութիւնը, վերինները միայն պիտի մօտեման գիտութիւններու արժեքին: Գիտքը հոս երկրորդական է: Ուսուցիչը պիտի ցցնէ առարկան, պիտի փորձէ եւ փորձել պիտի սալ սովորական առարկաներով: Տղան ստիպուծը,

դարձը տեսածը պիտի բաղդատէ: Սկզբունքներէ աւելի գործնական կեանքի կիրարկումներ ստիպուելու է:

Չեւեւաբար գիտութիւններու ուսուցումը յիշողական ըլլալու չէ: Գործը մարզելու է դիտողութիւնը, իրողութիւններն իրարու խով քերելու եւ դասաւորելու վարձեցնելու է: Օտար համար անհրաժեշտ է որ դպրոցն ունենայ փոքրիկ աշխատանոց մը, քանզորան մը ուր աշակերտը զրտնէ դասին վերաբերեալ առարկաները գործիքները:

Գիտութիւններու մէջ կարեւոր տեղ մը տուած է առողջապահութեան: Թէ բարոյախօսութեան եւ քի բնախօսական սարակական ծակօրութիւններու կարգին առողջապահական ծակօրութիւններ ալ դրուած են, որպէսզի աշակերտը ստիպի եւ գործարիէ ստողը սպրելու կսկնկները:

Գիտութիւններու մաս կը կազմէ նաեւ սոսկին տեսնելու արթիւնը, որ նոյնպէս գործնական ըլլալու է, բայց ցաւալի է որ ներկայ պայմաններու սակ տեսական, գրքունակ ըլլալի անկին չ'անցնիր: Ամերիկեան վարժարանները «սոսկին օր» ունին. այլ կես օրը աշակերտահիները գործնական աշխատանքներ կը տանին խոհանոցին մէջ, սակ մէջ: Ֆրանսայի 1920 ի մանկավարժական ժողովները նոյնը պահանջեցին նախակրթարաններու աշակերտահիներուն համար:

Ամեհեհ աւելի գիտութիւններու ուսուցման մէջ կրկնուելու է գրայապաշտ խօսքը. «ոչ մեկ քան մեքին մէջ կը սպարորդի որ նախապէս գրայարաններուն մէջ չէ եղած»:

### 8. Զեռքի գործեր

Ոգգ. մանչերու վարժարանները բոլորովին գունց առած են ձեռնական աշխատութիւնները: Ֆրանսայի նախակրթարաններուն մէջ ներմուծուած է 1882 յուլիս 27 ի հրամանագրով: Լոք եւ Ռուսոյ կը պահանջէին որ տղան

արհեստները սորվի ինչ դիրքի տեղ աչ որ ըրայ եւ Գրան-  
ասյի երրորդ անհասկացութեան նախաւորութեան կազմու-  
կնւոյնը կը ներշնչուի մանկավարժներէ, «Սգգ. վար-  
ժարանը, կ'ըսէր Ժիւլ Գերրի. մերիկին նման աշխատանք-  
ներու նախաւարութեան մը մեջ աշխատութեան դպրոց մը  
ըրայու է իսկապէս»:

Մանկավարժացի աշխատանքները շարունակուելու եւ  
նախաւորութեան մեջ աչ: Միացած ըրայու եւ գծագրու-  
թեան դասերուն եւ գուգընթաց երկրաչափական ծանօթու-  
թիւններու ուսուցման: Մեկը միւրը ըրայցնելու է միջոց,  
մեկը միւսին օժանդակելու է յանախ: Իրագրական ա-  
նարկաներ, գիտական պարզ գործիքներ պատրաստել թէ օգ-  
տակար է դասին ուսուցման համար եւ թէ հանելի տղան  
համար: Ուսուցչին կը մնայ տղոց անհատութեան, տեղա-  
կան սովորութիւններու համեմատ աշխատանքներ տալ:

Չեռական աշխատանքները ձեռքի անհատութեան կը  
վարժեցնեն, դիտողութիւնը կը կրթեն եւ համբերութեան կը  
վարժեցնեն:

Դպրոցն ունենալու է մասնաւոր աշխատանք մը  
որ տղայ կարենան աշխատել եւ սովորական գործիքներ  
գործածել սորվիլ: Նպատակը արհեստաւոր մը հասցնել չե-  
ոչ աչ նախապատրաստել արհեստի մը: Արհեստը սիրցնել  
տալ, արհեստներն արհամարհելով՝ նիւթական ու ինժեքական  
կարողութիւններէն վեր ստպարեզներու չձգել, այս ըրայ-  
ու է դպրոցին նպատակը մեզի նման արհեստաւոր ժողո-  
վորդի մը համար:

Աղջիկներու բաժնիկն ձեռնական աշխատութիւններն եւ  
ձեռագործ անէն դասարաններու համար եւ կար ու ձեռ-  
երկու դասարաններու համար: Ուսուցչուհին ջանալու է  
վարժեցնել աշակերտը ինքնուրու գործ մը առաջ բերելու,  
կարգաւորութիւն տալու, ուշադրութիւնը մտնելու եւ յա-

րատելութեան ոգի ներշնչելու:  
Ուսուցչուհի կրնայ հարմարական կամ անհասկան ըր-  
այ: Ուսուցչուհին անհետն կը թացարե կատարուելի  
աշխատանքը եւ կը կատարէ անհրաժեշտ շարժումները:  
Յետոյ դասարանին մեջ շրջելով կը դիտէ իրարման իրին  
կատարած գործը, կը արթարե, կ'ուրի: Երբեմն հասկցող  
աշակերտունի մը կ'օգնէ յիսակցողին կամ միասին կը  
կատարեն նոյն գործը:  
Չեռագործի համար աչ անհրաժեշտ է մասնաւոր դա-  
սարաններ:

Օտարականներ այցելելիցին նշանաւոր Հերակլիտէսի:  
Մեծ եղաւ իրենց դարձացումը՝ երբ տեսան որ կերակու-  
րը պատրաստելու զբաղած էր, յանձնուած ուսման աշ-  
խատանքի մը: Հերակլիտէս ժպտեցաւ և պատասխա-  
նեց. «Հող անդամ չատուածներ կան»: Յոյն մտածողը  
գիտէր ազնուացնել ամէնէն համեստ զբաղումը, յարգել  
և սիրել կեանքը:

Մարդկութեան երախտադիտութեան արժանացող  
մեծ դէմքեր չարձամարհեցին ձեռական աշխատանքը,  
պատուաւորապէս շահեցան իրենց սպորտստը համեստ  
արհեստներու հետեւելով: Թաղէս և Սոլոն պարզ առե-  
տրականներ էին, Պլատոն ձիթալիզ կը ծախէր: Սբի-  
նոզա հայելագործ մըն էր, Լիւննէոս կոշիկակար, Նեոտոն  
ատաղձագործ:

Լուդեր, Ռապըլէ, Մոթէնը յայտարարեցին թէ  
տեսական ուսումնները միացած ըլլալու են ձեռական  
գործերու հետ: Կոմենիոս (1592—1671) իր Didactica  
magna գործին մէջ արհեստներու կարեւորութիւնը  
չեղտեց: Լոք նոյնը պաշտպանեց Անգլիոյ մէջ, մեծ կա-  
րեւորութիւն տալով երկրագործական աշխատանքներու

և փայտի վրայ կատարուած գործերու՝ քննելով խնդիրը մտաւոր, ֆիզիքական և բարոյական երբեակ տեսակէտներով: Ռուսոյ կը վաժարէր որ էմիլ արճեստ մը սորվի: Իր ներբողականը ներշնչեց Պաղէտով (1723 — 1790) և Բեյթալոյցցի: Վերջապէս Ֆրէսուէլ (1782 — 1852) ձեռական աշխատանքները մտցուց մանկապարտէզներու մէջ:

Տանիմարքայի մէջ Գասս և Ռոմ բացին 1873 ին ձեռական աշխատութեան առաջին ընթացքը: Շուէտի մէջ Օթթոյ Սալոմոնն հիմնեց Naâs ի վարժապետանոցը արճեստներու համար: Շուէտի մէջ մուսքի տարիքն է 10, Սաալին տարին աշակերտը փայտ, երկաթ, թուղթ խաւաքարտ կը գործածէ, ձեռքը կը մարդէ, ճաշակը կը բանայ և կը պատրաստուի արճեստի մը ընտրութեան: Երկրորդ տարւոյն սկիզբը տղան կ'ընտրէ արճեստ մը: Ուսուցումը կ'աւարտի 14 տարեկանին:

Մասնագիտական ուսուցումը յանձնուած է գործաւոր ուսուցչին: Սմէն տարւոյ վերջ աշխատութիւնները կը ցուցադրուին և կը վարձատրուին:

Ֆինլանտայի նախակրթարաններուն մէջ ձեռական աշխատութիւնները պարտաւորիչ են:

Ձեռքի գործերու ուսուցումը երկու դրութիւններու մէջ կը տարբերի, տնտեսականը, որուն համեմատ նախակրթարանը պատրաստելու է արճեստաւորներ կամ զարգ սցնելու է տղոց ձեռքի ճարտարութիւնը, այնպէս որ դպրոցէն վկայուելուն՝ կարենան օրապահիկին ճարել, և մանկավարժական դրութիւնը, որ ձեռքի աշխատանքները կը նկատէ դաստիարակչական միջոց մը՝ գործնական կիանքի զանազան պարագաներուն կիրարկելի ընդհանուր յարմարութիւն մը զարգացնող:

Այս վերջին դրութիւնը դերադաս է առաջինէն և ընդհանրապէս ընդունուած բոլոր նախակրթարաններէն: Ձեռքի աշխատութիւններն առիթ պիտի տան կիրարկելու բազմաթիւ տեսական ծանօթութիւններ, որոնք բաւուր ըլլալէ պիտի դադրին, պիտի զարգացնեն դիտողութեան ոգին, զօրացնեն պատճառաբանութեան կարողութիւնը: Պիտի նպաստեն նաև բարոյական դաստիարակութեան, տղան պիտի ունենայ իր գործիքները, իր աշխատելիք նիւթերը որոնց համար պատասխանատու է: Գործ մը պիտի արտադրէ և այդ դործը համեմատական է իր ձեռքերուն, պիտի գիտակցի իր ուժերուն: Սովորութիւնները կը ստացուին միեւնոյն գործերու կրկնուումներով: Պիտի կրկնուին՝ երբ տղան կը զանուի ընական պայմաններու տակ, Սրբ ձեռքի գործերը և անոնց լրացուցիչ արճեստները տղուն կուտան կարգի, խնայողութեան, ճշգրտութեան, ճշգրտակութեան, կորովի, յարատևութեան յատկութիւններ, աշխատուկութեան սէր, յատկութիւններ՝ որոնք ունէ ուսումով չեն ստացուիր: Վերացական ուսուցումներով սնած տղուն համար ընտրութիւնը փակուած է իր հարուստ գանձերով, իր բոլոր գեղեցկութիւններով:

Երկու դրութիւնները հաշտեցնելու է իրարու հետ նախակրթութեան նպատակը արճեստները, գործնական ասրաստել չէ, այլ սիրցնել արճեստները, գործնական ասպարէզները: Ձեռական վարժութիւններով, մտքի կարողութիւնները մշակելով՝ լուրջ անհատներ պատրաստել է: Միջակէն վեր եղողներ կրնան ազատական ասպարէզներու հետևիլ, եթէ նիւթական պայմանները ձեռնտու են: Բայց խիստ մեծամասնութեան համար, արհեստաւորի կեանքն է վիճակուած: Միջակորեար դասակարգի դաւակները պաշտօնէութեան մղել կը նշանա-

Կէ այդ դասակարգի փճացման աշխատիւր Արհեստները ընկերային ճշմարիտ առողջապահութեան միջոցներ են, Ճանաւանդ մեզի համար:

9. Մարմնակրթանք

Մարմնակրթի կարեւորութիւնը սակարիւն ընդունըւած չէ մեր մեջ: Աւելորդ գրադում մը կը նկատուի շատերէն՝ քան որ աշակերտները պատեհութիւն ունին սպասիւն կազմակերպելու պարոցին դուրս:

Մարմնակրթը կը կրթէ մկանները, կը վարժեցնէ մկանութեան, կը կազմէ ուշն ու կամքը:

Մարմնակրթութիւնն ուսուցիչը նկատի ունենալու է որ տղան անմահ սարիքին մեջն է, անկէ շարժում աւելն սարիքի չի պատշաճիր: Շարժումներուն նպատակն ըլլալու է դիւրացնել արեան շրջանը, գորացնել քոֆերը, իւրացնել սալ ստացած սնունդը:

Մարմնակրթութիւնը վարժարաններու մեջ օրական կիս ժամ կը յատկացնեն մարմնակրթութիւն, առաւօս կամ կիս օրէ յետոյ՝ միշտ նաշերէ բարակակն էսֆ: Տկար չեղող նեւէ տղայ մասնակցելու է մարմնակրթութիւնն դասերուն:

Պզտիկներուն համար պահերու տեւողութիւնը քառորդ ժամը անցնելու չէ, մեծերու համար 25 եւ 45 վայրկեան տեւելու են:

Օտար վարժարաններու մեջ աշակերտութիւնը մարմնակրթութիւն յատուկ զգեստներ ունի, սպորտային վարժարանի մը համար ասիկա անկարելի է: Կը բաւէ որ տղայ հագուած ըլլան շարժումներու արգելք չեղող զգեստներ:

Իսպառ քեթէ շարժումներով սխալու է, յետոյ բուն դասը գործարարելին էսֆ՝ հետզհետէ հանդիսարաններուն առաջնորդելու է: Անմիջապէս բունն շարժումներ ընել սպիտակ գոյշակալու է:

Մարմնակրթութիւնն մաս կը կազմեն խաղերն ու պրոֆեսիոնները: Խաղերու եւ պրոֆեսիոններու ասէն ուսուցիչը պիտի վարժեցնէ դժուարութիւններու յարկերու, իրերօգտութեան եւ անհասական ձեւերէն ցոյց տան:

Անդրիկ իմաստասէրը, Սրէնսըրը, Դաստիարակութիւնն դասական գործին մէջ ըսած է. «Կեանքի մէջ յաջողելու առաջին պայմանը լաւ անասուն մը ըլլալն է»: Ամէնօրեայ դիտողութիւններով կրնանք հաստատել լաւտիւն երգիծաբանին տողը. «Առողջ միտք առողջ մարմինի մէջ»: Կարելի չէ ժխտել հետեւաբար մարմնակրթութեան օգտակար գերը:

Հիւսիսային երկիրները կը գործադրեն Լինկ Շուէտացին մեթոտը: Ֆրանսայի մէջ Ամորոյի մարմնակրթութեան քի դրութեան կը հետեւէին Նախագէտ, որ ըմբիշներ պատրաստելու մեթոտ մըն էր:

Շուէտական մեթոտը կը հիմնուի կազմախօսութեան եւ բնախօսութեան վրայ, հետեւաբար գիտական մեթոտ մըն է: Բայց Ֆրանսացի մարմնակրթիչ Տրմընի Փրանսական սովորութիւններուն յարմար չէ գտած:

Ֆրանսացին ժորժ Հեպեր ներշնչուելով աժողիւն մարմնակրթութեան քի գրութեանն բնական մեթոտը կը կիրարկէ Ռէնտի ըմբիշներու գործին մէջ: Այս մեթոտը կ'աշխատեն ըլլոր դնդերները, ոչ թէ շուէտական մեթոտին նման այս կամ այն դնդերները: Ամէն տարիքի կը յարմարի եւ ամէնուն հաճելի է բնական մեթոտը, բայց յարմար խաղալայրեր ունենալու է:

Ֆրանսայի բոլոր դպրոցներուն մէջ այժմ կը կիրարկեն մարմնակրթութեան քի պաշտօնական մեթոտ մը, որ միւսերուն համագրումն է պարզուած Manuel d'exercices physiques et de jeux scolaires ի մէջ հրատարակուած 1909 ին:

Մարմնակրթանքի օժանդակներ են բաց օդի դըպրոցները, արձակուրդի դադութները: Առաջին դադութը կազմակերպեց Յիւրիսցին Բլոն 1876 յն: Այսօր ընդհանրացած է Եւրոպայի զանազան կողմերը: Լէյ հաստատեց որ 3 շաբաթ արձակուրդի դադութներուն մասնակցող իւրաքանչիւր տղայ 1 քիլո 280 կրամ աւելցած է և կուրծքն ալ 1 սանթիմեթր լայնցած է:

Ամէն դպրոցի մէջ ընդհանրացած սովորութիւն մըն է նաև բժշկական քննութիւնները: Բժիշկը պարբերական այցելելով պիտի հետաքրքրուի դպրոցի ֆիզիքական դաստիարակութեամբ, առողջութեամբ, նոյն իսկ պիտի օժանդակէ ուսուցչին դասարաններու համասեր վիճակ մը տալու:

Պեւճիքայի Հէնոյ դաւառին մէջ ընդունուած է առողջութեան տեսրակ մը, ուր կը նշանակեն տղուն.

Ա. 1. Ժառանգական նախընթացները (ծնողական ժառանգութիւններ, քոյրեր, եղբայրներ), 2. Անձնական նախընթացներ (հիւանդութիւններ, հասակ, ծանրութիւն), 3. Մննդատուութիւն, 4. Բժշկական քրննութիւն մանրամասնօրէն:

Բ. Կուրծքին տարողութիւնը (ներշնչումէ և արտաշնչումէ յետոյ). Գանկին պարունակութիւնը.

Գ. Ուժին չափը. Ծնչառութեան ուժը (խորունկ արտաշնչումէ մը և ընականոն շարտաշնչումէ մը յետոյ բուն ներշնչումով առնուած օդին ծաւալը):

Դ. Զգայարաններու վիճակը:

Ե. Ընդունակութիւններ (յիշողութիւն, պատճառաբանութիւն, իմացականութիւն, ուշադրութիւն):

Նման ցուցակներ պատրաստել դժուար գործ է եւ յաճախ անկարելի: Անկարելի է այսպէս ժառանգականութեան մասին ճշգրիտ տեղեկութիւն հաւաքել տը-

դոցմէ և ծնողներէն: Գործնական դժուարութիւն մըն է նաև ճշգրտօրէն կատարել չափումները: Մարմնական վիճակը, կենսական գործարաններու գործունէութիւնը, մտաւոր աշխատութեան մարմնին վրայ ունեցած ազդեցութիւնը հասկնալու համար կը չափեն գանկին պարունակութիւնը կուրծքին տարողութիւնը. իրանին երկարութիւնը, թեւերուն և սրունդներուն երկարութիւնները և համեմատութեան կը դնեն թեւերը: Պարբերաբար կը կատարեն նոյն չափումները տարբերութիւններ գտնելու համար: Տ. Գրանչէ 36 ժամէն կրցած է քննել Բարիդի 438 տղաքը, այն ալ բժիշկներու օժանդակութեամբ:

40 տարիներու բնախօսական հետազօտութիւններէն՝ տարիքներու մասին հետեւեալ դասաւորութեան եկած են մասնագէտներ.

	մանչիք	աղջիկներ
երախայտութիւն մինչև 7 տարեկան,	7 տարեկան,	մինչև 6 տարեկ.
մանկութիւն	7 էն 12	6 էն 10
պատանութիւն	12 էն 15	10 էն 13

Տ. Գոտէն 30 ի մօտ օրէնքներ կը հաստատէ աճման փոփոխութիւնները ցոյց տուող. Յրդ օրէնք՝ ոսկոր մը 6 ամիս աւելի կ'երկնայ քան թէ կը լայննայ, միւս ամիսն աւելի կը լայննայ քան թէ կ'երկըննայ:

Ուստի դաստիարակը նկատի ունենալու է տղուն աճման օրէնքները: Մարմինը միևնոյն աճումը չունի ամէն ատեն նոյն աշխատութիւնը չի կրնար քաղաղրել: Երբ մարմինը սրազ աճում ունի մտաւոր ծանր աշխատանք կարելի չէ պարտադրել տղուն: Աճման գլխաւոր ժամանակներն են մանկութեան անցնիլը — 7 տարեկանին — և արբունքի մուտքը:

Բազմաթիւ փորձեր կատարուած են նաև աշակերտին ժտաւոր յոգնութիւնը չափելու համար, որպէսզի կարելի ըլլայ մանկավարժական հիմերու վրայ դնել ուսուցումը, նոյն իսկ ժամանակացոյցի պատրաստութիւնը: Գործածուած են դանդաղան մեթոտներ:

1) Մանկավարժական Մ ի թ ո թ ս ք ի ի ուղղադրութեան մեթոտը, որով հաստատած է թէ անուստեան աշխատանքն աւելի արդիւնտրեր է: Կէսօրէ յետոյ տղան ուղղադրութիւնը կը տկարանայ:

Բիւրգէրութանի Հաշիւներու մեթոտը: Տղոց կը տրուի պարզ հաշիւներու շարք մը, դուժարումներ, բազմապատկութիւններ: Տղաք պիտի կատարեն գործողութիւնները արուած ժամանակի մը մէջ, կարելի եղածին չափ շուտ: Սրբագրողը նկատի պիտի առնէ աշխատանքին արագութիւնը, սխալներուն քանակը: Փորձերը հաստատած են ուղղադրական մեթոտով ստացած արդիւնքը:

Հոգեբանական 1) Ուժաշարական մեթոտով Կլասիկէս հաստատած է որ ժտքի յոգնութենէ յետոյ ֆիզիքական ոյժը կը նուազի: Այսպէս՝

	աշխատութիւնէն առաջ,	յետոյ
Ա. աշակերտը	43,5 քիլո ճնշում,	36,2
Բ. »	33,4 » »	27,3

2) Մտաւոր յոգնագրական մեթոտով և Գրիգորի յոգնաչափական մեթոտով հասած են նոյն եղրակացութիւններուն:

Սաքաքի ցոյց տուաւ որ նախակրթարանի մէջ հաշիւ, ընթերցում, ուղղագրութիւն, շարագրութիւն աւմէնէն աւելի յոգնութիւն կը պատճառեն, ուստի անուստեան դաստանդուելու են: Նոյն մանկավարժը կ'եզրականագին սա ուսողական կանոնը. «Կէսօրէն յետոյ մէկ

ժամուան աշխատանքը նախակրթարանի աշակերտին մօտ կէսօրէ առաջուան երկու ժամուան աշխատանքի դէմ է:»

Յոգնութենէն կը կազդուրուի տղան քնանալով: Փորձերը ցոյց տուած են որ 5 էն 8 տարեկան տղան 11 էն 12 ժամ քնանալու է, 9 էն 10 տարեկանը՝ 10 էն 11, 11 էն 13 տարեկանը՝ 9 էն 10, 14 էն 15 տարեկանը՝ 9 ժամ: Ծնողք ուշադիր ըլլալու են որ ամէն օր նոյն ժամուն և կանուխ քնանայ տղան և որոշ ժամանակ, որպէսզի հանգիստը բաւական ըլլայ:

Բունի պէտքը աւելի զգալի է ձմեռը, քան թէ ամառը, ուստի ձմեռը ուշ սկսելու է դպրոցը, մանաւանդ փոքրերու համար:

Բունի անողութիւնը միայն բաւական չէ: Անհրաժեշտ է որ տղան օդասուն սննտակ մը ունենայ և պէտք եղած քանակութեամբ մաքուր օդ չնչէ: Բազմաթիւ տղաք, բազմանգամ ընտանիքներու զաւակներ, կը պակկին ապականուած մթնոլորտի մէջ, անհրաժեշտ հանգիստը չեն գտներ: Մանկավարժական հարցը հոս ընկերային հարց մը կը դառնայ և մինչև որ մէկը չըլուծուի անկարելի է լուծել առաջինը:

Տղան կը ներչնչէ օդին թթուածինը և օդին կը փոխանցէ ընածխային թթուն (CO2): Երբ օճ ին ծաւալը կը հասնի 4 առ 1000), օդը ապականուած է, երբ 7 առ 1000) է՝ վնասակար է: Պոլ Բեք, Բրաուն Սեքսը, Կոնրադտ Կապպուցին որ արտաշնչուած օդը թունաւոր է, ուշը կը նուազեցնէ, սնունդի իւրացումը կը դանդաղեցնէ:

Սքարլինի բազմաթիւ փորձերով հաստատեց որ 10 տարեկան 23 քիլո ծանրութիւն ունեցող աղջիկ մը մէկ ժամուան մէջ 9,6 լիւր ընածխային թթու կ'արտաշնչէ, 9 տարեկան 22 քիլոնոց մանչ մը՝ 10,3 լիւր:

Արդ, եթէ դասարան մը իւրաքանչիւր աշակերտի համար 5 խոր. մթ. օդ ունի, մէկ ժամ ետք բնածխային թթուի քանակը 25 առ 10000 է: Ամերիկեան դպրոցական կանոնադիրը կը պարտադրէ որ դասարանի մը օդը նորոգուի ժամը 8 անգամ, ֆրանսականը՝ 3 անգամ:

Ֆրանսական կանոնադրով դասարան մը պէտք է ունենայ իւրաքանչիւր տղու համար 1,25 քառ. մետր տարածութիւն և 4 մետր բարձրութիւն, այսինքն իւրաքանչիւր տղայ 5 խոր. մետր օդ ունենալու է: Պելճիքականը կը պարտադրէ 1.50 քառ. մթ. տարածութիւն, 4,5 մթ. բարձրութիւն, այսինքն 6,75 խոր. օդ: զուիցերիականը՝ 6,90 խոր. մթ. օդ:

Մեր վարժարանը նուազագոյնն անգամ չի ներկայացներ. Աղջիկներու բաժինին դասարաններն ունին յաջորդաբար վրայի սենեակները 46,11 խ. մ. 116,14 խ. մ. 57,31 խ. մ. 117,61 խ. մ. և 98,01 խ. մ.

Վարի սենեակներն ունին նախ. 118,43 խ. մ. 59,06 խ. մ. և 56,06 խ. մ.:

Բակին տարածութիւնն ըլլալու է 4 քառ. մթ. իւրաքանչիւր աշակերտուհիի համար.

Աղջիկներու բակին տարածութիւնն է 135½ քառ. մթ. այսինքն 34 աշակերտուհիի համար:

Մանկապարտէզի նոր սրահին ծաւայն է 540 խ. մ. հին սրահինը՝ 623 խ. մ. այսինքն 103 և 124 տղու համար:

Մանչերու բաժինին դասարաններն ունին վերինները՝ 113,03 խ. մ. 85,90 խ. մ. 150,23 խ. մ.

Վարինները՝ 169,63 խ. մ. 97,96 խ. մ. 325,12 խ. մ. 185,62:

Բակին տարածութիւնը իւրաքանչիւր մանչու համար ըլլալու է 5 քառ. մթ. նուազագոյն տարածութիւնը 200 քառ. մթ. ըլլալու է:

Հայկազեանի մեծ բակին տարածութիւնն է 275 քառ. մթ. փոքր բակինը՝ 94,5 քառ. մթ. վերի բակինը՝ 68,32 քառ. մթ.

զուար 437,82 քառ. մթ. անբաւական 100 աշակերտի համար:

Որպէսզի դասաւանդութիւն մը օգտակար ըլլայ դասարանին հարկ է որ այդ դասարանը ներկայացնէ մերձաւոր համասերութիւն մը (homogénéité) այսինքն աշակերտներու մտքի մակարդակը մօտենայ նոյնութեան: Բացարձակ համասերութիւն մը կարելի չէ անչառաւ Արդ, դասարանին մէջ միջինէն աւելի վար աշակերտներ չին օգտուիր դասաւանդութենէն, ուստի աւանձին դասընթացքի մը հետեւելու են:

Այս կարգի տղաք կը կոչուին անբնականոններ, յետաձեռններ և անստատոսներ (instables): Նախորդ դարուն սկիզբը Իդար, յետոյ Վուազէն և Սեկէն հետաքրքրուեցան ատոնց վիճակով: Բրուսիոյ Հալ քաղաքին մէջ բացուեցաւ առաջին դպրոցը 1863 ին. Գերմանիա և Շուէտ հետեւեցան իր օրինակին: Այսօր բազմաթիւ դպրոցներ կան անբնականոններու համար դրեթէ ամենուրեք: Ֆրանսական 1909 օգոստոս 19 ի հրամանադիրը կը պարտադրէ նման վարժարաններ ամէն գաւառի մէջ ուր պէտք կայ:

### 10. Սերտողութիւն

Դպրոցը զուարթ միջավայր մը ըլլալու է: Արեւոս եւ պարտեզով շրջապատուած շէնք մը ուսուցման սարքեր միջավայր մըն է բանիկ և անտող դպրոցական շէնքերէն: Ներքին կեանքն ալ ըլլալու է եռանդուն: Զինուորական կարգապահութիւնը հիմնած դրոշմակա կը պահպանի: Աշակերտապահութիւնը սրանարդարեալ աշխատելու է: Բարոսը միշտ ուրախ սրանարդարեալ բաւելու է դասարան մը գործի յալակ և կողմնակալութիւնը բաւելու է դասարան մը գործի յալակ և կողմնակալութիւնը հազուադէպով կիրարկուելու մղելու համար, պահժները հազուադէպով կիրարկուելու մղելու համար, պահժները հազուադէպով կիրարկուելու մղելու համար մը մեջ: Ուսուցիչը սիրով, ոչ քե վախով եւ վարժարանի մը մեջ: Ուսուցիչը սիրով, ոչ քե վախով եւ վարժարանի մը մեջ: Ուսուցիչը սիրով, ոչ քե վախով կը ստանայ ամենեկն կանոնաւոր եւ արտարող աշխատող:

սանկը:

Տղան կասարեալ է առօրեայ ձիգ մը հետզհետէ յա-  
նադիմեալը համար եւ այդ ձիգը կասարեալ է հաճոյնով:  
Գորոքը ոչ բան մը ըլլալու է, ոչ ալ խաղախար մը, այլ  
բառին սահմանունում ուսուցչի մը առաջնորդութեան սակ  
իրենց դասխարակութեան աշխատող տղոց միտքիւն մը:

Դասխարակը ծանօթանալու է տղոց գործունէութեան  
շարժառիթներուն: Անկարգապահութիւնը սովորաբար  
դասխարակին գործած սխալէն է, նկատի ունենալու է զը-  
դուն առողջութիւնը, ուշը կերրունացնելու կարողութիւնը:  
Այսօրի աշակերտ մը քանի մը վայրկեան ուշադիր կրնայ  
ըլլալ, 7էն 12 տարեկան տղա մը ուշադրութիւնը 20էն 25  
վայրկ. կը տեւէ, 12էն 16 տարեկանիւնը միայն կիս ժամ:  
Դասապարտէջի է հետեւաբար երկար սերտութիւնները  
մանաւանդ երեկոյեան դիմ: Տան մէջ կասարեալիք պար-  
սականութիւնները երկար ըլլալու չեն: Վարի դասարան-  
ներու աշակերտները սան մէջ պարսաստէլիք պարսականու-  
թիւններ ունենալու չեն:

Մայր տղոց տուա որ դպրոցի մէջ կասարեալ պար-  
սականութիւնները շաւաղոյն են տունը պարսաստեւածներէն,  
որովհետէ տղաք միասին աշխատելով աւելի յար կը պար-  
սաստեն քան թէ առանձինն: Նոյն եզրակացութիւններուն  
էլիս են նաեւ Շմիտ եւ Մեռնան: Ետեր սան մէջ դաս  
պարսաստելու պատեհութիւն չունին: Ուսուցչին հսկողու-  
թեան սակ, դպրոցին մէջ դիւրութիւններ ունին:

Ուսուցիչը պիտի հսկի տղոց աշխատութեան վրայ:  
Աշխատելու մեթոտ պիտի սայ, վարանները պիտի քաջալե-  
րէ, սխալողներուն ցոյց պիտի սայ թէ ո՛ր սխալէր են: Տը-  
ղան ժամապահաւ պիտի ըլլայ ապարդիւն աշխատակցով:  
Քերականական սխալ մըն է գործածը, ուսուցիչը քանակ  
պիտի սայ քերականութիւնը եւ գտնել պիտի սայ կանոնը:

հենցիկ մը կը լը լը եւ սխալած է. ուսուցիչը պիտի ուղ-  
ղել սայ գործողութեան մը սխալը: Տղաք որքան պիտի  
քաջալերուին երբ տեսնեն որ ուսուցիչը կը հետաքրքրուի  
իրենցով եւ պիտի օգտուին ուսուցչին խորհուրդներէն:

Աշակերտին իր յանադիմութիւնը ցոյց սալը նոր յա-  
նադիմութեան մղել է, նոր ձիգի մը կարող ընել է: Աշա-  
կերտն օգնականի պէտք ունի, ուսի ուղղակի օգնելու է:  
Աշխատակցի առանձնակի ուղղութեան ստեղծ ուսուցիչը պի-  
տի գտնէ տղան գործելու քերիւն, պիտի վարձեցնէ ժամանա-  
կի խնայողութեան: Բայց աշխատակցին ուղղել տղան տեղ  
պարսականութիւնը կասարեալ ընել չէ: Տղան ձիգը քաջալե-  
րու է, ձիգ ընելը խնայել ուղղելով՝ կանխը կը ջրասուի: Ան-  
միջապէս շփելու չէ սխալ մը, սանմիջապէս պարսասխա-  
նելու չէ հարցումի մը, հարցումներով սխալը գտնել տղա  
է, հարցումին պարսասխանը գտնելու է ինքը, տղան:

Մեկ խօսքով ուսուցիչը սերտութեան պահուն սոր-  
վիչ սորվեցնելու է, քարգացնելու է տղան ձեռներեցութի-  
ւնը, գիրքը գործածել սորվելու, աշխատութեան սեր ու-  
նենալու եւ կեանքի մէջ ալ ինքնին աշխատելու համար:

= ՎԵՐՋ =

ԾԱՆՕԹ.— Գ. Բաժինին ճրագիւրը առանձին պիտի հրատարակ-  
ուի:

Վ Բ Ի Պ Ա Կ

Էջ	sted	պիտի ըլլայ	Stead
103			
"	104	Օչինտորք	Օլլենտորք
"	105	intuition	intuition
"	129	Երբ տող	Կուրծքին
"	129	վարէն Գրք տող միւս 6	ամիսն աւելի
"	130	վերջին տողը կարդալ	կ'եղրակայնէ

Ց Ա Ն Կ

Աշխարհագրութիւն	31, 39, 46, 55, 65, 72, 118
Առանին Տնտեսութ.	66, 74
Արաբերէն	38, 45, 54, 64, 71
Բարոյախօսութիւն	23, 28, 36, 42, 49, 61, 68, 86
Գիր	27, 30, 44, 53, 63, 70
Գծագրութիւն	26, 33, 38, 40, 47, 57, 67
Դասագրքեր	27, 35, 41, 48, 57, 67, 74
Դպրոցները	3
Երգ	27, 33, 41, 47, 57, 67
Ընթերցում	58
Թուաբանութիւն	25, 32, 39, 46, 56, 65, 73, 119
Իրազխտութիւն	26, 32, 40, 47, 56, 66, 74, 120
Ծրագիր Սուրիոյ նախակրթարաններուն	79
Ծրագրին կիրարկումները	85
Կենդանի լեզուներ	98
Կրօն	23, 28, 36, 42, 48, 61, 68
Համապատկեր դպրոցներու	10
Հայերէն	24, 30, 37, 43, 53, 62, 69, 90
Ձևագործեր	27, 34, 41, 47, 56, 67, 121
Մանկապարտէզ - Ծրագիր	11
Մանկապարտէզներու	1. Ծագումը 14, 2. Մեթոտները 14, 3. Կանոնագիրը 20, 4. Ժամանակացոյցը 21, 22
Մարմնակրթանք	27, 34, 41, 47, 57, 67, 126
Նախակրթարան Ա. բաժին	23, Բ. բաժին 61
Պահացոյցեր	76, 81, 84
Պատմութիւն	31, 39, 45, 55, 64, 72, 116
Տումարակալութիւն	73
Ֆրանսերէն	31, 38, 44, 54, 63, 70



